

**ΚΥΠΡΟΣ**  
σελ 6, 8, 13 & 17

English Section 17-25

# 51 χρόνια κατοχής

- ▶ 51 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ | ΜΙΑ ΠΡΟΔΟΣΙΑ ΠΟΥ ΑΚΟΜΑ ΜΑΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ
- ▶ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΒΡΕΤΑΝΟΚΥΠΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΣΤΑΡΜΕΡ ΕΝΩΣΕΙ 51ΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ
- ▶ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ | ΜΙΑ ΠΡΟΔΟΣΙΑ ΠΟΥ ΑΚΟΜΑ ΜΑΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ

Cover photo: Doros Partasides, 1974

**ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

**Δείπνο ευγνωμοσύνης**  
Μια ξεχωριστή βραδιά αφιερωμένη στους εθελοντές που στήριξαν με ανιδιοτελή ζήλο το φετινό Φεστιβάλ Κυπριακού Κρασιού & Επιχειρηματικής Έκθεσης (CWFexchro)...  
σελ 2

**ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

**Καλοκαίρι για τα ΕΠΣ**  
Τα ελληνικά παροικιακά σχολεία αποχαιρέτισαν ακόμη μια σχολική χρονιά σε γιορτινό κλίμα με μουσική, χορό και καλοκαιρινή διάθεση...  
σελ 10, 11, 19 & 21

**ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

**"Σκοπευτήριο"**  
Σε ατμόσφαιρα βαθιάς συγκίνησης παρουσιάστηκε το βράδυ της Τρίτης το θεατρικό έργο «Σκοπευτήριο» στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο...  
σελ 3

**ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ**  
σελ 9 & 17

**Ισραήλ - Συρία**  
Συγκρούσεις στη Σουέινα | Από την ένταση στην εκχειρία

**ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ**  
σελ 9 & 17

**Νέα κλιμάκωση στη Γάζα: Χάος, ανθρωπιστική κρίση - υλιεξοδες ειρηνευτικές προσπάθειες**

**ΒΡΕΤΑΝΙΑ**  
σελ 5 & 17

**Περισσότερο από το αναμενόμενο επιταχύνθηκε ο πληθωρισμός του Ηνωμένου Βασιλείου τον Ιούνιο**

**Star Estates & Lettings**  
32 YEARS ESTABLISHED  
100% SATISFACTION GUARANTEED  
400-402 West Green Road, London N15 3PX  
info@starestates.com | www.starestates.com  
020 8365 8877

**ΚΑΦΕΣ ΛΑΪΚΟΥ**  
ΠΑΡΑΛΟΣΙΑΚΟΣ

**SPORT**  
page 27

**Barnet FC New Underhill Planning Committee Update**

«GRATITUDE DINNER» ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

## Δείπνο ευγνωμοσύνης για τους εθελοντές του CWFexpro 2025

Μια ξεχωριστή βραδιά αφιερωμένη στους εθελοντές που στήριξαν με ανιδιοτελή ζήλο το φετινό Φεστιβάλ Κυπριακού Κρασιού & Επιχειρηματικής Έκθεσης (CWFexpro), το οποίο πραγματοποιήθηκε την Παρασκευή 11 Ιουλίου στην ισόγεια αίθουσα του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου στο Wood Green.

Η διοργάνωση του «Gratitude Dinner» από τη διεύθυνση του CWFexpro είχε ως στόχο να τιμήσει τους εθελοντές, των οποίων η συμβολή υπήρξε καθοριστική για την επιτυχία της φετινής διοργάνωσης — μιας επετειακής χρονιάς, καθώς συμπληρώθηκαν 40 χρόνια από την πρώτη διεξαγωγή του φεστιβάλ.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, ο συντονιστής του CWFexpro, κ. Γιώργος Τσιάλος, ευχαρίστησε θερμά τους παρευρισκόμενους, αλλά και όσους δεν κατάφεραν να παρευρεθούν, τονίζοντας τον θεμελιώδη ρόλο του εθελοντισμού όχι μόνο στη βιωσιμότητα του φεστιβάλ, αλλά και στην ευρύτερη λειτουργία της παροικίας — από τα ελληνικά σχολεία και τις εκκλησίες, μέχρι τους πολιτιστικούς συνδέσμους και τους οργανισμούς.

«Δεν είναι εύκολο να οργανώσεις μια τόσο απαιτητική εκδήλωση, ειδικά όταν έχουν περάσει μόλις οκτώ μήνες από την προηγούμενη», σημείωσε. «Αυτό το δείπνο είναι ο δικός μας τρόπος να σας πούμε ένα μεγάλο 'ευχαριστώ'. Η επιτυχία του CWFexpro 2025 σε ένα μεγάλο βαθμό οφείλεται σε εσάς και προσδοκούμε στην συνέχισή αυτής της σχέσης», πρόσθεσε, ενώ δεν παρέλειψε να εκφράσει την ευγνωμοσύνη του και προς το προσωπικό της εφημερίδας «Παροικιακή», για τη σταθερή του στήριξη.

Εκ μέρους των εθελοντών, η κ. Ελένη Μίση ευχαρίστησε τη διοργάνωση για την εκδήλωση, υπογραμμίζοντας τη ζεστή και σταθερή σχέση μεταξύ των δύο πλευρών: «Μας φροντίζετε πάντα. Η σχέση μας δεν είναι μονόπλευρη, είναι αμοιβαία».

Η βραδιά κύλησε σε ιδιαίτερα ευχάριστο και φιλικό κλίμα, με τους προσκεκλημένους να απολαμβάνουν τον πλούσιο μπουφέ του «Stelios Café & Restaurant», άφθονο κυπριακό κρασί, μπύρες ΚΕΟ και την παραδοσιακή ζιβανία ΛΟΕΛ.

Photo Credits: Stavri Kleanthous



**ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ**

Προοδευτική εφημερίδα στην υπηρεσία της Κυπριακής παροικίας

www.parikiaki.com

ΓΡΑΦΕΙΑ: Cypriot Community Centre, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 020 8341 5853

EMAIL: greek.section@parikiaki.com | english.section@parikiaki.com

marketing@parikiaki.com | sport@parikiaki.com | memorials@parikiaki.com

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: PARIKIAKI HARAVGI (U.K.) LTD | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

FIND US @parikiaki



ΕΝΤΟΝΑ ΤΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΡΑΤΣΙΣΜΟΥ, ΟΜΟΦΟΒΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΔΙΚΙΑΣ

## «Σκοπευτήριο» | Συγκλονιστική θεατρική Παράσταση στο Βόρειο Λονδίνο

Σε ατμόσφαιρα βαθιάς συγκίνησης παρουσιάστηκε το βράδυ της Τρίτης το θεατρικό έργο «Σκοπευτήριο» στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο. Η παράσταση αποτελεί καρπό της συνεργασίας μεταξύ του θεάτρου «Αντίλογος» και της θεατρικής ομάδας «Σόλο για Τρεις», και διοργανώθηκε από την Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ) σε συνεργασία με το ΑΚΕΛ Βρετανίας, στο πλαίσιο των επτεετιακών εκδηλώσεων μνήμης για το πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή στην Κύπρο.

Το έργο φέρει την υπογραφή του **Μιχάλη Παπαδόπουλου**, ενώ τη σκηνοθετική επιμέλεια ανέλαβε η **Μαρία Μανναρίδου-Καρσερά**. Οι εξαιρετικές ερμηνείες των **Χριστίνας Χριστόφια**, **Χάρη Κκολού** και **Μιχάλη Καζάκα** συγκλόνισαν το κοινό, το οποίο αποχώρησε βαθιά συγκινημένο αλλά και προβληματισμένο απέναντι στα διαχρονικά κοινωνικά ζητήματα που πραγματεύεται η παράσταση.

Το «Σκοπευτήριο» διαδραματίζεται σε ένα διαμέρισμα που βρίσκεται δίπλα από τον ιστορικό χώρο της Καισαριανής – σημείο-σύμβολο της εθνικής αντίστασης, όπου εκτελέστηκαν δεκάδες Έλληνες αντιστασιακοί κατά τη Γερμανική κατοχή το 1944. Η υπόθεση εστιάζει σε ένα προοδευτικό ζευγάρι με αριστερό παρελθόν, που ετοιμάζεται να υποδεχθεί τον διευθυντή ενός φεστιβάλ για δείπνο. Παρά τις πολιτικές τους ρίζες, οι δύο ήρωες έχουν αποξενωθεί τόσο μεταξύ τους όσο και από τις κοινωνικές εξελίξεις, βυθισμένοι στην καθημερινότητα και την αγωνιώδη αναζήτηση επαγγελματικής καταξίωσης. Μέσα από τους διαλόγους και τις εντάσεις που αναπτύσσονται, ξεδιπλώνεται το κεντρικό μήνυμα του έργου: η αδυναμία του προοδευτικού χώρου να αντληφθεί τον επελαύνοντα κίνδυνο του ακροδεξιού φαινομένου.

Η θεματολογία της παράστασης αγγίζει κρίσιμα κοινωνικά ζητήματα όπως ο ρατσισμός, η ομοφοβία, η κοινωνική ανισότητα, ενώ θέτει ερωτήματα γύρω από τις ανθρώπινες σχέσεις, την ταυτότητα και τη θέση της τέχνης στη σύγχρονη κοινωνία.

Σύντομο χαιρετισμό απεύθυναν ο Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας, κ. **Ανδρέας Γρηγορίου** και η Πρόεδρος της ΕΚΑ, **Δρ. Ελένη Παλαζίδου** η οποία αναφέρθηκε στην επέτειο του πραξικόπηματος και της εισβολής και ζήτησε από το κοινό μονόλεπτη σιγή εις μνήμη των επτεετιών.



Σε δήλωσή της στην εφημερίδα «Π», η κα Παλαζίδου, σημείωσε χαρακτηριστικά: «Θεωρήσαμε ότι ήταν μια ευκαιρία να παρουσιάσουμε την πραγματική εικόνα της άκρας δεξιάς, η οποία επιφανειακά παρουσιάζει τον εαυτό της ως εθνικόφρονα που αγαπά την πατρίδα και πολεμά για το συμφέρον του λαού ενώ αντιθέτως δημιουργεί διχόνοια στον κόσμο με την εσωστρεφή εθνικιστική, ρατσιστική της στάση και έλλειψη αναγνώρισης οποιασδήποτε διαφορετικότητας».

Την παράσταση τίμησαν με την παρουσία τους ο Υπάτος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο, **Δρ. Κυριακός Κούρος** με τη σύζυγο του κ. **Βασιλική Κούρου**, ο Αναπληρωτής Υπάτος Αρμοστής κ. **Σπύρος Μιλτιάδης**, ο Πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Κυπρίων ΗΒ κ. **Χρίστος Καραολής**, ο διευθυντής της εφημερίδας «Παροικιακή», κ. **Πάμπρος Χαράλαμπος**, και άλλοι εκλεκτοί καλεσμένοι και μέλη της κοινότητας.

Η παράσταση «Σκοπευτήριο» υπήρξε μια βαθιά πολιτική και συναισθηματική εμπειρία, υπενθυμίζοντας στο κοινό τις διαρκείς απειλές που αντιμετωπίζει η δημοκρατία όταν αδιαφορούμε για τα σημάδια της ιστορίας.

Photo Credits: Stavri Kleanthous





## Premier Finance & Mortgages Ltd

SPECIALISTS IN MORTGAGES & COMMERCIAL LOANS

- Standard mortgages and remortgages
- Buy-to-let (HMOs and limited companies)
- Bridges and 2nd charges
- International loans

For a speedy and confidential service, call:  
**Andreas Liondaris 07968 014 678**  
**Panicos Liondaris 07739 552 167**  
FCA No. 300475

70 South Lodge Drive, Oakwood, London N14 4XR  
 T 020 8351 0398 F 020 8351 0866  
 E info@pfaml.com or pani@pfaml.com





# Φόροι, δαπάνες και πολιτική ισορροπία | Οι προκλήσεις της οικονομικής πολιτικής

Καθώς η νέα κυβέρνηση των Εργατικών - πρωθυπουργός σερ Κιρ Στάρμερ, υπουργός των Οικονομικών Ρίτσελ Ριβς - προσπαθεί να διαχειριστεί τις πιέσεις του δημοσιονομικού ελλείμματος, το ενδεχόμενο φορολογικών αυξήσεων αρχίζει να αποκτά κεντρική θέση στον δημόσιο διάλογο. Σύμφωνα με τη **Daily Telegraph 14/07**, οι εργαζόμενοι της μεσαίας τάξης ενδέχεται να επωμιστούν μεγαλύτερο βάρος, καθώς η υπουργός Οικονομικών φέρει να εξετάζει ένα είδος «φόρου πλούτου», ώστε να καλύψει το κενό που δημιουργήθηκε από προεκλογικές ανατροπές σχετικά με τα επιδόματα και τη στήριξη για το κόστος θέρμανσης.

Η υπουργός Μεταφορών Χάιντι Αλεξάντερ δήλωσε την Κυριακή ότι η κυβέρνηση «θα προστατεύσει όσους έχουν ταπεινά εισοδήματα», διατυπώνοντας την πιο ξεκάθαρη μέχρι στιγμής ένδειξη πως εξετάζεται προσοδευτική φορολόγηση πλούτου ή περιουσιακών στοιχείων. Ωστόσο, αυτή η προοπτική προκαλεί αντιδράσεις. Η **Sun 14/07** σε κύριο άρθρο, εκφράζει την ανησυχία ότι ένα τέτοιο μέτρο θα μπορούσε να πλήξει την ανάπτυξη, να αποτρέψει επενδύσεις και να διώξει επιχειρηματίες από το Ηνωμένο Βασίλειο.

Από την άλλη πλευρά, η **Financial Times 14/07** αναφέρει ότι η κ. Ριβς θα χρησιμοποιούσε την ομιλία της στο Mansion House για να ανακοινώσει την κατάργηση της "χρηματοοικονομικής γραφειοκρατίας" που καθιστά το ΗΒ μη ανταγωνιστικό, ενώ παράλληλα θα αντισταθεί στις πιέσεις να χαλαρώσει τους αυστηρούς δημοσιονομικούς κανόνες που έχει ήδη θέσει.

Το διακύβευμα είναι σαφές: η κυβέρνηση προσπαθεί να ισορροπήσει μεταξύ δημοσιονομικής υπευθυνότητας, κοινωνικής προστασίας και ανάγκης για ανάπτυξη — ένα δύσκολο εγχείρημα σε ένα πολιτικοοικονομικό περιβάλλον γεμάτο αντιφάσεις.

**«Καμπανάκι» από το OBR: Οι αυξήσεις φόρων απειλούν την ανάπτυξη**

Σύμφωνα με τους **Times 15/07**, ο επικεφαλής του Γραφείου Δημοσιονομικής Ευθύνης (OBR), Ρίτσαρντ Χίουζ, προειδοποίησε την υπουργό Οικονομικών Ρίτσελ Ριβς ότι η συνέχιση των αυξήσεων στη φορολογία ενδέχεται να εμποδίσει την οικονομική ανάπτυξη. Η Βρετανία, σημείωσε, αντιμετωπίζει υψηλό δημόσιο χρέος, περιορισμένα δημοσιονομικά περιθώρια και αυξημένο κόστος δανεισμού — παράγοντες που καθιστούν την οικονομία ευάλωτη σε εξωτερικά σοκ.

Η Ριβς προσπαθεί να καλύψει ένα δημοσιονομικό κενό που εκτιμάται ότι φτάνει τα £20 δισεκατομμύρια, λόγω αναθεωρημένων εκτιμήσεων και ανατροπών σε προϋπολογισμένες δαπάνες για την πρόνοια και τις χειμερινές επιδοτήσεις θέρμανσης. Ο Χίουζ υπογράμμισε ότι το κράτος

έχει φτάσει σε μεταπολεμικά υψηλά επίπεδα παρέμβασης και οι φορολογικές επιβαρύνσεις σε ιστορικά υψηλά. Ταυτόχρονα, η ζήτηση για το βρετανικό χρέος ενδέχεται να μειωθεί — να υπάρξει δηλαδή μικρότερο ενδιαφέρον από τους επενδυτές να αγορά βρετανικά κρατικά ομόλογα, ειδικά από τα συνταξιοδοτικά ταμεία - αυξάνοντας περαιτέρω το κόστος δανεισμού.

Η Χέλεν Μίλερ, νέα διευθύντρια του Ινστιτούτου Δημοσιονομικών Μελετών, στήριξε τον Χίουζ και επέκρινε την κυβέρνηση για αδυναμία ανάληψης ριζικών φορολογικών μεταρρυθμίσεων, ενώ θεώρησε λάθος την επιλογή της Ριβς να περιορίσει τα περιθώρια ελιγμών της με αυστηρούς δημοσιονομικούς κανόνες.

Τέλος, η Ριβς, μας ενημερώνει η εφημερίδα **The Times 15/07**, στην ομιλία της στο Mansion House, επιτέθηκε στους ρυθμιστικούς φορείς, κατηγορώντας τους για υπερβολική επιφυλακτικότητα που «πνίγει την καινοτομία» και δεσμεύτηκε να προχωρήσει σε μεταρρυθμίσεις για την ενίσχυση της επιχειρηματικότητας.

**Σκάνδαλο διαρροής: Σε κίνδυνο οι ζωές 100.000 Αφγανών**

Μία τεράστια κρίση εξελίσσεται στη Βρετανία, μετά τη διαρροή απόρρητων δεδομένων που αποκάλυψαν τις ταυτότητες περίπου 100.000 Αφγανών οι οποίοι συνεργάστηκαν με τις βρετανικές δυνάμεις στο Αφγανιστάν. Η κυβέρνηση κατηγορείται πλέον για συγκάλυψη, ενώ η κοινή γνώμη και ο Τύπος μιλούν για σοβαρή παραβίαση εθνικής και ανθρωπιστικής ευθύνης.

Η εφημερίδα **The Times 16/07**, χαρακτηρίζει την απόπειρα επιβολής "gagging order" (εντολή φίμωσης) ως «συγκάλυψη» και απο-

καλύπτει ότι οι αρχικές εκτιμήσεις για το πρόγραμμα επανεγκατάστασης των Αφγανών συνεργατών ανέρχονταν σε 7 δισεκατομμύρια λίρες — ποσό που τελικά περικόπηκε σημαντικά. Η διαρροή φέρει να εκθέτει χιλιάδες άτομα που πλέον θεωρούνται στόχοι των Ταλιμπάν.

Η **Daily Telegraph 16/07** αποκαλύπτει ότι ανώτερο στέλεχος των Ταλιμπάν δήλωσε πως η λίστα με τα ονόματα έπεσε στα χέρια τους λίγο μετά τη διαρροή. Η ίδια πηγή επιβεβαιώνει ότι ξεκίνησε ανθρωποκυνηγητό για την εξόντωση των προσώπων που αναφέρονται σε αυτήν.

Ο **Guardian 16/07** παρουσιάζει την προσωπική τραγωδία ενός άντρα που υποχρεώθηκε να κρυπτεί για να προστατευτεί, καθώς φοβάται βασανιστήρια και εκτέλεση. Το περιστατικό, λέει, έχει καταστρέψει τη ζωή του και την ελπίδα του για ασφαλές μέλλον.

Στην πρώτη σελίδα της η **Daily Mail 16/07** δημοσιεύεται η εικόνα ενός αεροπλάνου χωρίς σήμανση, που προσγειώνεται στο αεροδρόμιο Stansted το 2024.

Η εφημερίδα υποστηρίζει ότι τέτοια αεροσκάφη έφταναν στο αεροδρόμιο -μεταφέροντας κρυφά Αφγανούς μετανάστες- κάθε λίγες εβδομάδες.

Οι **Financial Times 16/07** αναφέρουν ότι περισσότεροι από 600 Αφγανοί έχουν ξεκινήσει νομικές ενέργειες, για να μηνύσουν το υπουργείο Άμυνας εξωτερικά για την παραβίαση των δεδομένων.

Η υπόθεση αυτή προκαλεί σάλο και βαθιά ανησυχία για τις ευθύνες της βρετανικής κυβέρνησης και τις επιπτώσεις της αμέλειας στην ανθρωπινή ζωή.

**Η ρωσική εισβολή στην Ουκρανία**  
**Τραμπ προς Μόσχα: Ειρήνη ή κυρώσεις - Η πιο αυστηρή προειδοποίηση μέχρι σήμερα**

Οι βρετανικές εφημερίδες την Τρίτη 15/07 επικεντρώθηκαν στην πιο έντονη αντιπαράθεση του Ντόναλντ Τραμπ προς τον Βλαντιμίρ Πούτιν όσον αφορά την σύγκρουση στην Ουκρανία. Η **Daily Telegraph** χαρακτηρίζει την ανακοίνωση Τραμπ —που περιλαμβάνει στρατιωτική υποστήριξη και δασμούς έως 100 % σε όσους εμπορεύονται με τη Ρωσία— ως «την πιο συγκεκριμένη απειλή προς τον Πούτιν, εκτός από τη ρητορική, στην άρνησή του να υπογράψει συμφωνία ειρήνης».

Οι **Financial Times**, τονίζουν ότι το διάχυτο αίσημα απογοήτευσης που ο Τραμπ εκφράζει απέναντι στην «ανυποχώρητη» στάση του Πούτιν, επιφέρει σαφή αλλαγή στην αμερικανορωσική δυναμική. Ο Τραμπ, που πρόσφατα ανέστειλε την παροχή όπλων αλλά επανήλθε με νέα στρατηγική, τώρα θέτει επίσημα σε εφαρμογή ένα συνδυασμό στρατιωτικής και οικονομικής πίεσης, με την αποστολή Patriot συστημάτων στην Ουκρανία μέσω της NATO-χρηματοδότησης.

Η στρατιωτική ενίσχυση είναι εντυπωσιακή: το πακέτο περιλαμβάνει «δισεκατομμύρια δολάρια» σε Patriot συστήματα, με χρηματοδότηση μέσω της Γερμανίας, Σουηδίας, Δανίας, Καναδά κ.ά. Ο Ζελένσκι χαιρέτισε τη στροφή αυτή, εκφράζοντας τις ευχαριστίες του για τη νέα στρατιωτική και χρηματοοικονομική υποστήριξη.

**Η ανθρωπιστική τραγωδία στη Λωρίδα της Γάζας. Καταπέλτης ο Ολμέρτ: Εθνοκάθαρση το σχέδιο μεταφοράς Παλαιστινίων στη Ράφα**

Ο πρώην πρωθυπουργός του Ισραήλ, Έχουντ Ολμέρτ, καταφέρεθηκε με σφοδρότητα εναντίον του σχεδίου της ισραηλινής κυβέρνησης για τη δημιουργία μιας λεγόμενης "ανθρωπιστικής πόλης" στη Ράφα, χαρακτηρίζοντάς το ξεκάθαρα ως ένα «στρατόπεδο συγκέντρωσης». Σε συνέντευξή του στον **Guardian 14/07**, ο Ολμέρτ δήλωσε πως η πρόταση να μετακινηθεί ολόκληρος ο πληθυσμός των Παλαιστινίων της Γάζας σε μια περιφραγμένη περιοχή συνιστά στην ουσία εθνοκάθαρση και δεν μπορεί να παρουσιαστεί ως λύση ανθρωπιστικής φύσης.

Ιδιαίτερη σημασία έχουν τα σχόλια του σχετικά με την αυξανόμενη διεθνή κατακραυγή. Όπως τόνισε, "δεν μπορούμε πλέον να απορρίπτουμε κάθε κριτική ως αντισημιτισμό — φυσιολογικοί άνθρωποι σε όλο τον κόσμο βλέπουν πως έχουμε ξεπεράσει κάθε όριο". Η δήλωσή του έρχεται σε μια περίοδο κατά την οποία ο ΟΗΕ, ΜΚΟ και πολλές κυβερνήσεις έχουν καταδικάσει τη συνεχιζόμενη ισραηλινή στρατιωτική δράση στη Γάζα, με αναφορές σε πιθανές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου.

Το Ισραήλ, από την πλευρά του, συνεχίζει να αρνείται ότι διαπράττει εγκλήματα πολέμου, υποστηρίζοντας πως ενεργεί στο πλαίσιο της αυτοάμυνας. Ωστόσο, η τοποθέτηση του Ολμέρτ δημιουργεί εσωτερικές ρωγμές στον ισραηλινό πολιτικό λόγο και εντείνει τον διάλογο για τα όρια της στρατιωτικής και ανθρωπιστικής πολιτικής στη σύγκρουση με τη Χαμάς.



## MARATHON FOOD

the original Greek taste

**Main Suppliers**

& other products  
Visit our Website  
[www.marathonfoods.co.uk](http://www.marathonfoods.co.uk)

Contact us:  
27 Commercial Road, London N18 1PT TEL: +44 020 8884 2749  
Email: [marathon@marathonfoods.co.uk](mailto:marathon@marathonfoods.co.uk)

## Aroma Patisserie

**OPENING HOURS**  
MONDAY - THURSDAY: 9am - 5pm  
FRIDAY - SATURDAY: 9am - 5.30pm  
SUNDAY: 10am - 4pm

☎ 020 8886 8083 🌐 [www.aromapatisserie.co.uk](http://www.aromapatisserie.co.uk)  
424-426 Green Lanes, Palmers Green, London, N13 5XG



ΔΙΑΡΡΟΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

# Υπουργείο Άμυνας | Χιλιάδες Αφγανοί στο στόχαστρο των Ταλιμπάν

Η Βρετανία υποδέχτηκε χιλιάδες Αφγανούς που είχαν εργαστεί για τη βρετανική κυβέρνηση και τις οικογένειές τους έπειτα από μαζική διαρροή των δεδομένων τους το 2022, όπως ανακοίνωσε σήμερα ο Βρετανός υπουργός Άμυνας, αποκαλύπτοντας ένα πρόγραμμα που είχε κρατηθεί μέχρι τώρα μυστικό.

Οι προσωπικές πληροφορίες περίπου 19.000 Αφγανών, που ζητούσαν άσυλο στο Ηνωμένο Βασίλειο αφού είχαν εργαστεί για τις βρετανικές Αρχές πριν από την επιστροφή των Ταλιμπάν στην εξουσία, διέρρευσαν το 2022.

Η διαρροή οδήγησε το 2024 στην εφαρμογή ενός μυστικού προγράμματος υποδοχής των Αφγανών, η ασφάλεια των οποίων είχε τεθεί σε κίνδυνο.

«Μέχρι σήμερα, 900 κύριοι ωφελούμενοι (του προγράμματος) βρίσκονται στο Ηνωμένο Βασίλειο ή διέρχονται από τη χώρα, συνοδευόμενοι από 3.600 μέλη της οικογένειάς τους, έναντι κόστους περίπου 400 εκατομμυρίων στερλινών (460,7 εκατομμύρια ευρώ)»,



δήλωσε στη Βουλή των Κοινοτήτων ο υπουργός Άμυνας Τζον Χίλι. Περίπου άλλοι 600 Αφγανοί και συγγενικά τους πρόσωπα αναμένεται να φιλοξενηθούν στο ΗΒ πριν από τη λήξη του προγράμματος. Συνολικά, περίπου 6.900 άνθρωποι αναμένεται ως εκ τούτου να εγκατασταθούν στη χώρα στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού.

Μέχρι τη λήξη του, το κόστος του προγράμματος αναμένεται να

φτάσει περίπου τα 850 εκατομμύρια στερλίνες (979 εκατομμύρια ευρώ).

«Αυτό το σοβαρό συμβάν με τα δεδομένα δεν έπρεπε ποτέ να είχε συμβεί», δήλωσε ο υπουργός Άμυνας. «Σε όλους εκείνους οι προσωπικές πληροφορίες των οποίων τέθηκαν σε κίνδυνο, απευθύνω σήμερα ειλικρινή συγγνώμη εκ μέρους της βρετανικής κυβέρνησης», πρόσθεσε.

Το υπουργείο Άμυνας έλαβε γνώση της διαρροής μόλις το καλοκαίρι του 2023, όταν προσωπικές πληροφορίες άρχισαν να δημοσιεύονται ανώνυμα σε μια ομάδα στο Facebook.

Τα ονόματα και οι συντεταγμένες των Αφγανών, που ζητούσαν άσυλο στο ΗΒ αφού είχαν εργαστεί για τους Βρετανούς, αποκαλύφθηκαν τότε, καθώς και η ταυτότητα μελών της οικογένειάς τους.

Συνολικά, 36.000 Αφγανοί έγιναν δεκτοί στο ΗΒ στο πλαίσιο διαφόρων προγραμμάτων μετά την επιστροφή των Ταλιμπάν στην εξουσία τον Αύγουστο του 2021.

## Μετεωρολογική Υπηρεσία | Κανονικότητα τα ακραία καιρικά φαινόμενα



Οι ακραίες θερμοκρασίες και οι έντονες βροχοπτώσεις που παρατηρούνται πλέον συχνά στο ΗΒ δεν αποτελούν μεμονωμένα φαινόμενα, αλλά έχουν γίνει καθημερινότητα, σύμφωνα με νέα έκθεση της βρετανικής Μετεωρολογικής Υπηρεσίας (Met Office), που δημοσιεύθηκε τη Δευτέρα 14 Ιουλίου. Η έκθεση τονίζει πως το κλίμα της χώρας έχει μεταβληθεί σημαντικά σε σχέση με τις προηγούμενες δεκαετίες.

Το Met Office αναφέρει ότι η θερμοκρασία στη χώρα αυξάνεται σταθερά από τη δεκαετία του 1980, με μέσο ρυθμό 0,25°C ανά δέκα χρόνια. Οι συνθήκες που επικράτησαν το 2024 — όπως η δεύτερη θερμότερη άνοιξη και οι πολλαπλές φθινοπωρινές καταιγίδες — θεωρούνται πλέον χαρακτηριστικές του νέου κλίματος.

Την τελευταία δεκαετία (2015–2024), οι μέσες θερμοκρασίες ήταν υψηλότερες κατά 1,24°C σε σύγκριση με την περίοδο 1961–1990. Αυτή η άνοδος έχει οδηγήσει σε συχνότερους και πιο έντονους καύσωνες, όπως αυτοί που σημειώθηκαν πρόσφατα στη χώρα.

Επιπλέον, οι βροχοπτώσεις έχουν αυξηθεί, τόσο σε συχνότητα όσο και σε ένταση. Το διάστημα από Οκτώβριο έως Μάρτιο ήταν κατά 16% πιο υγρό σε σχέση με το παρελθόν. Μάλιστα, η Αγγλία και η Ουαλία γνώρισαν τον πιο βροχερό χειμώνα των τελευταίων 250 ετών μεταξύ Οκτωβρίου 2023 και Μαρτίου 2024, προκαλώντας πλημμύρες και εκτεταμένες ζημιές.

Ο κλιματολόγος Μάικ Κέντον, κύριος συντάκτης της έκθεσης, σημείωσε ότι η συνεχής κα-

ταραφή νέων ρεκόρ δεν οφείλεται σε φυσικές διακυμάνσεις αλλά σε μια ξεκάθαρη μεταβολή του κλίματος. «Το Ηνωμένο Βασίλειο βιώνει πλέον ένα διαφορετικό κλίμα σε σχέση με αυτό που γνωρίζαμε πριν από λίγες δεκαετίες», δήλωσε χαρακτηριστικά.

Η έκθεση, η οποία δημοσιεύεται στο International Journal of Climatology της Royal Meteorological Society, επισημαίνει ότι η στάθμη της θάλασσας γύρω από το Ηνωμένο Βασίλειο ανεβαίνει με ταχύτερο ρυθμό απ' ό,τι ο παγκόσμιος μέσος όρος τα τελευταία 30 χρόνια, αυξάνοντας τον κίνδυνο παράκτιων πλημμυρών.

Η θερμοκρασία στην επιφάνεια της θάλασσας γύρω από το ΗΒ έχει επίσης ανέβει κατά περίπου έναν βαθμό σε σύγκριση με την περίοδο 1961–1990.

### ΕΠΙΤΑΧΥΝΘΗΚΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ

## Πληθωρισμός | Αυξήθηκε στο 3,6%

Περισσότερο από το αναμενόμενο επιταχύνθηκε ο πληθωρισμός του Ηνωμένου Βασιλείου τον Ιούνιο, συγκεκριμένα στο 3,6%, σύμφωνα με στοιχεία της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας.

Περισσότερο από το αναμενόμενο επιταχύνθηκε ο πληθωρισμός του Ηνωμένου Βασιλείου τον Ιούνιο, συγκεκριμένα στο 3,6%, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσίευσε την Τετάρτη η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία (ONS).

Οι οικονομολόγοι που συμμετείχαν σε έρευνα του Reuters ανέμεναν ότι ο πληθωρισμός θα έφτανε το 3,4% στο δωδεκάμηνο έως τον Ιούνιο. Στην ίδια τιμή, 3,4% είχε καταγραφεί ένα μήνα νωρίτερα τον Μάιο.

Ο δομικός πληθωρισμός του Ιουνίου, ο οποίος εξαιρεί τις πιο ασταθείς τιμές της ενέργειας, των τροφίμων, του αλκοόλ και του καπνού, αυξήθηκε κατά 3,7% ετησίως, από 3,5% στο δωδεκάμηνο έως τον Μάιο.



«Ο πληθωρισμός αυξήθηκε τον Ιούνιο κυρίως λόγω των τιμών των καυσίμων κίνησης, οι οποίες μειώθηκαν ελαφρώς, σε σύγκριση με μια πολύ μεγαλύτερη μείωση την ίδια εποχή πέρυσι», σχολίασε τα στοιχεία ο Richard Heys, αναπληρωτής επικεφαλής οικονομολόγος της ONS.

### ΓΙΑ ΔΥΟ ΜΕΡΕΣ ΣΤΗΝ ΒΡΕΤΑΝΙΑ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΩΝ ΗΠΑ

## Τράμπ | Νέα επίσημη επίσκεψη τον Σεπτέμβριο

Επίσημη επίσκεψη στη Βρετανία θα πραγματοποιήσει ο Αμερικανός πρόεδρος Ντόναλντ Τραμπ. Η δεύτερη επίσκεψη των δύο θητειών του στο αξίωμα, ορίστηκε να γίνει από τη 17η ως τη 19η Σεπτεμβρίου, ανακοίνωσε το παλάτι του Μπάκιγχαμ.

Ο ρεπουμπλικάνος πρόεδρος και η σύζυγός του Μελάνια θα γίνουν δεκτοί από τον βασιλιά Κάρολο Γ', αρχηγό του βρετανικού κράτους, και τη βασίλισσα Καμίλα, στην έπαυλη του Ουίνδσορ, κοντά στο Λονδίνο.

Ο Ντόναλντ Τραμπ προσκλήθηκε με επιστολή του μονάρχη την οποία του επέδωσε ο Βρετανός πρωθυπουργός Κιρ Στάρμερ τον Φεβρουάριο.

«Είναι η πρώτη φορά που προσκαλείται ηγέτης δύο φορές να κάνει επίσημη επίσκεψη» στη χώρα, είχε τονίσει τότε ο Στάρμερ, κάτι που χαρακτηρίσε «τεράστια τιμή» ο ένοικος του Λευκού Οίκου μερικά λεπτά αργότερα.



Κατά τη διάρκεια της πρώτης θητείας του (2017-2021), ο Ντόναλντ Τραμπ είχε γίνει δεκτός από την στο μεταξύ θανούσα βασίλισσα Ελισάβετ Β'.

Αντίθετα με τον Γάλλο πρόεδρο Εμανουέλ Μακρόν, ο οποίος μίλησε στο κοινοβούλιο της Βρετανίας στην πρόσφατη επίσημη επίσκεψή του, δεν προβλέπεται ο Ντόναλντ Τραμπ να απευθύνει ομιλία στη Βουλή των Κοινοτήτων, λόγω προβλήματος στο χρονοδιάγραμμα. Πιο συγκεκριμένα, το βρετανικό κοινοβούλιο δεν θα λειτουργεί τότε, λόγω διακοπής οφειλόμενης σε κομματικά συνέδρια.

### ΑΥΞΗΣΗ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

## Ανησυχία στη Βρετανία για Ρωσία, Ιράν και Κίνα

Οι αρχές του ΗΒ κρούουν τον κώδωνα του κινδύνου για την αυξανόμενη εμπλοκή της Ρωσίας, του Ιράν και της Κίνας σε δραστηριότητες που απειλούν άμεσα ανθρώπινες ζωές, σύμφωνα με δηλώσεις δύο υψηλόβαθμων αξιωματικών της βρετανικής αστυνομίας. Οι ενέργειες αυτές περιλαμβάνουν επιθέσεις και απαγωγές, με τη συμμετοχή εγκληματιών και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ακόμη και ανηλίκων. Τα τελευταία χρόνια, οι βρετανικές αρχές έχουν εκφράσει επανειλημμένα τη βαθιά τους ανησυχία για τη «δολιοφθορική» δραστηριότητα των τριών χωρών εντός του βρετανικού εδάφους, με φάσμα που εκτείνεται από την κλασική κατασκοπεία και την υπονόμευση κρατικών θεσμών μέχρι ενέργειες σαμποτάζ και στοχευμένες δολοφονίες.

Οι κυβερνήσεις της Ρωσίας, της Κίνας και του Ιράν αρνούνται τις κατηγορίες.

Σύμφωνα με τους Βρετανούς αξιωματικούς, από το 2017 και μετά —χρονιά κατά την οποία σημειώθηκε η πολύκροτη υπόθεση δηλητηρίασης του



Ρώσου πρώην διπλού πράκτορα Σεργκέι Σκριπάλ με τον νευροτοξικό παράγοντα Novichok στο Σάλσπερι— οι επιθετικές ενέργειες εχθρικών κρατών έχουν αυξηθεί δραματικά, αγγίζοντας πενταψήφιο αριθμό. Ο επικεφαλής της Αντιπρομοκρατικής Υπηρεσίας του Λονδίνου, Ντομνίκ Μέρφι, δήλωσε ότι η ένταση, η πολυπλοκότητα και η συχνότητα των επιχειρήσεων που αποδίδονται στις τρεις αυτές χώρες έχουν εξελιχθεί με ρυθμούς που ούτε οι ίδιες οι βρετανικές υπηρεσίες ασφαλείας ούτε οι διεθνείς τους εταίροι είχαν προβλέψει.

# MYRISTIS

**BED LINEN STORE**  
257 West Green Rd, N15 5EG  
Tel: 020 8800 7767

- ΠΑΠΛΩΜΑΤΑ
- ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ,
- DUVET COVERS
- NECKCARE PILLOWS
- MATTRESS PROTECTORS
- ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΣΕΝΤΟΝΙΑ
- ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΘΛΑ
- CUSHION, TOWELS

**easy bedmaking!!**

## Ειδήσεις σε 2'

### Εξαπάτηση για δήθεν πρόστιμο

Η Αστυνομία συστήνει προσοχή στο κοινό, αφού συνεχίζεται η απάτη με ψευδή τηλεφωνικά μηνύματα για δήθεν πληρωμή εξωδίκων προστίμων. Σύμφωνα με καταγγελία από γυναίκα ηλικίας 32 ετών, η ίδια την Τρίτη, έλαβε γραπτό μήνυμα στο κινητό τηλέφωνο της, στο οποίο αναφερόταν πως θα έπρεπε να προβεί άμεσα στην πληρωμή εξωδίκου, μέσω link. Η 32χρονη πάτησε τον σύνδεσμο και σε ιστοσελίδα που φαινόταν να είναι συγκεκριμένης εταιρείας πληρωμών, καταχώρησε τους κωδικούς πρόσβασης στον λογαριασμό της, με αποτέλεσμα οι δράστες να αποκτήσουν πρόσβαση. Αφού έλαβε μέσω μηνύματος στο τηλέφωνο της, κωδικό αριθμό επιβεβαίωσης- «ΟΤΡ», καταχώρησε τον κωδικό, με αποτέλεσμα οι δράστες να αποσπάσουν από τον λογαριασμό της, ποσό ύψους 14.085 ευρώ.

### Αδυναμίες στη διαχείριση έργων Τμ. Δασών

Αδυναμίες στον προγραμματισμό, στη διαχείριση έργων και στη συμμόρφωση με τη νομοθεσία περί δημοσίων συμβάσεων, εντόπισε έπειτα από έλεγχο που διενήργησε η Ελεγκτική Υπηρεσία σε δύο Συμβάσεις του Τμήματος Δασών, που αφορούν στην ανέγερση αναψυκτήριου και χώρων υγιεινής στο Εθνικό Δασικό Πάρκο Παιδαγωγικής Ακαδημίας, καθώς και στη δημιουργία τροχιάδρομου δαύλου στην τοποθεσία «Καυκάλα», της κοινότητας Μάμμари. Σε έκθεση της η Ελ. Υπηρεσία κάνει λόγο για «μη ορθό προγραμματισμό και διαχείριση συγκεκριμένων έργων» από το Τμήμα Δασών, συστήνοντας εκπαίδευση των Συντονιστών Έργων, ενίσχυση ελέγχου διαγωνισμών και διασφάλιση παραδοτέων από Συμβούλους, με έγκαιρο συντονισμό και αξιολόγηση συμβάσεων.

## 51 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ

### ΑΚΕΛ | Φόρο τιμής στους αγωνιστές



Η μαύρη επέτειος της 15ης του Ιουλίου του 1974 υπενθυμίζει την ενεργοποίηση του ΝΑΤΟϊκού σχεδίου που αιματοκύλισε την πατρίδα και τον λαό μας. Το φασιστικό πραξικόπημα ενάντια στην κυβέρνηση Μακαρίου που διενεργήθηκε από τη Χούντα των Αθηνών και την γριβική ΕΟΚΑ Β' ήταν το πρώτο μέρος του ενιαίου σχεδίου για διχοτόμηση της Κύπρου και για αυτό ακολουθήθηκε από την βάρβαρη εισβολή της Τουρκίας.

Ως τέτοιο, το πραξικόπημα ήταν συνειδητή συνέργεια στην τραγωδία του λαού μας. Ήταν προδοσία, ούτε «αφροσύνη», ούτε «εμφύλιος στρατηγός». Μάλιστα, ο λαός μας δεν ξεχνά ότι πραξικοπηματίες που άνοιξαν την κερκόπορτα στον Απίλα, όταν αυτός τη διέβη οι ίδιοι κρύφτηκαν στα μετόπισθεν και επιδίδονταν σε δολοφονίες αριστερών, μακαριακών και μάχων Τουρκοκυπρίων, αφήνοντας τα παιδιά του λαού μας στην άνιση και προδομένη μάχη με τις ορδές των εισβολέων. Όσα χρόνια κι αν περάσουν, η σφραγίδα της ντροπής θα συνοδεύει επ' άπειρο τους αρχιτέκτονες,

τους αυτουργούς και τα πόνια της προδοσίας αλλά και τους σημερινούς συνήγορους της.

Το ΑΚΕΛ αποτίνει φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης στους αγωνιστές της Δημοκρατικής Αντίστασης που αναμετρήθηκαν ένοπλα με τον φασισμό στο Προεδρικό, στην Αρχιεπισκοπή, στο Καϊμακλί, στο Εφτάπατο, στο Γ' Γυμνάσιο της Λεμεσού, στο Κολόσσι, στην Πάφο, στον Άη Γιάννη της Λάρνακας και στα άλλα μετερίζια της Δημοκρατίας. Τιμούμε τους αντιστασιακούς που έγραψαν Ιστορία με την ανυπότακτη στάση τους στους τόπους μαρτυρίου, στις φυλακές, στις ανακρίσεις, στα βασανιστήρια. Τιμούμε τον ίδιο τον λαό μας που δεν συμβιβάστηκε με το πραξικόπημα και την εοκαβήτικη τρομοκρατία, αλλά έμεινε στο πλευρό της Δημοκρατίας και της νόμιμης κυβέρνησης της Κύπρου.

Το ΑΚΕΛ δεν θα πάψει να υπερασπίζεται την ιστορική αλήθεια και τη δημοκρατική μνήμη στον τόπο μας, απέναντι στην οργανωμένη παραχάραξη της αλήθειας από τη δεξιά και την ακροδεξιά. Αποτελεί το ελάχιστο χρέος προς τους πραγματικούς ήρωες της πατρίδας μας. Αποτελεί ασπίδα δημοκρατίας απέναντι στην ακροδεξιά η οποία δηλητηριάζει μέρος της κυπριακής νεολαίας μέσα από το αναποδογύρισμα της σύγχρονης κυπριακής Ιστορίας. Αποτελεί, ταυτόχρονα, συστατικό μέρος της αντικατοχικής πάλης για λευτεριά και επανένωση της Κύπρου. Για λύση του Κυπριακού στη συμφωνημένη βάση της διζωνικής, δικαιοδικής ομοσπονδίας, με πολιτική ισότητα. Για μια ελεύθερη κι ανεξάρτητη Κύπρο, πατρίδα για όλους τους Ελληνοκύπριους, Τουρκοκύπριους, Μαρωνίτες, Αρμένιους και Λατίνους.

## ΜΙΑ ΠΡΟΔΟΣΙΑ ΠΟΥ ΑΚΟΜΑ ΜΑΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ

### ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ | 15η Ιουλίου 1974

51 χρόνια από το προδοτικό πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου 1974 στην Κύπρο, που σχεδιάστηκε στα στρατηγεία του ΝΑΤΟ. Μια ενέργεια που δεν ήταν απλώς ένα "λάθος", αλλά μια συνειδητή πράξη βίας ενάντια στη δημοκρατικά εκλεγμένη κυβέρνηση. Ένα έγκλημα που άνοιξε τις κερκόπορτες στη βία της τουρκικής εισβολής και στη συνεχιζόμενη κατοχή. Οι πληγές εκείνης της εποχής δεν έχουν επούλωθεί – ούτε γεωγραφικά, ούτε ιστορικά, ούτε πολιτικά.

Παρά τα μαθήματα εκείνης της εποχής, η σύγχρονη Κύπρος μοιάζει συχνά να ξεχνά. Αντί να οικοδομούμε ένα κράτος που να αντλεί σοφία από τα λάθη του παρελθόντος, παρατηρούμε την αναπαγωγική αυταρχικών λογικών, τη συγκάλυψη της αλήθειας, την απαξίωση των θεσμών και την εξυπηρέτηση συμφερόντων που κινούνται σκιωδώς, έξω από τη βούληση του λαού.

Το ερώτημα είναι ειλικρινές και κρίσιμο: Μας έχει διδάξει τίποτα η ιστορία;

Το πραξικόπημα του '74 μας δίδαξε, ή τουλάχιστον θα έπρεπε να μας διδάξει, πως οι εχθροί της δημοκρατίας δεν έρχονται πάντα απ' έξω – συχνά γεννιούνται μέσα στο ίδιο το σώμα της κοινωνίας. Τότε ήταν το παρακράτος, οι εγκάθετοι της Χούντας των Αθηνών, η ΕΟΚΑ Β, και οι ξένες παρεμβάσεις. Σήμερα είναι η απόλυτη, η διαπλοκή, η απαξίωση του δημόσιου διαλόγου, η εξαγορά συνειδήσεων, η ταύτιση – μέσω κυβερνητικών πολιτικών – ενός ολόκληρου λαού με τον πιο δυνατό της πολιτικής σε πεδίο συναλλαγής κι όχι αξιών.

Η συνεχής παραγνώριση των αληθινών γεγονότων, η πολιτική αμνησία και η ηθελημένη στρέβλωση της ιστορίας δημιουρ-

γούν μια κοινωνία ευάλωτη – όχι μόνο σε εξωτερικούς κινδύνους, αλλά και στην εσωτερική φθορά. Όταν δεν γνωρίζεις ή δεν θέλεις πραγματικά να γνωρίζεις τι έγινε, τότε κινδυνεύεις να το επαναλάβεις. Ίσως όχι με τανκς και εισβολές – αλλά με τη σιωπηρή κατάλυση της Δημοκρατίας, μέρα με τη μέρα, εκ των έσω.

Γι' αυτό και οι λέξεις πατρίδα, αγώνας, δημοκρατία, ειρήνη δεν μπορούν να είναι πια αφηρημένα σύμβολα ή βολικά συνθήματα. Πρέπει να είναι συγκεκριμένες πράξεις και καθημερινές επιλογές. Πατρίδα δεν είναι το έδαφος, αλλά η αλήθεια. Αγώνας δεν είναι η πολεμική ρητορική, αλλά η αντίσταση στη διαφθορά και στην αδικία. Δημοκρατία δεν είναι μόνο οι εκλογές – είναι η συμμετοχή, η λογοδοσία, η ελευθερία του λόγου.

Η Δημοκρατία δεν είναι σύνθημα ή επίκεκα. Δεν αρκεί να κοσμεί τον τίτλο ενός κόμματος· οφείλει να ενσωματώνεται σε κάθε πολιτική πράξη, σε κάθε θεσμική απόφαση. Εκεί δοκιμάζεται η αξία της – στη συμμετοχή, στη λογοδοσία, στην προάσπιση της ελευθερίας. Κι όταν αυτή απουσιάζει, κάθε καταδίκη από το ΕΔΑΔ είναι ένα καμπανάκι ότι "κάτι σάπιο υπάρχει στο Βασίλειο της Δανιμαρκίας".

Σήμερα, περισσότερο από ποτέ, καθώς η ακροδεξιά και οι απολυταρχικές πολιτικές επελαύνουν σε όλο τον κόσμο, όπου στην Ευρώπη συλλαμβάνονται διαδηλωτές γιατί φώναζαν λάθος σύνθημα, τα αντανάκλαστικά μας θα πρέπει να είναι άμεσα.

Το 1974 μάς σημάδεψε. Το 2025 όμως μάς προκαλεί: θα μάθουμε επιτέλους ή θα ξαναγράψουμε την ιστορία, αυτή τη φορά με τη μορφή μιας νέας σιωπηλής ήττας;

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ**

## Η ΠΕΛΑΤΗΣ ΜΟΥ «ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΕΥΑΛΩΤΗ ΘΕΣΗ»

### Υπόθεση ΕΔΑΔ | Εξαιρέθηκε ο Αγγελίδης μετά από αίτημα της Ν.Τ. – Καριόλου

Επιστολή με την οποία γνωστοποιεί στην παραπνουμένη την απόφασή του να εξαιρεθεί από τον χειρισμό της πολυκύροτης υπόθεσης της Ν.Τ., απέστειλε σήμερα στη δικηγόρο Λητώ Καριόλου, ο Βοηθός Γενικός Εισαγγελέας, Σάββας Αγγελίδης. Την άμεση εξαιρέσή του είχε αιτηθεί η ίδια η Ν.Τ., με επιστολή της ημερομηνίας 12 Ιουλίου 2025, αφού οι χειρισμοί της Εισαγγελίας ήταν τέτοιοι που της προκάλεσαν έλλειψη εμπιστοσύνης και δυσπιστία προς τις αρχές.

Σύμφωνα με διασταυρωμένες πληροφορίες, στην επιστολή του ο κ. Αγγελίδης αναφέρει πως τον χειρισμό της υπόθεσης θα αναλάβει πλέον ο Γενικός Εισαγγελέας και τους καλεί να διευθετήσουν συνάντηση μαζί του, ώστε να αποφασίσουν πώς θα προχωρήσουν.

Παρά την εξέλιξη αυτή, όπως είμαστε σε θέση να γνωρίζουμε, η παραπνουμένη παραμένει σε ευάλωτη θέση, καθώς ο όλος χειρισμός της υπόθεσης τόσο πριν όσο και

μετά την απόφαση του ΕΔΑΔ, της προκάλεσε έντονα το αίσθημα της δυσπιστίας ως προς τις προθέσεις των αρχών.

Αυτό διαφαίνεται και από τα όσα αναφέρει στην επιστολή της ημερομηνίας 12 Ιουλίου 2025, με την οποία απαντούσε στον Σάββα Αγγελίδη, ο οποίος με δηλώσεις του στις 8 Ιουλίου -στον απόηχο των έντονων επικρίσεων σε σχέση με την απόφαση-χαστούκι του ΕΔΑΔ- είχε γνωστοποιήσει την πρόθεση της Κατηγορούσας Αρχής για επανακαταχώρηση της υπόθεσης.

Σε δηλώσεις της η δικηγόρος της παραπνουμένης, Λητώ Καριόλου, αποκαλύπτοντας το περιεχόμενο της εν λόγω επιστολής, επισήμανε πως η πελάτης της είναι σε ιδιαίτερα ευάλωτη θέση μετά την έκδοση της απόφασης του ΕΔΑΔ και νιώθει εντονότερα σήμερα την ανάγκη υπεύθυνης αντιμετώπισης του όλου θέματος από τις αρχές.



Σύμφωνα με τη δικηγόρο, έχοντας ακούσει με προσοχή τις δηλώσεις του κ. Αγγελίδη και με όλο τον σεβασμό προς τον ίδιο καθώς και προς το αξίωμα το οποίο κατέχει, η Ν.Τ. -μέσω της εν λόγω επιστολής- ζήτησε όπως ο ίδιος εξαιρεθεί από την υπόθεση άμεσα και να μην έχει καμία περαιτέρω εμπλοκή στην υπόθεση, ούτε στην καθοδήγηση περαιτέρω διερευνήσεων, ούτε σε προκείμενη ποινική δίωξη του κατηγορουμένου.



Over 45 years of knowledge and experience

T 020 8805 5588

F 020 8805 8855 / 020 8344 4250

Head office (and receiving address for cars)  
Unit 26, Riverwalk Business Park  
Riverwalk Road (off Jeffreys Road)  
Enfield EN3 7QN

Receiving address for goods  
Unit 15, Riverwalk Business Park  
Riverwalk Road (off Jeffreys Road)  
Enfield EN3 7QN

sales@andrewshipping.co.uk  
www.andrewshipping.co.uk

- Regular worldwide service by air, sea and road
- Excess baggage and household effects
- Specialist packing service on and off site
- Storage facilities
- Full insurance service (All risk)
- Door-to-door service
- Motor vehicles, bikes and boats
- Commercial cargo

- Παγκόσμια τακτική εξυπηρέτηση από αέρα, θάλασσα και ξηρά
- Εκτέλεση, εξτρα αποσκευών για το νοικοκυριό σας
- Ειδικό πακεττάρισμα στο σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικό χώρο για πακεττάρισμα
- Πλήρης ασφάλεια (All risk)
- Εξυπηρέτηση από πόρτα σε πόρτα
- Αυτοκίνητα, ποδήλατα και πλοία
- Εμποδικό φορτίο

Warehouses - LONDON • BIRMINGHAM • MANCHESTER • SOUTHAMPTON



ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΩΣ ΤΑ ΕΝΟΙΚΙΑ, Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΑΔΥΝΑΤΕΙ ΝΑ ΑΝΑΧΑΙΤΙΣΕΙ ΤΟ ΚΥΜΑ ΑΥΞΗΣΕΩΝ

## Επιμένει ο πληθωρισμός | Ανεπαρκής η κυβερνητική παρέμβαση

Παρά τη σταδιακή αποκλιμάκωση του πληθωρισμού στην Ευρώπη, η Ελλάδα συνεχίζει να καταγράφει αυξήσεις στις τιμές, χωρίς ουσιαστική κυβερνητική αντίδραση. Σύμφωνα με τα στοιχεία του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή, ο πληθωρισμός στη χώρα έφτασε το 3,6% τον Ιούνιο του 2025, σημειώνοντας άνοδο από το 3,3% του Μαΐου. Την ίδια στιγμή, η Ευρωζώνη σταθεροποιείται στον στόχο του 2%, όπως έχει θέσει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Σε αντίθεση με τη σταθεροποίηση άλλων κρατών, η Ελλάδα παραμένει σε τροχιά επίμονης ακρίβειας. Η κυβέρνηση, παρά τις δηλώσεις για πρόοδο, δεν φαίνεται να λαμβάνει ουσιαστικά μέτρα περιορισμού των τιμών. Η εικόνα που παρουσιάζεται επικοινωνιακά απέχει από την καθημερινότητα των πολιτών, οι οποίοι συνεχίζουν να επωμίζονται το βάρος της αύξησης του κόστους ζωής. Καθημερινές πιέσεις χωρίς ουσιαστικές παρεμβάσεις Σύμφωνα με την ΕΛΣΤΑΤ (Μάιος 2025), ο Εθνικός Δείκτης Τιμών Καταναλωτή διαμορφώνεται στο 2,5%, με κυριότερους παράγοντες τη στέγαση (+10,9%) και την ενέργεια. Οι αυξήσεις σε βασικές υπηρεσίες όπως η ηλεκτρική ενέργεια (+18%) και το φυσικό αέριο (+11%) έχουν άμεσο αντίκτυπο στα νοικοκυριά, ενώ τα τρόφιμα συνεχίζουν επίσης ανοδική πορεία (+2,6%). Η κρατική παρέμβαση χαρακτηρίζεται αποσπασματική και περιορισμένη. Δεν έχουν ληφθεί μέτρα για κρίσιμους τομείς, όπως η συγκράτηση των ενοικίων ή η καταπολέμηση της αισχροκέρδειας, ιδιαίτερα στον κλάδο της ενέργειας και των μεταφορών.



**Ανάπτυξη χωρίς ουσιαστικό αντίκρυσμα**  
Παρότι η κυβέρνηση τονίζει τη μείωση της ανεργίας και την αύξηση του ΑΕΠ, η ενίσχυση της οικονομίας δεν φαί-

νεται να μεταφράζεται σε βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης. Ο δομικός πληθωρισμός, που εξαιρεί τις τιμές τροφίμων και ενέργειας, φτάνει το 4%, επηρεάζοντας κυρίως τις υπηρεσίες, τα ενοίκια και τις μεταφορές.

Το πρόβλημα έχει πλέον αποκτήσει χαρακτηριστικά διαρθρωτικής φύσης. Η αδυναμία ρύθμισης της αγοράς ακινήτων, η απουσία προστασίας των ενοικιαστών και η ανεπαρκής ενίσχυση της παραγωγής οδηγούν σε μια σταθερά υψηλή πληθωριστική πίεση. Ενώ άλλες χώρες παρουσιάζουν επιβράδυνση των τιμών, η Ελλάδα φαίνεται να ακολουθεί αντίθετη πορεία.

### Αντίκτυπος στην κοινωνία

Η επίμονη ακρίβεια επηρεάζει άμεσα την καθημερινότητα: η αύξηση στα ενοίκια καθιστά δύσκολη την εξεύρεση κατοικίας για νέους και φοιτητές, ενώ οι λογαριασμοί ενέργειας επιβαρύνουν δυσανάλογα τα νοικοκυριά μεσαίου εισοδήματος. Οι τιμές στα βασικά είδη παραμένουν υψηλές, παρά τα κυβερνητικά αφηγήματα περί σταθεροποίησης. Παρά τις εκκλήσεις οικονομικών αναλυτών, η κυβέρνηση επικεντρώνεται περισσότερο στη διαχείριση της εικόνας παρά στη λήψη αποτελεσματικών μέτρων.

## Εν συντομία

Ένοχος αλλά εκτός φυλακής ο Φιλιππίδης



Ποινή φυλάκισης τριών ετών με τριετή αναστολή επέβαλε το δικαστήριο στον Πέτρο Φιλιππίδη, ο οποίος νωρίτερα κρίθηκε ομόφωνα ένοχος. Το δικαστήριο ομόφωνα απέρριψε τις ελαφρυντικές περιστάσεις του πρότερου συννόμου βίου και της μετέπειτα καλής συμπεριφοράς, που ζήτησε η υπεράσπιση του καταδικασθέντος πλέον ηθοποιού. Νωρίτερα το Μικτό Ορκωτό Εφετείο Αθηνών έκρινε ομόφωνα ένοχο τον δρ άστη για δύο τις απόπειρες βιασμού σε βάρος των συναδέλφων του. Συγκεκριμένα, κρίθηκε ένοχος για τα κακουργήματα της απόπειρας βιασμού σε βάρος γυναίκας ηθοποιού το 2010 μέσα στο καμαρίνι του στο θέατρο «Μουσουρή» και της απόπειρας βιασμού σε βάρος γυναίκας συναδέλφου του μέσα στο αυτοκίνητο του το 2014.

## Μητσοτάκης-ΟΠΕΚΕΠΕ | Αιχμές προς τα κόμματα της αντιπολίτευσης



Αιχμές προς τα κόμματα της αντιπολίτευσης άφησε ο πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης, κατηγορώντας τα για προσπάθειες «εξόντωσης των πολιτικών αντιπάλων» και «ποινικοποίησης της πολιτικής ζωής», στον απόηχο των εξελίξεων γύρω από την υπόθεση του ΟΠΕΚΕΠΕ και τις σχετικές καταγγελίες.

Μιλώντας από το Καρπενήσι, ο πρωθυπουργός υπερασπίστηκε την επιλογή της Νέας Δημοκρατίας να ζητήσει τη σύσταση εξεταστικής επιτροπής για τον ΟΠΕΚΕΠΕ, υποστη-

ρίζοντας πως ο στόχος δεν είναι μόνο η απόδοση ευθυνών, αλλά και η βελτίωση της διαχείρισης των ευρωπαϊκών επιδοτήσεων προς όφελος των πραγματικών δικαιούχων, δηλαδή των αγροτών.

Αναφερόμενος στο πολιτικό κλίμα, σημείωσε πως η χώρα, σε ένα ταραχώδες διεθνές περιβάλλον, χρειάζεται σταθερότητα και ενότητα και όχι κλίμα πόλωσης. Όπως είπε: «Δεν χρειαζόμαστε λογικές εξολοθρευσης του αντιπάλου και ποινικοποίησης της πολιτικής ζωής».

Υπό το βάρος των ερευνών της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, ο πρωθυπουργός επανέλαβε τη δέσμευσή του για ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών: «Αυτό που ενδιαφέρει τους πολίτες είναι να επιστραφούν τα χρήματα από όσους τα καταχράστηκαν – και να είστε βέβαιοι ότι αυτό θα γίνει».

Τέλος, τόνισε πως η κυβέρνηση θα προχωρήσει σε αναμόρφωση του συστήματος επιδοτήσεων, ώστε να ενισχυθεί ουσιαστικά ο πρωτογενής τομέας.



HIGH COMMISSION  
OF CYPRUS IN THE UK

Συμμετοχή στο Πρόγραμμα Εκπαιδευόμενων  
ενόψει της ανάληψης από την Κυπριακή Δημοκρατία  
της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ 2026

## ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Το Υπουργείο Εξωτερικών παρέχει την ευκαιρία συμμετοχής σε πρόγραμμα εκπαιδευόμενων ενόψει της ανάληψης από την Κυπριακή Δημοκρατία της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), το πρώτο εξάμηνο του 2026.

Στόχος του προγράμματος είναι να δώσει τη δυνατότητα απόκτησης εμπειρίας στο έργο των Διπλωματικών Αποστολών και κατανόησης σε βάθος του ρόλου τους, ειδικότερα σε σχέση με την ενάσκηση της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Οι εκπαιδευόμενοι/ες θα υποβοηθήσουν το έργο της Διπλωματικής Αποστολής λόγω των αυξημένων εργασιών που προκύπτουν από την Κυπριακή Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ.

Στο πλαίσιο αυτό, παρέχεται η δυνατότητα συμμετοχής στο Πρόγραμμα **ενός/μίας (1) εκπαιδευόμενου/ης**, κατά την περίοδο **1/10/2025-30/6/2026** στη **Διπλωματική Αποστολή της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο**.

**ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**  
(α) κατοχή υπηκοότητας κράτους μέλους της ΕΕ  
(β) πολύ καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας

(γ) πανεπιστημιακό προσόν τουλάχιστον τριετούς μεταλυκειακού κύκλου σπουδών ή αντίστοιχο προσόν

(δ) Άδεια παραμονής και εργασίας στο Ηνωμένο Βασίλειο (κάτοχος pre-settled ή settled status ή βρετανικής υπηκοότητας ή οποιασδήποτε άλλης υπηκοότητας με απόδειξη του δικαιώματος να ζει και να εργάζεται στο ΗΒ)

**Πέραν των πιο πάνω, θα αποτελεί πλεονέκτημα:**

(α) συναφής πείρα  
(β) καλή γνώση της ελληνικής γλώσσας

Στον/Στην εκπαιδευόμενο/η θα καταβάλλεται, κατά τη διάρκεια της περιόδου εκπαίδευσης μόνο, κατ' αποκοπή **μηνιαίο επίδομα ύψους €1.760,03**, ως αποζημίωση για κάλυψη μέρους των εξόδων του/της.

Ο/Η επιλεγθέντας/ούσα θα υπογράψει συμφωνία συμμετοχής στο εν λόγω Πρόγραμμα περιλαμβανομένης δέσμευσης εμπιστευτικότητας αναφορικά με τις πληροφορίες και τα στοιχεία που θα περιέλθουν σε γνώση του/της κατά την περίοδο της άσκησης.

Οι αιτήσεις θα πρέπει να σταλούν στη **Διπλωματική Αποστολή της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο**, στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [dkyriakou@mfa.gov.cy](mailto:dkyriakou@mfa.gov.cy) μέχρι και τις **26/08/2025**. Οι αιτήσεις θα πρέπει να συνοδεύονται από:

- Βιογραφικό Σημείωμα
- Αντίγραφα όλων των εγγράφων, διπλωμάτων και πιστοποιητικών που αναφέρονται ανωτέρω (τα πρωτότυπα θα ζητηθούν για έλεγχο σε μεταγενέστερο στάδιο)
- Αντίγραφο του δελτίου ταυτότητας/διαβατηρίου
- Πιστοποιητικό Λευκού Ποινικού Μητρώου εκδιδόμενο από τις αρχές της χώρας μόνιμης διαμονής

Οι υποψήφιοι που πληρούν τα κριτήρια θα κληθούν σε συνέντευξη.

Το έντυπο αίτησης διατίθεται στον παρακάτω σύνδεσμο:  
<https://cyprusinuk.com/news/traineeship-cyprus-eu-presidency-2026/>

## Ειδήσεις σε 2'

Συμβούλιο  
Αμυντικής  
Βιομηχανίας

Απόφαση για την καταρχήν πρόθεση αξιοποίησης από την Κυπριακή Δημοκρατία του Ευρωπαϊκού Χρηματοδοτικού Πλαισίου του Εργαλείου SAFE λήφθηκε σε έκτακτη συνεδρίαση του Κυπριακού Συμβουλίου Αμυντικής Βιομηχανίας (ΚΣΑΒ) που πραγματοποιήθηκε την Τρίτη στο Υπουργείο Άμυνας.

Η απόφαση έρχεται σε συνέχεια υπουργικής σύσκεψης που πραγματοποιήθηκε στις 10 Ιουλίου 2025 υπό την προεδρία του Προέδρου της Δημοκρατίας Νίκου Χριστοδουλίδη. Σύμφωνα με ανακοίνωση του Υπουργείου Άμυνας, «βασικό θέμα της σύσκεψης ήταν η ενημέρωση των μελών του Συμβουλίου για την εν λόγω απόφαση, τα βήματα που θα ακολουθήσουν και τις ευκαιρίες που προκύπτουν για την εγχώρια αμυντική βιομηχανία».

Συναντήσεις  
Γεραπετρίτη στη  
Βεγγάζη

Ανταλλαγή απόψεων για όλα τα ανοικτά ζητήματα ανάμεσα σε Ελλάδα και Λιβύη είχε ο Έλληνας Υπουργός Εξωτερικών στις συναντήσεις του με τον Πρόεδρο του Προεδρικού Συμβουλίου της Λιβύης, Mohammed Menfi, τον Πρωθυπουργό της Κυβέρνησης Εθνικής Ενότητας (GNU) της Λιβύης, Abdul Hamid Dbeibah, καθώς και με τον ασκούντα χρέη Υπουργού Εξωτερικών, Taher Al Baour, την Τρίτη στη Βεγγάζη.

Όπως σημειώνουν ελληνικές διπλωματικές πηγές, αμφότερες πλευρές μίλησαν για τις ιστορικές σχέσεις Ελλάδας-Λιβύης και συμφώνησαν ότι η κοινή γεωγραφία επιτάσσει τη συνεργασία και τη διεξαγωγή ειλικρινούς διαλόγου. Ο Έλληνας ΥΠΕΞ και οι Λίβυοι αξιωματούχοι είχαν την ευκαιρία να εκφράσουν τις θέσεις τους για όλα τα θέματα που αφορούν στις διμερείς σχέσεις, ανταλλάσσοντας, επίσης, απόψεις για σύνθετα ζητήματα, όπως η μετανάστευση και η οριοθέτηση θαλασσιών ζωνών.

## ΚΟΝΤΡΑ ΣΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΥΠΟΤΑΓΗΣ

## ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΗ ΜΕ ΑΝΑΠΤΕΡΩΜΕΝΕΣ τις ελπίδες για αλλαγή στη διακυβέρνηση!



ΛΕΥΚΩΣΙΑ  
Ανταπόκριση  
Πέτρος Χ. ΠΑΣΙΑΣ

Νέο στοιχείο στην Κυπριακή πολιτική σκηνή και την κοινωνία αποτελεί η δυναμική που αναπτύσσει το τελευταίο διάστημα το Κόμμα της Κυπριακής Αριστεράς, το ΑΚΕΛ το οποίο παλεύει κόντρα στις δυνάμεις της συντήρησης και της οπισθοδρόμησης ανοίγοντας νέους ορίζοντες και προοπτικές για να ξεφύγουν οι πολίτες από τη μιζέρια και την καταχνιά!

Καθώς περνούν οι εβδομάδες και οι μήνες, καθώς η κυπριακή κοινωνία ζει την πραγματικότητα και μιας «άλλης» εκδοχής της διακυβέρνησης της Δεξιάς κι Ακροδεξιάς, επιβεβαιώνεται εκείνο που με πολιτικούς όρους προβλεπτόταν με μαθηματική ακρίβεια: Με τη διακυβέρνηση του Προέδρου Χριστοδουλίδη, «άλλαξε ο Μανολιός και τα ρούχα του έβαλε αλλιώς»! Το λέγαμε πριν από τις τελευταίες προεδρικές εκλογές και το ζουν οι πολίτες στην πράξη σήμερα.

Συνεχίζονται οι ίδιες νεοφιλελεύθερες, αντεργατικές πολιτικές. Ευνοούν τα συμφέροντα του μεγάλου κεφαλαίου και της πλουτοκρατίας. Η «διαφορά» είναι πως εκεί που έκανε κουμάντο στην οικονομία ο Αβέρωφ Νεοφύτου τώρα «κβέι και ράβει» ως εξαρτημένο του «μεγάλου κυβερνήτη», ο Νικόλας Παπαδόπουλος.

Ο τότε πρόεδρος του ΔΗΣΥ συντονιζόταν με το Νίκο Αναστασιάδη και ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος με το Νίκο Χριστοδουλίδη ο οποίος εφαρμόζει χωρίς παρέκκλιση τις ίδιες συνταγές των πλέον συντηρητικών δυνάμεων όπως καθορίζονται από το Ευρωπαϊκό Λαϊκό Κόμμα όπου συμμετέχει μαζί με τη σημερινή πρόεδρο του ΔΗΣΥ Αννίτα Δημητρίου!

Μπροστά σ' αυτή την κατάσταση, οι ελπίδες των εργαζομένων, των λαϊκών στρωμάτων, των ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού, των μικρομεσαίων και των

μη ευνοούμενων της κοινωνίας, στρέφονται στην Αριστερά η οποία επιβεβαιώνει με τη δράση της μέσα κι έξω από τη Βουλή, με τους ταξικούς συνδικαλιστικούς αγώνες και τις κοινωνικές διεκδικήσεις που φέρνουν απτά αποτελέσματα πως παραμένει η δύναμη αγώνα και διεκδίκησης για το λαό και στα εργατικά – κοινωνικά ζητήματα και στο Κυπριακό.

Όλο και περισσότεροι εργαζόμενοι και άλλοι πολίτες, ακόμη και άνθρωποι που δεν είναι παραδοσιακοί ψηφοφόροι της Αριστεράς στις κατ' ιδίαν συζητήσεις τους δεν διστάζουν να δηλώνουν πως είναι από το ΑΚΕΛ και την ΠΕΟ που αναμένουν στήριξη και άσκηση πολιτικής πίεσης για αντισταθμιστικά μέτρα από την κυβέρνηση για την ακρίβεια, για κοινωνικές παροχές και βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των πολιτών.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ  
ΚΑΙ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΗΣ

Δεν είναι άσχετη με αυτή την πεποίθηση των πολιτών η ανάκαμψη της δύναμης του κόμματος της Κυπριακής Αριστεράς, γεγονός που καταγράφεται και σε δημοσκοπήσεις όπου αναδεικνύεται πλέον πρώτο κόμμα, ενώ απεικονίζεται με τον καλύτερο και με τον πλέον παραστατικό τρόπο σε εκδηλώσεις του Κόμματος και οργανώσεων του Λαϊκού Κινήματος.

Το είδαμε με την πρωτοφανή επιτυχία και μαζικότητα αρχές του μήνα, του τριήμερου Παγκύπριου Φεστιβάλ νεολαίας και φοιτητών της ΕΔΟΝ. Το ζήσαμε με τις μεγάλες κινητοποιήσεις του Παγκυπρίου Συμβουλίου Ειρήνης τον περασμένο μήνα για καταδίκη της ισραηλινής θηριωδίας ενάντια στους Παλαιστίνιους.

Το είδαμε με τη μεγάλη επιτυχία και του φετινού fem fest του γυναικείου κινήματος της ΠΟΓΟ αλλά και με τις ογκώδεις εκδηλώσεις του ταξικού συνδικαλιστικού κινήματος της ΠΕΟ και άλλων μαζικών φορέων ενάντια στην ακρίβεια και διεκδίκησης για λήψη μέτρων από την κυβέρνηση υποβοήθησης των νοικοκυριών.

Καθώς η «κοινωνία αντιδρά» η Αριστερά βρέθηκε πρωτοπόρα και στις αντιδράσεις κόντρα στις νομοθεσίες καταπάτησης δη-



μοκρατικών ελευθεριών, όπως το δικαίωμα στις διαδηλώσεις.

ΚΑΙ ΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ ΣΗΚΩΝΟΝΤΑΙ  
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΑΝΑΠΕΔΕΣ!

Ιδιαίτερα μηνύματα ελπίδα για την Κύπρο και τον αγώνα για λύση – επανένωση έστειλε η εκδήλωση Μνήμης και Τιμής που οργάνωσε το ΑΚΕΛ στο Αμφιθέατρο του Δήμου Λακατάμειας. Η μαχητική συμμετοχή της Νεολαίας της Αριστεράς, των ΕΔΟΝίτικων νιάτων και η μαζική συμμετοχή στην εκδήλωση έδειξε πως με εμπνευσμένη ηγεσία, με πολιτικές που ανοίγουν δρόμους διεκδίκησης, οι πολίτες «ξυπνούν από το λήθαργο», σηκώνονται από τους καναπέδες και γεμίζουν τα αμφιθέατρα, συμμετέχουν ενεργά, με φυσική παρουσία στις πορείες και διαμαρτυρίες, στους αγώνες διεκδίκησης!

Στους προοδευτικούς ανθρώπους, στον κόσμο της Αριστεράς και τις κοινωνικές δυνάμεις που δεν ανέχονται τη συντηρητική διακυβέρνηση εξυπηρέτησης των συμφερόντων της πλουτοκρατίας σε βάρος των πολλών, τη διαπλοκή, το ρουσφέτι και την ημετεροκρατία, που δεν βολέυονται με το διχοτομικό στάτους κβο, έδωσαν ιδιαίτερη ώθηση στη συμμετοχικότητα στους κοινωνικούς αγώνες τα μηνύματα του 24ου Παγκύπριου Συνεδρίου του ΑΚΕΛ και ειδικότερα το σάλπισμα του Γ.Γ. του Στέφανου Στεφάνου για αντεπίθεση της Αριστεράς αναδεικνύοντας την προοπτική της αλλαγής και ανάληψης της

διακυβέρνησης της χώρας.

Η ηγεσία του Κόμματος της Κυπριακής Αριστεράς ξεκαθαρίζοντας πως ο ρόλος της δεν εξαντλείται «ως δύναμη αντιπολίτευσης», δείχνει το δρόμο για επίτευξη του στόχου:

«Το ΑΚΕΛ είναι και κόμμα εξουσίας γι' αυτό και εργάζεται για να οικοδομήσει το μεγάλο προοδευτικό μέτωπο που θα φέρει την πραγματική αλλαγή στον τόπο», διακήρυξε ο Στέφανος Στεφάνου από το βήμα του συνεδρίου, γεγονός που «έβαλε φτερά» στα στελέχη του κόμματος, γεγονός το οποίο γίνεται εύκολα αντιληπτό συνομιλώντας μαζί τους ενώ τα αποτελέσματα της δράσης τους στις τοπικές κοινωνίες δείχνουν πως πλέον τα πράγματα στο χώρο της Αριστεράς άρχισαν να κινούνται σε άλλους ρυθμούς.

Παλαιότερα και νεότερα στελέχη και μέλη, μαζί με ανθρώπους από τον ευρύτερο χώρο της Αριστεράς, συντονίζουν τον βηματισμό τους στην οργανωμένη πάλη για ανατροπή του σαθρού κατεστημένου που παρέλαβε τα ηνία από την κυβέρνηση Αναστασιάδη – ΔΗΣΥ και συνεχίζει με τις ίδιες αντεργατικές, αντιλαϊκές πολιτικές, για την αλλαγή που θα φέρει καλύτερες μέρες στους εργαζόμενους και συνάμα θα αναλάβει τα ηνία για επάνοδο στις πολιτικές αναζήτησης λύσης στο Κυπριακό στη συμφωνημένη βάση της Διζωνικής, Δικονομικής Ομοσπονδίας (ΔΔΟ) για επανένωση της Κύπρου και του λαού της.

## Ν.Υ | Άτυπη διευρυμένη συνάντηση για Κυπριακό

Με στόχο την επανέναρξη των ουσιαστικών διαπραγματεύσεων για το Κυπριακό, συνεχίζονται σήμερα, Πέμπτη 17 Ιουλίου, οι εργασίες της άτυπης διευρυμένης συνάντησης στη Νέα Υόρκη υπό την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, Αντόνιο Γκουτέρες.

Οι εργασίες της συνάντησης ξεκίνησαν χθες, Τετάρτη 16 Ιουλίου, με επίσημο δείπνο που παρέθεσε ο κ. Γκουτέρες προς τις συμμετέχουσες αντιπροσωπείες σε ειδική αίθουσα του ΟΗΕ.

Στη διευρυμένη αυτή συνάντηση συμμετέχουν, πέραν του Γενικού Γραμματέα, ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Χριστοδουλίδης, ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Ερσίν Τατάρ, οι Υπουργοί Εξωτερικών της Ελλάδας και της Τουρκίας, Γιώργος Γεραπετρίτης και Χακάν Φιντάν αντίστοιχα, καθώς και ο Υφυπουργός Ευρώπης του Ηνωμένου Βασιλείου, Στίβεν Ντάουτι.

Το σημερινό πρόγραμμα περιλαμβάνει σειρά διμερών συναντήσεων του κ. Γκουτέρες με τις αντιπροσωπείες των εμπλεκόμενων πλευρών. Η συνάντηση με τον Πρόεδρο Χριστοδουλίδη έχει

προγραμματιστεί για τις 10:25 π.μ. (ώρα Νέας Υόρκης), ενώ θα ακολουθήσει η ολομέλεια της συνάντησης στις 11:30πμ. Στη 1:30μμ, οι επικεφαλής των αποστολών, συνοδευόμενοι από ένα επιπλέον μέλος της κάθε ομάδας, θα συμμετάσχουν σε γεύμα εργασίας. Οι σημερινές εργασίες θα κορυφωθούν με τελική ολομέλεια, η οποία αναμένεται να ολοκληρωθεί γύρω στις 4:45 μμ.

Όπως ανέφερε νωρίτερα την εβδομάδα ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Κωνσταντίνος Λετυπιώτης, η ελληνοκυπριακή πλευρά προσέρχεται με την επιδίωξη η συνάντησή αυτή να αποτελέσει το εφελκυστικό για την επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, από το σημείο όπου διακόπηκαν.

Η διεξαγωγή της άτυπης συνάντησης είχε συμφωνηθεί τον περασμένο Μάρτιο στη Γενεύη, κατά την προηγούμενη άτυπη συνάντηση μεταξύ των δύο ηγετών, όπου είχαν υπάρξει συγκλίσεις σε μια σειρά ζητημάτων: άνοιγμα τεσσάρων νέων σημείων διέλευσης, σύσταση τεχνικής επιτροπής για θέματα νεολαίας, αποναρκοθέτηση,



Photo: PIO Cyprus

πρωτοβουλίες για την κλιματική αλλαγή, παραγωγή ηλιακής ενέργειας στη νεκρή ζώνη και αποκατάσταση κοιμητηρίων.

Στο πλαίσιο αυτών των διεργασιών, ο ΓΓ είχε τότε ανακοινώσει την πρόθεσή του να ορίσει προσωπικό απεσταλμένο για την Κύπρο την Μαρία Ανχέλα Ολγκίν ως Προσωπικής του Απεσταλμένης, με αποστολή να διερευνήσει τα επόμενα βήματα.

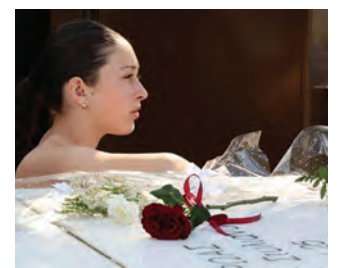
Την κυπριακή αντιπροσωπεία πλαισιώνουν μεταξύ άλλων: ο Γενικός Εισαγγελέας Γιώργος Σαββίδης, ο Υπουργός Εξωτερικών Κωνσταντίνος Κόμπος, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, η Υφυπουργός για Ευρωπαϊκά Θέματα Μαριλένα Ραουάν, ο Διαπραγματευτής της ελληνοκυπριακής πλευράς Μενέλαος Μενελάου, καθώς και υπηρέσιακά στελέχη και σύμβουλοι του Προεδρικού.

## ΠτΔ | Στο μνημόσυνο πεσόντων

Την ανάγκη για εσωτερική ενότητα υπογράμμισε σε δηλώσεις του ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Νίκος Χριστοδουλίδης, μετά την τέλεση μνημόσυνο για τους πεσόντες κατά το πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου 1974, στο Κοιμητήριο Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στη Λευκωσία, στην παρουσία της πολιτικής, θρησκευτικής και στρατιωτικής ηγεσίας της χώρας.

«Βρισκόμαστε εδώ για να τιμήσουμε όλους αυτούς που αγωνίστηκαν, που θυσίαστηκαν για να υπάρχει σήμερα η Κυπριακή Δημοκρατία, αγωνίστηκαν για την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας, ό,τι πιο σημαντικό διαθέτομε», δήλωσε ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης, προσθέτοντας ότι «η εσωτερική ενότητα αποτελεί την βασικότερη προϋπόθεση για να μπορούμε να πετύχουμε τους στόχους μας, ειδικότερα σε αυτή την συγκυρία».

Κατά την ακολουθία στην εκκλησία του Κοιμητηρίου, επιμνημόσυνο λόγο απηύθυνε ο φιλόλογος και συγγραφέας Στέλιος Παπαντωνίου, παραθέτοντας το χρονικό των γεγονότων που οδή-



γησαν στο προδοτικό πραξικόπημα του 1974 κατά του τότε Προέδρου της Δημοκρατίας Μακαρίου ΙΙΙ. Ακολούθως, τελέστηκε τρισάγιο στη μνήμη των πεσόντων και κατάθεση στεφάνων από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Γεώργιο, την Πρόεδρο της Βουλής, Αννίτα Δημητρίου, τον Πρόεδρο της ΕΛΔΥΚ Συναγματούχου, δήλωσε ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης, προσθέτοντας ότι «η εσωτερική ενότητα αποτελεί την βασικότερη προϋπόθεση για να μπορούμε να πετύχουμε τους στόχους μας, ειδικότερα σε αυτή την συγκυρία».

Κατά την ακολουθία στην εκκλησία του Κοιμητηρίου, επιμνημόσυνο λόγο απηύθυνε ο φιλόλογος και συγγραφέας Στέλιος Παπαντωνίου, παραθέτοντας το χρονικό των γεγονότων που οδή-

ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΔΡΟΥΖΟΙ ΚΑΙ ΓΙΑΤΙ ΤΟ ΙΣΡΑΗΛ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΕ ΤΗ ΔΑΜΑΣΚΟ

## Συγκρούσεις στη Σουείντα | Από την ένταση στην εκχειρία

Στη νότια Συρία, στην πόλη Σουείντα, προπύργιο της Δρουζικής κοινότητας, ξέσπασαν σφοδρές συγκρούσεις μεταξύ των Δρουζικών ενόπλων ομάδων και των κυβερνητικών δυνάμεων, προκαλώντας σοβαρές ανθρωπιστικές συνέπειες και διεθνή ανησυχία.

### Αιτίες της σύγκρουσης

Η βία ξεκίνησε στις 13 Ιουλίου 2025, όταν τοπικές Δρουζικές ομάδες συγκρούστηκαν με Σουνίτες Βεδουίνους στην περιοχή της Σουείντα. Οι συγκρούσεις κλιμακώθηκαν γρήγορα, με την εμπλοκή κυβερνητικών δυνάμεων και την αναζωπύρωση των θρησκευτικών εντάσεων. Η κατάσταση επιδεινώθηκε περαιτέρω με την παρέμβαση ισλαμιστικών δυνάμεων που συμμαχούν με το καθεστώς, προκαλώντας φόβους για εκδίχηση κατά των Δρουζικών κοινοτήτων. Οι Δρούζοι, παραδοσιακά ουδέτεροι στη συριακή σύγκρουση, βρέθηκαν στο επίκεντρο των θρησκευτικών και πολιτικών αντιπαράθεσεων.

### Ανθρωπιστική κρίση και διεθνείς αντιδράσεις

Οι συγκρούσεις οδήγησαν σε περισσότερους από 250 θανάτους, σύμφωνα με το Συριακό Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Αναφορές κάνουν λόγο για εκτελέσεις με συνοπτικές διαδικασίες, εκβιασμούς και καταστροφή περιουσιών. Η διεθνής κοινότητα αντέδρασε έντονα, με το Ισραήλ να εξαπολύει αεροπορικές επιθέσεις κατά των συριακών στρατιωτικών εγκαταστάσεων, επι-



καλούμενο την ανάγκη προστασίας των Δρουζικών κοινοτήτων. Η Τουρκία καταδίκασε τις επιθέσεις, χαρακτηρίζοντάς τις ως υπονόμευση των προσπαθειών για ειρήνη στη Συρία.

### Επίτευξη εκχειρίας

Μετά από ημέρες έντασης, οι Δρουζικοί ηγέτες και οι συριακές αρχές ανακοίνωσαν νέα συμφωνία εκχειρίας στις 16 Ιουλίου 2025. Η συμφωνία προβλέπει την πλήρη ενσωμάτωση της Σουείντα στο συριακό κράτος, την επαναλειτουργία των κρατικών θεσμών και την ανάπτυξη σημείων ελέγχου στην περιοχή. Επιπλέον, θα συσταθεί κοινή επιτροπή για τη διερεύνηση των παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την αποφυλάκιση των συλληφθέντων κατά τη διάρκεια των ταραχών. Ωστόσο, αυ-

τόπτες μάρτυρες ανέφεραν ότι οι κυβερνητικές δυνάμεις συνέχισαν να ανοίγουν πυρ στην πόλη, ακόμη και μετά την ανακοίνωση της εκχειρίας, υποδεικνύοντας τις προκλήσεις στην εφαρμογή της συμφωνίας.

### Οι όροι της συμφωνίας

Όσον αφορά τους όρους της συμφωνίας, ο θρησκευτικός ηγέτης σείχης Γιούσεφ Τζαρμπού, ανέφερε τα εξής: οι δρόμοι στην περιοχή θα τεθούν υπό την εποπτεία των κρατικών δυνάμεων, τα κρατικά θεσμικά όργανα στη Σουείντα θα επαναλειτοουργήσουν (αναφερόμενος σε θεσμούς που λειτουργούσαν προηγουμένως υπό το καθεστώς Άσαντ), θα συσταθεί κοινή επιτροπή από Δρούζους και το καθεστώς για να διερευνήσει τα «εγκλήματα και τις νομικές παραβιάσεις» που διαπράχθηκαν κατά τα γεγονότα στην περιοχή, όλοι οι συλληφθέντες κατά τη διάρκεια των ταραχών θα αφεθούν ελεύθεροι.

### Προοπτικές και προκλήσεις

Η συμφωνία εκχειρίας αποτελεί θετικό βήμα προς την αποκλιμάκωση της έντασης στη Σουείντα. Ωστόσο, η εφαρμογή της παραμένει αβέβαιη, δεδομένων των βαθιών θρησκευτικών και πολιτικών διαιρέσεων στη Συρία. Η διεθνής κοινότητα παρακολουθεί στενά τις εξελίξεις, με την ελπίδα ότι η συμφωνία θα οδηγήσει σε μια βιώσιμη ειρηνική λύση για τη Δρουζική κοινότητα και τη χώρα συνολικά.

## Ειδήσεις σε 2'

### Ισλανδία | Έκρηξη ηφαιστείου κοντά στο Ρέικιαβικ

Ένα ηφαιστείο εξερράγη σήμερα στη νοτιοδυτική Ισλανδία, ανακοίνωσαν οι αρχές, ενώ εικόνες, που μεταδίδονται απ' ευθείας από μέσα ενημέρωσης, δείχνουν να υψώνεται καπνός καθώς και σημαντική ροή λάβας, σ' αυτή την τελευταία μιας σειράς εκρήξεων που σημειώνονται τα τελευταία χρόνια κοντά στην πρωτεύουσα.

Η νησιωτική αυτή χώρα στον βόρειο Ατλαντικό, η οποία συχνά περιγράφεται ως γη πάγου και φωτιάς, με το πλήθος των παγετώνων και των ηφαιστειών της, έχει καταγράψει πλέον δώδεκα εκρήξεις από το 2021, όταν επαναδραστηριοποιήθηκαν γεωλογικά συστήματα στη χερσόνησο Ρέικιανες, και εννέα από τα τέλη του 2023. Το μάγμα διαπέρασε το φλοιό της Γης ανοίγοντας μια μεγάλη σχισμή μήκους 700 ως 1.000 μέτρων, ανακοίνωσε η μετεωρολογική υπηρεσία. «Αυτή τη στιγμή δεν απειλεί οποιεσδήποτε υποδομές», αναφέρει η μετεωρολογική υπηρεσία.

### Έρευνα | Οι 10 καλύτερες πόλεις για να ζεις

Την πρώτη θέση στη λίστα με τις πιο βιώσιμες πόλεις του κόσμου για το 2025, σύμφωνα με την ετήσια κατάταξη του Economist Intelligence Unit (EIU), κατέκτησε η Κοπεγχάγη, ξεπερνώντας τη Βιέννη, η οποία υποχώρησε στη δεύτερη θέση μετά από τρία συνεχούς επιτυχίας.

### Οι 10 πιο βιώσιμες πόλεις για το 2025

1. Κοπεγχάγη, Δανία
2. Βιέννη, Αυστρία
3. Ζυρίχη, Ελβετία
4. Μελβούρνη, Αυστραλία
5. Γενεύη, Ελβετία
6. Σίδνεϊ, Αυστραλία
7. Οσάκα, Ιαπωνία
8. Όκλαντ, Νέα Ζηλανδία
9. Αδελαΐδα, Αυστραλία
10. Βανκούβερ, Καναδάς

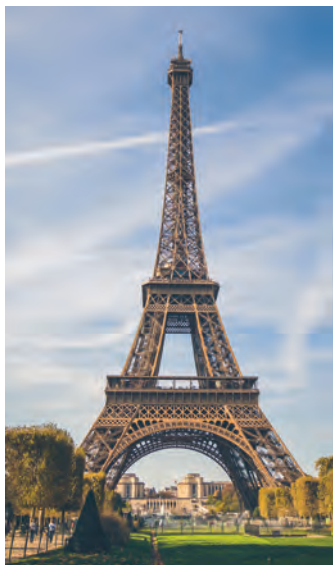
## ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

### Μακρόν | Θαρραλές οι προτάσεις Μπαϊρού

«Θαρραλές και ξεκάθαρες» χαρακτήρισε ο πρόεδρος της Γαλλίας, Εμανουέλ Μακρόν τις προτάσεις που υπέβαλε ο πρωθυπουργός της χώρας Φρανσουά Μπαϊρού, ο οποίος παρουσίασε την Τρίτη (15/6) τις κατευθυντήριες γραμμές για τον κρατικό προϋπολογισμό του 2026.

Ο Μακρόν, κατά τη διάρκεια της σημερινής συνεδρίασης του υπουργικού συμβουλίου στο Παρίσι, υπογράμμισε ότι ο προϋπολογισμός του 2026 έχει σαφή αναπτυξιακό χαρακτήρα και επισήμανε ότι η ανάπτυξη είναι ο κύριος μοχλός της εθνικής προσπάθειας για τη δημοσιονομική εξυγίανση.

Ο Μπαϊρού παρουσίασε χθες ένα πρόγραμμα που έχει ως στόχο να επαναφέρει σταδιακά το έλλειμμα στο 2,9% του ΑΕΠ το 2029.



Για να επιτευχθεί αυτό, όπως είπε, «το κράτος θέτει πρώτο κανόνα να μην δαπανήσει περισσότερα ευρώ το 2026 σε σχέση με το 2025, με εξαίρεση την αύξηση του βάρους του χρέους και των πρόσθετων δαπανών για τον προϋπολογισμό των ενόπλων δυνάμεων».

Το κράτος προβλέπει επίσης, με βάση το σχέδιο του προϋπολογισμού για το 2026, την κατάργηση 3.000 θέσεων εργασίας στον δημόσιο τομέα και την «κατάργηση αντιπαραγωγικών υπηρεσιών», ενώ οι συντάξεις πολλών συνταξιούχων δεν θα αυξηθούν και τα «κοινωνικά επιδόματα στο σύνολό τους θα διατηρηθούν στο επίπεδό τους του 2025».

## ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΚΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΔΙΕΞΟΔΟ

### Νέα κλιμάκωση στη Γάζα



λείψεις σε καύσιμα, τρόφιμα και φάρμακα φέρνουν νοσοκομεία και υπηρεσίες κοντά σε κατάρρευση.

### Ειρηνευτικές συνομιλίες στη μέγγενη

Στο Κατάρ συνεχίζονται οι συνομιλίες μεταξύ Ισραήλ και Χαμάς με μεσολαβητές ΗΠΑ, Κατάρ και Αίγυπτο. Το πλάνο προτείνει 60ήμερη κατάπαυση πυρός, ανταλλαγή ομήρων και σταδιακή έξοδο των Ισραηλινών δυνάμεων από μέρη της Γάζας. Ωστόσο, η Χαμάς απορρίπτει τις προτάσεις, καθώς επιμένει στην πλήρη αποχώρηση του Ισραήλ από τη λωρίδα και δεν αποδέχεται την πρόταση για ζώνη ασφαλείας. Την ίδια στιγμή, ο πρώην Πρόεδρος Τραμπ αναμένεται να συναντηθεί με τον εμίρη του Κατάρ για να επανεκκινήσουν τις διαπραγματεύσεις.

### Αντοχές σε κρίσιμο σημείο

Ταυτόχρονα, το σχέδιο του Ισραήλ για τη δημιουργία μιας «ανθρωπιστικής πόλης» στη νότια Γάζα, με στόχο να στεγάσει 600.000 εκτοπισμένους, έχει προκαλέσει έντονες αντιδράσεις. Διεθνείς οργανισμοί και οργανώσεις θεωρούν το σχέδιο πιθανώς ενισχυτική της εκδίωξης πληθυσμών, με ορισμένους να το χαρακτηρίζουν «εθνοκάθαρση».

### Τραγική εικόνα διατροφής και υγείας

Ο ΟΗΕ αναφέρει ότι η οξεία υποσιτισμός σε παιδιά έως 5 ετών έχει διπλασιαστεί, από 5,5% σε 10,2% μεταξύ Μαρτίου και Ιουνίου. Παρά τη μερική άρση του αποκλεισμού τον Μάιο, η συνολική ανθρωπιστική ανταπόκριση παραμένει ανεπαρκής. Οι ελ-

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ PATRIOT ΜΕ ΤΟ ΝΑΤΟ

### ΗΠΑ-Ρωσία | Προειδοποίηση για δασμούς



σε οποιαδήποτε χώρα ή εταιρεία διατηρεί εμπορικές σχέσεις με τη Ρωσία στον τομέα ενέργειας — επί του παρόντος ωστόσο ο Τραμπ εμφανίζεται διατακτικός να νομιμοποιήσει επίσημα νομοθετικά τέτοια μέτρα.

### Νότιοι αγοραστές: απειλή ή συναισθηματική παγίδα;

Το Κρεμλίνο και αξιωματούχοι του υπουργείου Ενέργειας εκφράζουν αμφιβολίες για την αποτελεσματικότητα των δηλώσεων Τραμπ. Ανώτατοι Ρώσοι κυβερνητικοί, όπως ο Dmitry Medvedev και ο Sergey Lavrov, χαρακτήρισαν την κίνηση «θεατρική», αναφέροντας ότι η Ρωσία έχει ήδη μάθει να προσαρμόζεται στις κυρώσεις.

Οι αγορές επίσης δείχνουν να υποβαθμίζουν την απειλή: οι τιμές του πετρελαίου υποχώρησαν μετά τις δηλώσεις, ενώ στελέχη της ινδικής βιομηχανίας πετρελαίου δηλώνουν αμέτοχοι σε πιθανή αλλαγή στην πολιτική τους.

Οι ειδικοί αναλύουν αν οι «δασμοί δευτερογενούς αποτελέσματος» μπορούν όντως να ανατρέψουν την ισορροπία: Πολλοί προβλέπουν προβλήματα στην εφαρμογή τέτοιων μέτρων, ιδιαίτερα λόγω πιθανής αντοχής των τρίτων κρατών και παντοδύναμων εταιρειών.

Ωστόσο, η πρωτοβουλία υπογραμμίζει τη μεταφερόμενη στρατηγική βλέψη της Ουάσινγκτον: οικονομική απειλή πέραν των παραδοσιακών δεσμών — ενώ η Κίνα και η Ινδία, κύριοι αγοραστές ρωσικού πετρελαίου, θεωρούνται «πιθανές στόχοι».

## Φιλιππίνες | Ανακατανομή Πληθυσμού

Η ανακατανομή πληθυσμού στις Φιλιππίνες είναι μια διαδικασία που εξελίσσεται διαρκώς, με σημαντικές επιπτώσεις στην κοινωνία και την οικονομία της χώρας.

Σύμφωνα με την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία των Φιλιππίνων, το 2020, το 54% του πληθυσμού ζούσε σε αστικές περιοχές, καταγράφοντας αύξηση 7,2 εκατομμυρίων ατόμων σε σχέση με το 2015. Αυτή η τάση της αστικοποίησης αναμένεται να συνεχιστεί, με προβλέψεις να φτάσουν το 65% έως το 2050.

Η κυβέρνηση έχει αναγνωρίσει τις προκλήσεις που προκύπτουν από αυτήν την αστικοποίηση και έχει εφαρμόσει προγράμματα όπως το "Balik Probinsya, Bagong Pag-asa" (BP2), το οποίο ενθαρρύνει τους κατοίκους των αστικών περιοχών να επιστρέψουν στις επαρχίες τους, προσφέροντας κίνητρα και υποστήριξη για την ανάπτυξη των

αγροτικών περιοχών.

Παρά τις προσπάθειες αυτές, η αστικοποίηση συνεχίζει να προκαλεί προκλήσεις, όπως η έλλειψη προσβασιμότητας σε γη και κατάλληλη στέγαση για τους ευάλωτους και φτωχούς, η ανάπτυξη παραγκουπόλεων, η ανεπαρκής και παρωχημένη υποδομή, η αστική εξάπλωση, η φτώχεια και η ανεργία, τα προβλήματα ασφαλείας και εγκληματικότητας, η ρύπανση και τα προβλήματα υγείας, καθώς και οι επιπτώσεις φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών και άλλων καταστροφών λόγω των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής ή ανθρωπογενών πιέσεων όπως οι συγκρούσεις.

Η ανακατανομή πληθυσμού στις Φιλιππίνες απαιτεί μια ισχυρή και συντονισμένη προσέγγιση για την ανάπτυξη βιώσιμων και ανθεκτικών κοινοτήτων, την ενίσχυση των υποδομών και την προώθηση της ισότητας και της κοινωνικής ένταξης.

## Μια αξέχαστη γιορτή από το Ashmole Greek School



Το Σάββατο, 12 Ιουλίου, το Ελληνικό παροικιακό σχολείο Ashmole πραγματοποίησε με μεγάλη επιτυχία την τελική του γιορτή, προσφέροντας ένα μαγικό πρωινό γεμάτο χρώμα, μουσική και αναμνήσεις από τον παλιό ελληνικό κινηματογράφο.

Όλοι οι μαθητές του σχολείου συμμετείχαν ενεργά, παρουσιάζοντας με ενθουσιασμό σκηνές και τραγούδια από αγαπημένες ελληνικές ταινίες. Κάθε τάξη είχε ετοιμάσει το δικό της κομμάτι, αποτίνοντας φόρο τιμής σε θρυλικές μορφές όπως η Αλίκη Βουγιουκλάκη και ο Δημήτρης Παπαμιχαήλ, μέσα από αποσπάσματα που θύμιζαν σε μικρούς και μεγάλους τη μαγεία εκείνης της εποχής.

Η γιορτή περιλάμβανε πλούσιο χορό, τραγούδι και θεατρικά δρώμενα, με τρακόσιους μικρούς «πρωταγωνιστές» να κερδίζουν το θερμό χειροκρότημα του κοινού. Το πρόγραμμα παρουσίασαν δρ Μαρία Βασιλάκη και η Μαρία Τσεσμετζή. Τον συντονισμό είχε η κ. Κατερίνα Γελαγωτέλλη.

Συγκινητική ήταν η παρουσία των γονιών, παππούδων, γιαγιάδων και φίλων του σχολείου, που στήριξαν με ενθουσιασμό την προσπάθεια των παιδιών, καθώς και η πολύτιμη συμβολή της σχολικής επιτροπής στην οργάνωση της εκδήλωσης.

Την παράσταση τίμησαν με την παρουσία τους και επίσημοι προσκεκλημένοι, όπως ο κ. Πάμπος Χαραλάμπους, διευθυντής της εφημερίδας «Παροικιακή», ο κ. Τόνυ Βούρος και η κ. Guila Monasterio, Δημοτικοί Σύμβουλοι του Δημαρχείου του Barnet, ο κ. Παναγιώτης Γιακουμής, πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων μετά της συζύγου του, ο κ. Δώρος Παρτασιδής, γνωστός φωτογράφος και κινηματογραφιστής του ΡΙΚ για πολλά χρόνια στην Παροικία, η κ. Σταύρη Κλεάνθους από την «Παροικιακή», η κ. Μαρία Καζαμία από τον ΣΕΓ, η πρόεδρος και τα μέλη της σχολικής επιτροπής και οι

γονείς των μαθητών.

Η εκδήλωση άρχισε με ομιλία της διευθύντριας κ. Έλισσας Ξενοφώντος και τελείωσε με χαιρετισμό του προέδρου του Συλλόγου κ. Παναγιώτη Γιακουμής. Στον χαιρετισμό του ο κ. Γιακουμής ευχαρίστησε την διευθύντρια και το εξαιρετικό εκπαιδευτικό έργο που επιτελούν στο σχολείο. Εκ μέρους του ΣΕΓ καλωσόρισε το νέο προσωπικό που θα ενταχθεί στην εκπαιδευτική ομάδα και αποχαιρέτησε ευχαριστώντας τις δασκάλες που θα αποχωρήσουν. Ευχήθηκε σε όλες κάθε καλό στη ζωή και στην νέα τους καριέρα.

Ήταν μια μοναδική τελική γιορτή γεμάτη χαρά, νοσταλγία και υπερηφάνεια, που σίγουρα θα μείνει αξέχαστη σε όλους όσοι την έζησαν.

Θερμές ευχαριστίες στο Hellenic TV που κάλυψε την όλη εκδήλωση.

Ραντεβού στις 13 Σεπτεμβρίου, όπου το σχολείο θα ανοίξει τις πόρτες του στους παλιούς και στους νέους μαθητές που διψούν να μάθουν την Ελληνική Γλώσσα και πολιτισμό.

**Καλό καλοκαίρι σε όλους!**

Photos: Stavri Kleanthous



His Eminence Archbishop Nikitas of Thyateira and Great Britain & Christos Karaolis, President of the National Federation of Cypriots in the UK

Cordially invite you to prayerfully attend

**The Divine Liturgy followed by the Official Archiepiscopal Memorial Service and Supplicatory Prayers**

**To commemorate the memory of those who sacrificed their lives defending Cyprus in 1974 and the missing persons of Cyprus**

**Official Memorial Address by His Excellency, the High Commissioner of the Republic of Cyprus to the UK, Mr Kyriacos Kouros**

**Sunday 20 July 2025**

**From 10:30am**

**St Mary's Greek Orthodox Church, Wood Green**

22 Trinity Rd, London N22 8LB

Please reply by 12 July to [enquiries@cyriotfederation.org.uk](mailto:enquiries@cyriotfederation.org.uk)



## Cypriot Community Centre

We are looking for applicants to run the Centre's Cafe/Kebab shop on a self-employed basis.

Don't miss out on a great opportunity to operate our in-house Cafe & Kebab shop. Open 7 days a week.

For further information please call the Centre Manager, Christalla Evdokimou - 0208 881-2329 or email [cycc6363@gmail.com](mailto:cycc6363@gmail.com)



**Cypriot Community Centre**  
Earlham Grove  
London N22 5HJ

## Τελική γιορτή στο ελληνικό Ανεξάρτητο σχολείο St Mary's



Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, 12 Ιουλίου, η τελική γιορτή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου St Mary's, σηματοδοτώντας τη λήξη μιας ακόμη δημιουργικής σχολικής χρονιάς.

Οι μαθητές όλων των τάξεων παρουσίασαν με ενθουσιασμό ένα πλούσιο πρόγραμμα που περιλάμβανε τραγούδια, χορούς και προσφέροντας στους γονείς, παππούδες και γιαγιάδες στιγμές συγκίνησης. Η συμμετοχή και το ταλέντο των παιδιών απέσπασαν θερμά χειροκροτήματα, ενώ η ατμόσφαιρα πλημμύρισε από την ελληνική μουσική και χορό.

Η παρουσία και η αμέριστη συμπαράσταση των γονιών ήταν συγκινητική και ουσιαστική, αποδεικνύοντας για ακόμη μία φορά τη στενή σχέση του σχολείου με τις οικογένειες των μαθητών. Η συμβολή τους στην οργάνωση και στήριξη της γιορτής ήταν καθοριστική και πολύτιμη.

Στο τέλος της γιορτής η διευθύντρια του σχολείου συνεχάρη τους μαθητές για την εξαιρετική γιορτή που παρουσίασαν κι έκανε τον απολογισμό της χρονιάς. Ευχήθηκε καλό καλοκαίρι σε όλους και έδωσε ραντεβού τον Σεπτέμβριο.

Θερμές ευχαριστίες σε όλους τους εκπαιδευτικούς, γονείς και φίλους του σχολείου για την έμπρακτη υποστήριξη τους καθ' όλη τη διάρκεια της χρονιάς έδωσε και η πρόεδρος της Επιτροπής. Έδωσε τα συγχαρητήρια της τους μαθητές για το φανταστικό πρόγραμμα που παρουσίασαν.

Η διεύθυνση και η σχολική επιτροπή εύχεται σε όλους «καλό καλοκαίρι» και ανανεώνει το ραντεβού για τη νέα σχολική χρονιά, στις 13 Σεπτεμβρίου, με ακόμη περισσότερες δράσεις και δημιουργικότητα.

Το σχολείο στεγάζεται στο Αγγλικό σχολείο Hazelwood και λειτουργεί από τις 2.15μμ έως τις 5.30μμ. Για εγγραφές επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του σχολείου ή επικοινωνήστε με την διευθύντρια κ. Έλισσα Ξενοφώντος ή την Πρόεδρο της σχολικής Επιτροπής Γεωργία Γεωργίου.



## ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑ

Πωλείται ισόγεια κατοικία στη Λάρνακα στην περιοχή Νέας Σαλαμίνας πολύ κοντά σε σχολεία, υπεραγορές, ιατρεία, νοσοκομεία, Mall, τρία χιλιόμετρα από τη θάλασσα.

**Μοναδική ευκαιρία** για αγορά ισόγειας κατοικίας, ιδανική για οικογένεια που αναζητά άνεση και λειτουργικότητα.

Το ακίνητο βρίσκεται σε οικόπεδο **264 τ.μ.** και προσφέρει καλυμμένους χώρους **110 τ.μ.**

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΚΙΝΗΤΟΥ:

- 3 υπνοδωμάτια
- 2 τουαλέτες
- 1 μπάνιο
- Σύγχρονα κλιματιστικά σε όλα τα δωμάτια
- Διπλά τζάμια
- Παράθυρα με ανάκλιση
- Θερμομόνωση στην ταράτσα
- Θερμομόνωση σε όλους τους εξωτερικούς τοίχους
- Πρόνοια για τηλεόραση και internet σε όλα τα δωμάτια
- Πρόνοια για φόρτιση ηλεκτρικού αυτοκινήτου
- Αισθητήρες φωτισμού στον χώρο στάθμευσης και στην είσοδο
- Εξωτερικό ντους
- Ψησταριά
- Μεγάλες βεράντες
- Χώρος στάθμευσης

Το ακίνητο διαθέτει τίτλο ιδιοκτησίας. **ΤΙΜΗ: €295.000**

Τηλέφωνα επικοινωνίας **+357 99901742** και **+357 99673739**



**National Federation of Cypriots in the UK**  
Working for a Free, United Cyprus

Britannia Road, London N12 9RU  
Tel 020 8445 9999  
[www.cypriotfederation.org.uk](http://www.cypriotfederation.org.uk)

### VACANCY: ASSISTANT EXECUTIVE OFFICER

The National Federation of Cypriots in the UK is seeking to employ 1 full-time individual to support the Federation to deliver its goals.

#### The Federation's goals include:

- Spearheading the British Cypriot community's efforts to promote the cause of a reunited Cyprus, free from Turkish occupation troops, for the benefit of all Cypriots
- Coordinating the work of UK Cypriots in political, social, cultural and educational spheres
- Engaging with the British Government, Parliamentarians and media stakeholders to lobby for and articulate the interests and concerns of the Cypriot community in the United Kingdom

#### Key skills required:

- Strong professional with proven planning and organisational skills
- Fluent in English and Greek with excellent verbal and written communication skills
- High level of proficiency with social media and Microsoft Office; familiarity with graphic design
- Knowledge of, and interest in, British politics and Cyprus issue

Package consists of up to £28,800 p.a. (pro-rated) + expenses

Candidates must have the right to work in the UK and be available for interview in London on Saturday 2<sup>nd</sup> or Sunday 3<sup>rd</sup> of August

Application is via email. Closing date for applications is Thursday 31 July 2025 at 17.00

Please submit your CV and Cover letter to the President, Christos Karaolis, at [Christos.Karaolis@cypriotfederation.org.uk](mailto:Christos.Karaolis@cypriotfederation.org.uk)

# ΠΑΡΟΙΚΙΑ

## Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος και Αγ. Θεοδώρου Τήρωνος, στο παραθαλάσσιο θέρετρο του Eastbourne

Την Κυριακή 27 Ιουλίου 2025, η Κοινότητά μας θα εορτάσει με λαμπρότητα και εκκλησιαστική μεγαλόπρεπεια την ετήσια πανήγυρη του Αγίου Παντελεήμονος. Προσκαλούνται όλοι οι πιστοί στις θρησκευτικές και κοινοτικές εκδηλώσεις της εκκλησίας μας. Σας περιμένουμε με χαρά.

### ΚΥΡΙΑΚΗ 27 Ιουλίου 2025

**ΩΡΑ:**  
09:00πμ Όρθρος και  
10:30πμ Πανηγυρική Θεία Λειτουργία και  
Αρτοκλασία

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα προσφερθεί φαγητό για την οικονομική ενίσχυση της Εκκλησίας:

- σουβλάκι στην τιμή των £12 το άτομο
- πώληση σπιτικών πιπών και γλυκών.
- Τομπόλα

### Διεύθυνση της Εκκλησίας:

30 Cavendish Place,  
Eastbourne, BN21 3JA

### Πληροφορίες:

Σόνια Σκουφαρίδη, Πρόεδρος: 07932451573  
Ανδρούλα Crawford, Ταμίας: 07724185538  
Πατήρ Δημήτριος Μαμούχας: 07860782250

Για κρατήσεις από το Βόρειο Λονδίνο, περιοχή Wood Green,  
επικοινωνήστε με τον Παράσχο: **079570989707**



## SAINT JOHN THE BAPTIST GREEK SCHOOL

Starting: 13th September 2025

Classes from Nursery to Adults



£120 One Child

£150 Two Children

£160 Three Children

✉ school@stjohngreekorthodoxchurch.com  
☎ 02083487104

🌐 www.stjohngreekorthodoxchurch.com  
📍 N8 0LY Wightman Road



# LANDLORDS WANTED

## URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

# 0% COMMISSION

## PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

# VAROSI

ESTATES LTD

FOR FURTHER DETAILS CONTACT  
OUR FRIENDLY & EXPERIENCED TEAM

176 TOLLINGTON PARK,  
LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080 E: info@varosimanagement.com  
www.varosilettings.com



# Π ΕΠΕΤΕΙΑΚΑ



Του Βάσου Γεωργίου

## Το πραξικόπημα αποφασίστηκε μήνες πριν

Το πραξικόπημα της ελληνικής Χούντας και η επιτυχία του με την καθοριστική συμβολή της ΕΟΚΑ Β και η τουρκική εισβολή που ακολούθησε ήταν σχεδιασμένα από αρκετούς μήνες προηγουμένως, από τους Αμερικανούς με πρώτα βιολιά τον υπουργό Εξωτερικών Χένρι Κίσινγκερ και τις

αμερικανικές μυστικές υπηρεσίες CIA, με στόχο να πάρει και η Τουρκία το... κομμάτι της,

Ας δούμε μερικά στοιχεία στοιχειοθετούν τον πιο πάνω ισχυρισμό, ο οποίος καταρρίπτει το επιχείρημα ότι η επιστολή Μακαρίου, προς την Χούντα, στις 2 Ιουλίου 1974 προκάλεσε δήθεν το πραξικόπημα!!

1. Το σημαντικότερο στοιχείο είναι ότι η ανατροπή του Μακαρίου ήταν σχέδιο των ΗΠΑ και της CIA και όποιος αντιτίθετο τον ανέτρεπαν. Δεν εξαρτάτο δηλαδή από την Αθήνα. Αυτοί ήταν τα εκτελεστικά όργανα και τίποτε άλλο. Η πλήρης τεκμηρίωση αυτού αμέσως πιο κάτω.

(α) Η ιστορία άρχισε το 1964 με το σχέδιο Άτσεσον. Όταν διαπίστωσαν ότι με τους πολιτικούς στην Αθήνα δεν μπορούσαν να περάσουν το διχοτομικό αυτό σχέδιο, τους ανέτρεψαν και εγκατέστησαν τη Χούντα, για να κάνει τη δουλειά. Αρκετοί της Χούντας ήταν στο μισθολόγιο της CIA.

Το ότι σκοπός του Σχεδίου Άτσεσον ήταν η διχοτόμηση το λέει ο ίδιος!! Σε δηλώσεις του τον Οκτώβριο του 1966 δήλωσε: "Η καλύτερη λύση για το πρόβλημα της Κύπρου είναι η διχοτόμηση. Και σας λέγω πως, αν είχα στη διάθεσή μου τον έκτο στόλο, θα μπορούσα να το λύσω ακόμα και αύριο [...]".

(β) Στο πόρισμα της Εξεταστικής Επιτροπής της Βουλής των Ελλήνων αναφέρονται με λεπτομέρεια οι σχεδιασμοί και η απόφαση για την πραγματοποίηση του πραξικοπήματος, όπως αυτά έχουν στοιχειοθετηθεί από τις καταθέσεις των πρωταγωνιστών.

### Αναφέρονται σχετικά τα παρακάτω:

"Είναι έξω από κάθε αμφιβολία ότι το μοιραίο για την Κύπρο πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου 1974 αποφασίστηκε από τους ακόλουθους:

- Φαίδωνα Γκιζίκη, Πρόεδρο της Δημοκρατίας, Αδαμάντιο Ανδρουτσόπουλο, Πρωθυπουργό,
- Δημήτριο Ιωαννίδη, αρχηγό της χούντας,
- Γρηγόριο Μπονάνο, Αρχηγό Ενόπλων Δυνάμεων,

Είχαν προηγηθεί επανειλημμένες διαβουλεύσεις των τεσσάρων ηγετών της Χούντας, που αναφέρονται πιο πάνω, στο σπίτι του Ανδρουτσόπουλου.

Σύμφωνα με την κατάθεση του Γρ. Μπονάνου (Εξεταστική Επιτροπή Βουλής των Ελλήνων, 16, 17.12.1986), οι διαβουλεύσεις των ανωτέρω άρχισαν το Φεβρουάριο του 1974. Επιπλέον, ανέφερε σχετικά: "Δεν ξέρω τους λόγους που είχε ο Ιωαννίδης. Είναι όμως γεγονός ότι την ανατροπή του Μακαρίου την είχε στο μυαλό του από το Φεβρουάριο του 1974 και το είχε θέσει παρουσία Ανδρουτσόπουλου, Γκιζίκη και εμού".

Επιπρόσθετα, ο Μπονάνος στο βιβλίο του «Η αλήθεια: 21η Απριλίου: 25η Νοεμβρίου: Κυπριακόν» Αθήνα 1986, αναφέρει ότι ο Ιωαννίδης είχε προμελετήσει την πραγματοποίηση της ανατρεπτικής ενέργειας πολύ πριν από την 25η Νοεμβρίου 1973, διά τον Μάιο του 1974, όταν ο Μακάριος θα απουσίαζε σε επίσημη επίσκεψη στην Κίνα.

Σύμφωνα δε με την κατάθεση του Φ. Γκιζίκη, η απόφαση για τη διενέργεια του πραξικοπήματος λήφθηκε το μήνα Απρίλιο του ίδιου χρόνου. Ο εξ απορρήτων του Ιωαννίδη Πηλιχός τοποθετεί το χρόνο λήψης της απόφασης για το πραξικόπημα δύο έως τρεις μήνες πριν από τη 15η Ιουλίου 1974.

Η διαδικασία εκτέλεσης του πραξικοπήματος άρχισε τις τελευταίες μέρες του Ιούνη του 1974, με προσδιορισμό από τους Ιωαννίδη-Μπονάνο της 15ης Ιουλίου 1974 ως ημέρας εκδήλωσης του πραξικοπήματος και με επιλογή από τους ίδιους των αξιωματικών της ΕΦ Μιχαήλ Γεωργίτη, διοικητή της III ΑΤΔ, και Κωνσταντίνου Κομπόκη, διοικητή των Δυνάμεων Καταδρομών, για την πραγματοποίηση του πραξικοπήματος.

Την 1η Ιουλίου 1974 με εντολή του ΑΕΔ στρατηγού Γρ. Μπονάνου δόθηκε φύλλο πορείας, για να παρουσιασθούν στην Αθήνα οι Μ. Γεωργίτης και Παύλος Παπαδάκης, ο οποίος μέχρι και τις αρχές Ιουνίου του 1974 υπηρετούσε στη θέση του επιτελάρχη του ΓΕΕΦ. Η εντολή προς Μ. Γεωργίτη δό-

θηκε απευθείας στον ίδιο με παράκαμψη του ΓΕΕΦ και του αρχηγού του αντιστράτηγου Γ. Ντενίση.

Ο προγραμματισμός συνεχίστηκε με σύσκεψη η οποία πραγματοποιήθηκε στις 2 Ιουλίου 1974, στις 7.30 μ.μ., στο γραφείο του Γρ. Μπονάνου στο ΑΕΔ, και στην οποία έλαβαν μέρος οι ακόλουθοι: Δημήτριος Ιωαννίδης, ταξίαρχος, Γρηγόριος Μπονάνος, στρατηγός, Αρχηγός Ενόπλων Δυνάμεων, Παύλος Παπαδάκης, υποστράτηγος, διοικητής της 10ης Μεραρχίας που έδρευε στον Έβρο, Μιχαήλ Γεωργίτης, ταξίαρχος, διοικητής της III ΑΤΔ της ΕΦ, Κωνσταντίνος Κομπόκης, συνταγματάρχης, διοικητής των Δυνάμεων Καταδρομών της ΕΦ.

Η επιλογή του Παύλου Παπαδάκη, για να συμμετάσχει στη σύσκεψη, φέρεται να έγινε, γιατί:

1. Ήταν άριστος γνώστης των πραγμάτων και έτρεφε απεριόριστο μίσος εναντίον του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου, ο οποίος λίγες εβδομάδες προηγουμένως αρνήθηκε να εγκρίνει την παράταση της παραμονής του στην Κύπρο και ζήτησε την άμεση ανάκλησή του,

2. Είχε διατελέσει επιτελάρχη του ΓΕΕΦ και είχε ισχυρές διασυνδέσεις με τα αντιμακαριακά στοιχεία στην Κύπρο και την ΕΟΚΑ Β',

3. Τον Φεβρουάριο του 1972 ως διοικητής της ΕΛΔΥΚ είχε συνεργασθεί με τον ταξίαρχο Α. Κονδύλη για την εκτέλεση του πραξικοπήματος που είχε αποφασιστεί στην Αθήνα με έγκριση των ΗΠΑ.

(γ) Χούντα και ΕΟΚΑ Β υπό την καθοδήγηση της CIA επιχειρούσαν συνεχώς να ανατρέψουν τη νόμιμη κυβέρνηση της Κύπρου.

Ο Σπύρος Παπαγεωργίου, στενός συνεργάτης του Γρίβα, κυβερνητικός εκπρόσωπος επί πραξικοπήματος, στο βιβλίο του με τίτλο Μακάριος πορεία δια πυρός και σιδήρου γράφει (σελίδα 64). «Δεν υπάρχει πια αμφιβολία ότι τα κατά καιρούς σχέδια για τη δολοφονία του Μακαρίου καταστρώνονταν και εκπορεύονταν από την ίδια τη CIA. Αντικειμενικός σκοπός ήταν πάντοτε η δημιουργία νέων πραγματικότητων στην Κύπρο για να διευκολυνθεί η Τουρκία να πάρει το κομμάτι της, ενώ ολόκληρο το νησί θα έμπαινε κάτω από τον έλεγχο του ΝΑΤΟ».

(δ) Όταν σε κάποιο στάδιο ο Γεώργιος Παπαδόπουλος τα βρήκε κάπως με τον Μακάριο τον ανέ-

τρεψαν και εγκατέστησαν τον Ιωαννίδη (1973). Όταν αυτός, εξαγριωμένος ότι τον εξαπάτησαν οι Αμερικανοί, διέταξε εμπλοκή της Ελλάδας στον πόλεμο, διαταγή η οποία υλοποιήθηκε στο μίνιμουμ, τον ανέτρεψαν και αυτόν, με τον Καραμανλή, με τον οποίο ήταν σίγουροι ότι η Κύπρος κείται μακράν... Ήταν σίγουροι ότι δεν θα διέταζε εμπλοκή της Ελλάδας κατά την υλοποίηση του σχεδίου για κατάληψη του ενός τρίτου της Κύπρου, κάτι που επιβεβαιώθηκε.

Ένας από τους οργανωτές του πραξικοπήματος, ο αρχηγός ναυτικού Πέτρος Αραπάκης δηλώνει απεριφραστα στην κατάθεση του στη Βουλή των Ελλήνων ότι «Η επιστολή Μακαρίου προς Γκιζίκη, που είχε ημερομηνία 2 Ιουλίου, σε καμιά περίπτωση δεν συνετέλεσε στη λήψη της τραγικής απόφασης»

Ο δε Σταύρος Σταύρου-Σύρος ανέφερε (κατάθεση 17.6.2009, σελ. 46-47) ότι είχε πληροφορηθεί κατά τον Ιούνιο του 1974 για το σχέδιο εκτέλεσης του πραξικοπήματος. Φοβούμενος για τις συνέπειες που αυτό θα είχε, στις 16 Ιουνίου αναχώρησε για την Αθήνα, με σκοπό να συναντηθεί με το Δ. Ιωαννίδη και άλλα ηγετικά στελέχη της Χούντας, για να αποτρέψει την πραγματοποίησή του, κάτι που δεν πέτυχε.

(ε) Ότι όλα ήταν σχεδιασμένα από πριν και συμφωνημένα τι θα έπαιρνε η Τουρκία ενισχύεται από την κατάθεση από του επικεφαλής της ελληνικής ΚΥΠ, στην Κερύνεια, Αλέξανδρου Σημαιοφορίδη που είπε ότι οι Τούρκοι έκαναν ασκήσεις εισβολής από τον Απρίλιο και ότι έκανε συνεχείς εκθέσεις οι οποίες δεν λαμβάνονταν υπόψη όπως είπα.

(στ) Σε συνέντευξη του δημοσιεύτηκε στον Αδέσμευτο Τύπο (25.7.2010), ο αρχηγός της Χούντας Δημήτριος Ιωαννίδης αναφέρει ανάμεσα σε άλλα και τα εξής. «Με εξαπάτησαν ο Σίσκο και ο Κίσινγκερ για τις πραγματικές προθέσεις της Τουρκίας στην Κύπρο» Του είχαν πει ότι θα καταλάμβαναν την Κερύνεια μόνο και θα την ένωναν με τον τουρκοκυπριακό θύλακα της Λευκωσίας.....

## Μαρτυρία ζωής | Από τις διώξεις του στρατού στην οικογενειακή αποκατάσταση στο Λονδίνο



Χρήστος Χαραλάμπους

Σε μια Κύπρο σπαραγμένη από ιδεολογικές διαμάχες και πολιτικά πάθη, η ταυτότητα του αριστερού δεν ήταν απλώς μια πολιτική επιλογή: ήταν στα μάτια πολλών ένα στίγμα. Στις δεκαετίες του '50 και του '60, και μέχρι το πραξικόπημα το 1974, χιλιάδες πολίτες που είτε ανήκαν είτε κατάγονταν από αριστερές οικογένειες, αντιμετώπιζαν την καχυποψία, τον αποκλεισμό, ακόμη και τη βία. Στον στρατό, όπου θα έπρεπε όλοι οι νέοι να υπηρετούν την πατρίδα ισότιμα, οι «κομμουνιστές» στιγματίζονταν, διώκονταν και κακοποιούνταν — συχνά χωρίς καν να έχουν εκφράσει ανοιχτά τις πεποιθήσεις τους.

Η μαρτυρία του **Χρήστου Ταγή Χαραλάμπους** από τη **Φλάσσου της Σολέας** ρίχνει φως σε εκείνες τις σκοτεινές πτυχές της κυπριακής ιστορίας. Με λόγια απλά αλλά συγκλονιστικά, καταγράφει το προσωπικό του βίωμα ως νέος στρατιώτης

που, χωρίς να φέρει ενοχή, βρέθηκε στο στόχαστρο απλώς και μόνο επειδή γεννήθηκε σε μια αριστερή οικογένεια. Ένα ταξίδι από τον φόβο και την κακομεταχείριση μέχρι την αλληλεγγύη και την τελική λύτρωση, που θυμίζει πως η Ιστορία δεν είναι ποτέ ουδέτερη — και πως οι πληγές της ιδεολογικής μισαλλοδοξίας μένουν ανοιχτές, αν δεν τις αναγνωρίσουμε. Ο κ. Χρήστος, σήμερα παππούς επτά εγγονών, μοιράζεται χωρίς πικρία, αλλά με αφοπλιστική ειλικρίνεια, ένα κεφάλαιο της κυπριακής και πολιτικής ιστορίας που λίγοι τολμούν να ξεστομίσουν.

### Πώς σας αντιμετώπισαν στο στρατό, δεδομένου ότι προερχόσασταν από αριστερή οικογένεια;

Δεν το ήξεραν αρχικά. Το ανακάλυψαν έπειτα, όταν μου δόθηκαν 48 ώρες άδεια να πάω στο χωριό. Πήγα για να μου πλύνει η μάνα μου τα ρούχα. Ήταν φτωχά τα πράγματα, δεν είχαμε σαπούνη, και πολλά άλλα είδη πρώτης ανάγκης και ο πατέρας μου — ο μακαρίτης — ήταν μεταλλουργός, σύχναζε σε ένα καφενείο της αριστεράς στη Φλάσσου και έφερνε σπίτι παλιές εφημερίδες της «Χαραυγής» για διάβασμα. Με αυτές τις εφημερίδες τύλιξε η μάνα μου τα ρούχα μου. Όταν πήγα πίσω στο στρατό, τις έβαλα κάτω από το κραβάτι μου αλλά δυστυχώς τις είδαν μετά την επιθεώρηση. Έτσι με ρώτησαν αν είμαι κομμουνιστής και δεν απάντησα. Έτσι ο αξιωματικός άρχισε να με χτυπά αγρίως, σε όλα τα μέρη του σώματος, μα κυρίως στο κεφάλι. Ξαν αποτέλεσμα κατέληξα στο νοσοκομείο με πρησμένα μάτια και κεφάλι.

### Ποιος σας βοήθησε να φύγετε από αυτή την κατάσταση;

Ένας αξιωματικός από την Κρήτη. Δεν θυμάμαι το όνομά του, ίσως λεγόταν Τριανταφυλλόπουλος. Ήταν καλός άνθρωπος. Μου είπε να πάω στο χωριό μου και όταν επέστρεψα, με απάλλαξε από

την στρατιωτική μου θητεία και μου έδωσε την απόλυσή μου. Αντί για 18 μήνες θητείας, υπηρέτησα μόνο 14.

### Υπήρχαν κι άλλοι που κακοποιήθηκαν λόγω των πολιτικών τους φρονημάτων;

Πολλοί. Δεν ήμουν ο μόνος. Όποιος δήλωνε ή φαινόταν ότι ήταν αριστερός, τον "σημάδευαν". Τους έστελναν στον Παχύαμμο ή σε απομονωμένα φυλάκια, μακριά απ' όλους. Ήταν μια μορφή εξορίας, σιωπηλή αλλά βασανιστική. Εκεί δούλευαν σκληρά, χωρίς ανθρώπινες συνθήκες, και τους συμπεριφέρονταν σαν να ήταν εχθροί, όχι στρατιώτες. Φαντάσου, να είσαι φαντάρος και να σε αντιμετωπίζουν σαν εγκληματία μόνο και μόνο επειδή ήσουν αριστερός. Ζούσαμε με τον φόβο. Ήταν δύσκολοι καιροί.

**Μετά τον στρατό, φύγατε για το Λονδίνο;**  
Ναι, το 1968. Δούλεψα ως μηχανικός και φανταστής (ισιοτής) αυτοκινήτων, και τελικά έμεινα εδώ. Παντρεύτηκα και έκανα οικογένεια.

### Πώς είναι σήμερα η ζωή σας;

Είμαι ευχαριστημένος. Έχω τρία παιδιά: μία κόρη ψυχολόγο, μία χημικό και έναν γιο φυσιοθεραπευτή. Έχω επτά εγγόνια. Ο εγγονός μου διορίστηκε χειρουργός στο Λούτον, μία εγγονή σπουδάζει παιδιατρική στο Σέφιλντ και άλλη πολιτικές επιστήμες στο Λίβερπουλ. Τα μικρότερα είναι ακόμη σχολείο. Είμαι ευγνώμων. Δεν πίνω, δεν καπνίζω, και προσπαθώ να είμαι ήσυχος.

### Έχετε επαφή με την οικογένειά σας;

Βεβαίως. Μιλούμε καθημερινά, είμαστε ενωμένοι. Ο,τι χρειάζονται τα παιδιά, είμαι δίπλα τους.

Η αφήγηση του Χρήστου Ταγή Χαραλάμπους δεν είναι απλώς μια προσωπική μαρτυρία: είναι ένα κομμάτι της συλλογικής μνήμης του τόπου. Μέσα από τα λόγια του αναδύονται οι πληγές



Ο Χρήστος Χαραλάμπους κατά τη στρατιωτική του θητεία

μιας εποχής όπου η πολιτική ταυτότητα μπορούσε να καθορίσει τη μοίρα ενός ανθρώπου — όχι μόνο στην κοινωνία, αλλά και στο στράτευμα, που θα έπρεπε να υπηρετεί ισότιμα όλους.

Η ιστορία του μας θυμίζει πόσο εύθραυστη είναι η δημοκρατία όταν ο φανατισμός και η προκατάληψη επικρατούν πάνω από την ανθρώπινη αξιοπρέπεια.

Με τη μαρτυρία του μάς καλεί να θυμόμαστε, όχι για να διχάσουμε, αλλά για να θεραπεύσουμε. Για να μην ξεχαστεί ποτέ πως κάποτε, σε αυτόν τον τόπο, το να είσαι απλώς «αριστερός» μπορούσε να σε κάνει στόχο.

## Η ευτυχία δεν αγοράζεται, κατακτιέται!



Της Έλισσας Ξενοφώντος  
Φιλόλογου

Πόση αλήθεια κρύβει αυτό... γιατί η Ευτυχία είναι συναισθημα ευφορίας και πληρότητας ψυχής.

Η φράση «η ευτυχία δεν αγοράζεται» έρχεται ως υπενθύμιση μιας διαχρονικής αλήθειας: η πραγματική ευτυχία δεν είναι εμπορεύσιμη. Η ευτυχία δεν αγοράζεται, τα υλικά αγαθά δεν προσφέρουν την ευτυχία. Δεν κρύβεται πίσω από λογότυπα

πολυτελών αγαθών, ούτε εξαρτάται από το υπόλοιπο του τραπεζικού λογαριασμού.

Η κοινωνία στην οποία ζούμε μας βομβαρδίζει καθημερινά με μηνύματα που υποσυνείδητα συνδέουν την ευτυχία με την κατανάλωση: «Αγόρασε αυτό το αυτοκίνητο και θα νιώσεις ξεχωριστός», «Φόρεσε αυτά τα ρούχα και θα νιώσεις πλήρης», «Κάνε αυτό το ταξίδι και θα ανακαλύψεις τον εαυτό σου». Δεν υπάρχει τίποτε κακό στο να απολαμβάνει κανείς την άνεση ή την ομορφιά. Το πρόβλημα ξεκινά όταν θεωρούμε ότι αυτά αποτελούν προϋπόθεση για να είμαστε ευτυχισμένοι.

Στην πραγματικότητα, όσο κι αν κυνηγάμε την «ευτυχία» μέσα από αγορές, εμπειρίες και επιτεύγματα, τόσο περισσότερο αυτή μοιάζει να ξεγλιστρά. Γιατί η ευτυχία δεν είναι κατάσταση στιγμιαίας ευφορίας, αλλά μια σταθερή εσωτερική ισορροπία, μια βαθιά αποδοχή του εαυτού και της ζωής όπως είναι. Δεν είναι κάτι που αποκτάς. Είναι κάτι που χτίζεις.

Την ευτυχία την φτιάχνει μόνος σου. Ούτε την βρίσκεις έτοιμη, ούτε σου την προσφέρουν. Την φτιάχνεις μόνος σου, βρίσκεις και μια συσκευασία που δεν σκουριάζει και την βάζεις εκεί. Την κλει-

δώνει σε ένα κουτί ανοξείδωτο και κάθε τόσο το ανοίγεις και συμπληρώνεις ή σβήνεις από αυτά που είχες γράψει στην αρχή. Γιατί ξέρετε οι ανάγκες αλλάζουν, τα θέλω για να είμαι ευτυχισμένος αλλάζουν, κάποια τα έχω ήδη πέτυχει και κατακτήσει και τα αφαιρώ από την αρχική μου λίστα.

Την ευτυχία δεν την τυχαίνεις, την πετυχαίνεις! Αν δεν τη ταΐσεις όνειρα, αν δε την ποτίσεις πόθους, αν δεν τη ντύσεις με προσδοκίες, αν δεν τη στολίσεις με τις πιο «ακριβές» επιθυμίες σου, μην την περιμένεις!

Το να κατακτήσεις την ευτυχία είναι μια προσωπική διαδικασία, που απαιτεί χρόνο, ειλικρίνεια και κόπο. Δεν υπάρχει ένας δρόμος κοινός για όλους. Ο καθένας μας έχει τη δική του διαδρομή, με τα δικά του εμπόδια και σταθμούς.

Πρώτα απ' όλα, χρειάζεται ατομωσία. Πολλοί άνθρωποι δεν είναι δυστυχισμένοι επειδή τους λείπει κάτι, αλλά επειδή δεν ξέρουν τι πραγματικά θέλουν. Ζουν με στόχους που τους επιβλήθηκαν από άλλους: την οικογένεια, την κοινωνία, τα πρότυπα που βλέπουν γύρω τους. Κατακτώντας την ευτυχία σημαίνει να ξεχωρίσεις ποια είναι η δική σου αλήθεια, οι δικές σου επιθυμίες.

Δεύτερον, απαιτείται ευγνωμοσύνη. Η ικανότητα να αναγνωρίζουμε αυτά που έχουμε – την υγεία μας, τις σχέσεις μας, τις απλές χαρές – είναι ένα βήμα τεράστιο προς την ευτυχία. Όταν εστιάζουμε συνεχώς σε αυτά που μας λείπουν, καλλιεργούμε τη μιζέρια. Όταν βλέπουμε την ομορφιά σε ό,τι ήδη υπάρχει, ανοίγουμε χώρο για χαρά.

Η ευτυχία δεν αγοράζεται, δεν πουλιέται. Έρχεται και φεύγει σαν ένας χείμαρρος. Δεν έχει διάρκεια... έχουμε στιγμές ευτυχίας σαν την φωτογραφία, απεικονίζει στιγμές ή έστω ολιγόλε-



ππο βίντεο... Πολλές φορές η ευτυχία ενέχει μια κρυφή, αφανής μορφή μελαγχολίας... είναι ο φόβος μη τη χάσουμε ξαφνικά; είναι που δεν πιστεύουμε ότι ζούμε τέτοια στιγμή; Ο άνθρωπος φοβάται την πολύ ευτυχία, δεν την αντέχει...γι' αυτό άλλωστε και οι ευτυχισμένες στιγμές είναι λίγες.

Δυστυχώς, η ευτυχία δεν εξαρτάται πάντα μόνο από εμάς. Εξαρτάται από πολλούς και αλληλένδετους παράγοντες κοινωνικο – ψυχολογικούς. Φαντάζει, λοιπόν, κάπως δύσκολος ο δρόμος για την πραγματική ευτυχία. Ευτυχισμένο είναι το άτομο που τα έχει βρει με τον εαυτό του. Το άτομο που έχει γνώσει σε αυτόν, ξέρει τι επιζητά στη ζωή του και πώς θα το διεκδικήσει. Ευτυχισμένο είναι εκείνο το άτομο που ευχαριστείται με λίγα και απλά πράγματα, γιατί ευτυχία δεν βρίσκουμε στην άπληστη απόκτηση υλικών αγαθών, αλλά συναντάμε την ευτυχία όταν έχουμε πληρότητα ψυχής.

Η ευτυχία δεν είναι μόνο ατομική υπόθεση. Είναι και σχέση. Ο άνθρωπος είναι κοινωνικό ον. Η αληθινή χαρά συχνά γεννιέται μέσα από τη

σύνδεση με τους άλλους: μια αυθεντική φιλία, ένας βαθύς έρωτας, μια οικογένεια που λειτουργεί με σεβασμό, ένας κύκλος ανθρώπων που προσφέρουν και στηρίζουν ο ένας τον άλλον. Η μοναξιά, όσο κι αν συνοδεύεται από υλική αφθονία, δεν μπορεί να γεμίσει το κενό της καρδιάς.

Επιπλέον, η ευτυχία σχετίζεται με το νόημα. Όταν νιώθουμε ότι η ζωή μας έχει σκοπό – είτε αυτός είναι η δημιουργία, η προσφορά, η προσωπική ανάπτυξη ή η φροντίδα για τους άλλους – τότε η ύπαρξή μας γεμίζει. Ο άνθρωπος που σηκώνεται κάθε πρωί με αίσθηση σκοπού, ακόμη κι αν δεν έχει πολλά, μπορεί να βιώνει περισσότερη ευτυχία από κάποιον που έχει τα πάντα αλλά νιώθει κενός.

Η ευτυχία δεν αγοράζεται, γιατί ποτέ δεν ήταν προϊόν. Δεν πουλιέται, γιατί ποτέ δεν ανήκε στην αγορά. Είναι μια πνευματική και ψυχική κατάσταση, που χτίζεται βήμα-βήμα, μέσα από καθημερινές πράξεις, συνειδητές επιλογές και εσωτερική εργασία. Είναι ένας προσωπικός στόχος που κατακτιέται, όχι με χρήμα, αλλά με αγώνα, αγάπη και αλήθεια.

## Ο Σιωνισμός και ο Αντισημιτισμός: Δύο Όψεις του Ίδιου Νομίσματος

Του Σαλάχ Αλ Μούσα

Οι Σιωνιστές ξεκινούν από την έννοια του «εβραϊκού εθνικισμού» και την πίστη ότι τα μέλη των εβραϊκών κοινοτήτων που είναι διασκορπισμένα σε όλο τον κόσμο αποτελούν στην πραγματικότητα έναν οργανικό λαό, δεμένο άρρηκτα και αναπόφευκτα με τη γη της Παλαιστίνης. Για αυτόν τον λόγο, οι σιωνιστές διατείνονται ότι «οι Εβραίοι της διασποράς», όπως αποκαλούν τους Εβραίους που ζουν έξω από το Ισραήλ δεν είναι πιστοί στις χώρες όπου κατοικούν από τη φύση τους, νοσταλούν την επιστροφή στην «φανταστική πατρίδα» τους, δηλαδή την Παλαιστίνη. Πιστεύουν ότι η εβραϊκή τους ουσία μπορεί να ολοκληρωθεί μόνο εκεί, και ότι η παρουσία τους στις πατρίδες τους είναι προσωρινή.

Το λογικό συμπέρασμα αυτής της αρχικής θέσης είναι η σιωνιστική ιδέα της «άρνησης της διασποράς» (negation of the Diaspora), καθώς όλα τα επιτεύγματα των Εβραίων κατά τη διάρκεια των αιώνων της διασποράς θεωρούνται από τους Σιωνιστές ως προδοσία της «καθαρής εβραϊκής ψυχής» και της ουσίας του Ιουδαϊσμού.

Για αυτόν τον λόγο, οι Σιωνιστές μετατρέπουν τους Εβραίους του κόσμου σε μέσο για την εξυπηρέτηση του «εβραϊκού εθνικού κράτους», και όχι σε σκοπό με εγγενή αξία. Αυτό το εξέφρασε ο Σιωνιστής διανοούμενος Κλάτσικιν λέγοντας: «Η διασπορά από μόνη της δεν αξίζει να επιβιώσει, αλλά μπορεί να είναι χρήσιμη ως μέσο». Ο Ρώσος Σιωνιστής Ααρών Γκόρντον το ξεκαθάρισε λέγοντας: «Το σιωνιστικό κράτος θα είναι η μητέρα-πατρίδα για τους Εβραίους του κόσμου, ενώ οι εβραϊκές κοινότητες στη διασπορά θα είναι απλώς αποικίες της».

Ωστόσο, η απόρριψη της διασποράς είναι στην ουσία της απόρριψη και εχθρότητα προς τους Εβραίους του κόσμου – δηλαδή, είναι στην πραγματικότητα έκφραση ριζοσπαστικού και βίαιου αντισημιτισμού. Οι Σιωνιστές ρήτορες έχουν περιγράψει τους Εβραίους της διασποράς ως «κατάρτα για πάντα», «ανθρώπινη σκόνη» και ως «αιώνια παρακμή και αδυναμία». Αυτή η αρνητική περιγραφή είναι ουσιαστική για τη σιωνιστική ιδέα, διότι αν δεχτούμε ότι η ζωή των Εβραίων εκτός Ισραήλ είναι ενεργή και ανθρώπινη, με φυσικό μερίδιο ευτυχίας και δυ-

συχίας, τότε ποια είναι η λογική ύπαρξης του σιωνιστικού κράτους; Και γιατί να υπάρχει ο ίδιος ο Σιωνισμός;

Τέτοιες απόψεις οδηγούν αναγκαστικά στην αγκαλιά του αντισημιτισμού. Ο Βρετανός συγγραφέας Τσέστερτον (1847–1936) σημείωσε ότι αυτό που αποκαλείται αντισημιτισμός είναι στην ουσία ο ίδιος ο Σιωνισμός. Ο Σιωνισμός δηλώνει ότι ο Εβραίος είναι Εβραίος – και λογικά, αυτό σημαίνει ότι δεν είναι Ρώσος, ούτε Γάλλος, ούτε Άγγλος. Το όφελος για τον Εβραίο είναι η ανάκτηση της «Γης της Επαγγελίας», αλλά για τους μη Εβραίους είναι η απαλλαγή από το «εβραϊκό πρόβλημα», δηλαδή τον «εβραϊκό ανθρώπινο πλεονασμό» που η Δύση δεν χρειάζεται πια.

Οι Σιωνιστές θεωρούν ότι η ύπαρξη των Εβραίων εκτός του «εθνικού τους κράτους» τους έχει μετατρέψει σε περιθωριακές, παρασιτικές, μη παραγωγικές προσωπικότητες – σε ανώμαλα και αφύσικα όντα. Ο σιωνιστής συγγραφέας Χαΐμ Μπρενέρ διατύπωσε αυτές τις απόψεις με ωμή γλώσσα, περιγράφοντας τους Εβραίους ως «τοκογλύφους» και «άρρωστα άτομα» που ζουν σαν «σκυλιά και μυρμήγκια», ως «γύφτους και βρώμικα τραυματισμένα σκυλιά» που μαζεύουν χρήμα και ακολουθούν τις αξίες της αγοράς. Τους κάλεσε να παραδεχτούν την ευτέλεια τους από την αυγή της ιστορίας έως σήμερα και να ξεκινήσουν από την αρχή στο «εθνικό κράτος».

Το λεξιλόγιο του αντισημιτισμού είναι εκτεταμένο στη σιωνιστική γραμματεία:

– Ο Κλάτσικιν περιγράφει τους Εβραίους ως λαό χωρίς ρίζες, που ζει μια ψεύτικη ζωή.

– Ο Ισραήλ Σίνγκερ, αδελφός του διάσημου συγγραφέα Ισαάκ Μπ. Σίνγκερ, περιγράφει τους Εβραίους ως «εκφυλισμένο και απελπισμένο λαό που ζει μέσα στη βρωμιά», ως «ασιατικό πλήθος» που ζει στην Ευρώπη, και ως μια «μεγάλη καμπούρα» στο σώμα του ευρωπαϊκού πολιτισμού.

– Στο άρθρο «Καταστροφή της Ψυχής», ο Γεζεκιέλ Κάουφμαν παραθέτει περιγραφές Εβραίων στη σιωνιστική γραφή:

• Φρέισμαν: «Η ζωή των Εβραίων είναι η ζωή των αηδιαστικών σκυλιών».

• Μπερντισέφσκι: «Οι Εβραίοι δεν είναι έθνος, ούτε λαός, ούτε άνθρωποι».

• Α. Ντ. Γκόρντον: «Οι Εβραίοι είναι παράσιτα – εντελώς άχρηστοι άνθρωποι».

• Σβάντρον: «Οι Εβραίοι είναι δούλοι και πόρνες... ένα είδος βρομιάς... σκουληκία και φτηνά παράσιτα χωρίς ρίζες».

Πριν το 1948, ένας Σιωνιστής άποικος θεώρησε ότι ο αντισημιτισμός ήταν κάτι «θετικό» σε βαθμό που τον έκανε να πιστεύει ότι «ίσως είναι θεϊκά εμπνευσμένος». Επαναλάμβανε έτσι ασυνείδητα τις απόψεις του Χέρτσελ, ο οποίος υποστήριξε ότι «ο αντισημιτισμός ίσως περιέχει τη θεία βούληση, καθώς μας αναγκάζει να ενωθούμε». Σε μια συζήτηση στο Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Παλαιστίνης τη δεκαετία του 1930, αυτός ο άποικος αυτοαποκαλέστηκε «Σιωνιστής, αντισημίτης» και πρόσθεσε ότι «δεν μπορούσε να καταλάβει πώς θα μπορούσε ένας Σιωνιστής να αποφύγει αυτή τη στάση». Ο ίδιος ο Χέρτσελ δήλωσε ότι αν οι Σιωνιστές δεν αναγνωρίσουν τη «δικαιοσύνη» του αντισημιτισμού, τότε αρνούνται τη δικαιοσύνη του ίδιου του Σιωνισμού.

Η αποδοχή πτυχών του αντισημιτισμού οδήγησε τους Σιωνιστές να θεωρήσουν τους αντισημίτες φυσικούς συμμάχους και θετική δύναμη στην προσπάθειά τους να απελευθερώσουν τους «Εβραίους της διασποράς» από τη σκλαβιά όχι με αγώνα για την ισότητα και την αξιοπρέπεια των εβραϊκών πληθυσμών στη χώρα-τους αλλά με την μεταφορά τους σε μια εβραϊκή χώρα.» Αντί να πολεμήσει τον αντισημιτισμό, ο Χέρτσελ έλεγε ότι «οι αντισημίτες θα είναι οι καλύτεροι φίλοι μας – τα αντισημικά κράτη θα είναι οι σύμμαχοί μας». Κατανόησε εξαρχώς την παράλληλη σχέση μεταξύ σιωνισμού και αντισημιτισμού και είδε τις δυνατότητες συνεργασίας.

Αυτή η αντίληψη περί «κοινής μοίρας» σιωνιστών και αντισημιτών επανεμφανίστηκε συχνά στις δηλώσεις ηγετών του Σιωνισμού. Το 1925, ο Κλάτσικιν δήλωσε: «Αντί να δημιουργούμε ενώσεις κατά των αντισημιτών που θέλουν να περιορίσουν τα δικαιώματά μας, θα έπρεπε να ιδρύσουμε ενώσεις ενάντια στους φίλους μας που προσπαθούν να τα υπερασπιστούν».

Αυτή η παράδοξη θέση αποτελεί μέρος ενός επαναλαμβανόμενου προτύπου που ενσωματώθηκε στην ιδεολογία και την πρακτική του Σιωνισμού, και το οποίο έχει επιβεβαιωθεί επανειλημμένα. Οι ιδρυτές του Σιωνισμού το διατύπωσαν πρώτοι, και οι επίγονοί τους στο Ισραήλ το διαιώνισαν με την ίδια ένταση και ενθουσιασμό. Δεν είναι τυχαίο που

ο Σαρόν κάλεσε τους Εβραίους της Γαλλίας να μεταναστεύσουν στην «εθνική τους πατρίδα» λόγω του επικείμενου αντισημιτισμού – κάτι που η πλειοψηφία των Γάλλων Εβραίων απέρριψε. Με αυτόν τον τρόπο αμφισβήτησε την πίστη τους προς τη χώρα τους, υποτίμησε τη συμβολή και τα επιτεύγματά τους και τους μετέτρεψε από σκοπό σε μέσο.

Η επιδίωξη του Σιωνισμού να δημιουργήσει μια εβραϊκή χώρα όπου κάθε άλλη εθνότητα ή θρησκεία είναι δεύτερης κατηγορίας πολίτες είναι το ίδιο ρατσιστική και απεχθής όσο θα ήταν η δημιουργία μιας Ευρώπης όπου κάθε μη λευκός και μη χριστιανός Ευρωπαίος ή ενός παλαιστινιακού κράτους όπου κάθε μη παλαιστίνιος και μουσουλμάνος θα ήταν δεύτερης κατηγορίας πολίτης.

**Ο Σαλάχ Αλ Μούσα γεννήθηκε το 1950**

**στο χωριό Νάμπι Σάλεχ της Παλαιστίνης. Έζησε τα παιδικά του χρόνια στο καταυλισμό Παλαιστίνιων προσφύγων Αν-Νουάιμ κοντά στην Ιεριχώ. Βγήκε ξανά στη προσφυγιά μαζί με την οικογένειά του στο Αμάν της Ιορδανίας μετά την κατάληψη των υπολοίπων εδαφών της Παλαιστίνης από το Ισραήλ το 1967.**

**Τέλειωσε τις σπουδές του στην ιατρική, στην Ελλάδα και τη Γαλλία και ειδικεύτηκε στη διαγνωστική ακτινολογία.**

**Μπήκε στην πολιτική από τα μαθητικά του χρόνια στρατεύτηκε στο Κίνημα Φατάχ υπό την ηγεσία, τότε, του Γασέρ Αραφάτ. Πολέμησε στον Λίβανο το 1976, το 1982 και 1983 για την υπεράσπιση της παλαιστινιακής επανάστασης.**

**Ως φοιτητής στην Ιατρική Θεσσαλονίκης, αναδεικνύεται πρόεδρος της γενικής Ένωσης Παλαιστίνιων Φοιτητών και αργότερα αναλαμβάνει θέσεις ευθύνης στη Οργάνωση Απελευθέρωσης της Παλαιστίνης (PLO), διπλωματικός και πολιτικός εκπρόσωπος της Παλαιστίνης στην Ελλάδα και Γαλλία. Το 1994 έδωσε την παραίτησή του στον Αραφάτ διαφωνώντας με τις συμφωνίες του Όσλο.**

**Αργότερα άσκησε την ιατρική στη Ελλάδα, Σαουδική Αραβία, Κύπρο και την Ιορδανία.**

## ΚΚΕ και η Σημασία της Τιμής στον Μίκη Θεοδωράκη στο Καλλιμάρμαρο



Του **Γιώργου Α Σάββα**  
ΜΒΕ

Ο Μίκης Θεοδωράκης υπήρξε ένα σύμβολο. Ένας δημιουργός, ένας πολιτικός άνθρωπος, ένας αγωνιστής, ένας λαϊκός φιλόσοφος της μουσικής και της ιστορίας. Η απόδοση τιμής στο πρόσωπό του, ιδιαίτερα από τον πολιτικό φορέα με τον οποίο συνδέσε μεγάλο μέρος της ζωής και του έργου του, το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας (ΚΚΕ), είναι μια πράξη βαθιάς ιστορικής, ηθικής και πολιτικής σημασίας. Η εκδήλωση στο Καλλιμάρμαρο προς τιμήν του δεν ήταν απλώς μια συναυλία· ήταν ένας ύμνος μνήμης, αγώνα και συνέχειας.

### Η λέξη «ΚΚΕ»

Η λέξη «ΚΚΕ» φέρει ιστορικά βάρη, μνήμες, συγκρούσεις, αλλά και ελπίδες. Στον πολιτικό λόγο της Ελλάδας, το Κομμουνιστικό Κόμμα συμβολίζει —για τους φίλους και τους εχθρούς του— τη σταθερότητα στις ιδέες, την εμμονή στην ταξική ανάλυση, την αδιάλλακτη στάση απέναντι στον ρεφορμισμό, αλλά και έναν μοναδικό τρόπο σύνδεσης με τη λαϊκή κοιλότητα και τις παραδόσεις του κινήματος.

Το ΚΚΕ δεν ήταν ποτέ απλώς ένα κόμμα. Ήταν μια λέξη που κουβαλούσε οικογενειακά τραύματα,

εξορίες, φυλακές, μαζικές κινητοποιήσεις, και βεβαίως, ανθρώπους που έβαλαν πάνω απ' όλα το συλλογικό συμφέρον. Για τον Μίκη Θεοδωράκη, αυτή η λέξη ήταν αφετηρία και καταφύγιο, ακόμη και όταν οι δρόμοι τους απομακρύνθηκαν προσωρινά.

### Ο Θεοδωράκης και το ΚΚΕ: μια σχέση ιστορίας

Ο Μίκης δεν έκρυψε ποτέ την πολιτική του ταυτότητα. Από τα νεανικά του χρόνια εντάχθηκε στο ΕΑΜ, στον αγώνα κατά των Ναζί, και αργότερα φυλακίστηκε και εξορίστηκε για τις πολιτικές του ιδέες. Η στρατεύση του στο ΚΚΕ δεν ήταν μια τυπική πολιτική τοποθέτηση· ήταν μια ολόκληρη φιλοσοφία ύπαρξης, συνυφασμένη με τη μουσική του, με τους στίχους του Ρίτσου και του Λειβαδίτη, με τα αντάρτικα και τα λαϊκά τραγούδια που ηχούσαν ακόμα στις πλατείες.

Όμως, η σχέση αυτή πέρασε και από κρίσεις. Ο Μίκης Θεοδωράκης, με το ανήσυχο πνεύμα του, δεν δίστασε να ασκήσει κριτική, να αποστασιοποιηθεί, να προτείνει εναλλακτικούς δρόμους. Κι όμως, ακόμα και στις πιο ταραγμένες στιγμές της σχέσης του με το κόμμα, η μεταξύ τους σύνδεση δεν έσπασε ποτέ οριστικά. Όπως και η αριστερά συνολικά, έτσι και ο Μίκης ήταν ένα μωσαϊκό αντιφάσεων, πάθους και αγώνων.

Η επιλογή του Καλλιμάρμαρου Παναθηναϊκού

Σταδίου για την κεντρική εκδήλωση τιμής του ΚΚΕ στον Μίκη Θεοδωράκη δεν είναι τυχαία. Είναι ένας χώρος που φιλοξενεί τις στιγμές εθνικής μνήμης, από Ολυμπιακούς μέχρι συναυλίες-ορόσημα. Και όταν εκεί αντηχούν οι νότες του Μίκη, συνοδευμένες από τα συνθήματα και τη συμβολική παρουσία του ΚΚΕ, δημιουργείται ένας ισχυρός συναισθηματικός και πολιτικός συντονισμός.

Η συναυλία προς τιμήν του δεν ήταν μόνο μια καλλιτεχνική εκδήλωση. Ήταν μια λαϊκή τελετή. Το πλήθος που βρέθηκε εκεί, οι καλλιτέχνες που ερμήνευσαν τα έργα του, οι ομιλίες που προηγήθηκαν, όλα αυτά αποτέλεσαν μια μορφή «λαϊκού προσκυνήματος» σε έναν άνθρωπο που μίλησε με τη μουσική του για τον πόνο, την ελπίδα, την ελευθερία. Η τιμή που αποδόθηκε από το ΚΚΕ στον Μίκη Θεοδωράκη δεν είχε χαρακτηριστικά μουσικακά ή επετειακά. Δεν πρόκειται για μια «φιλοφρόνηση» προς έναν διάσημο δημιουργό. Είναι ένα κάλεσμα να διαβάσουμε ξανά τον Θεοδωράκη ως πολιτικό άνθρωπο, ως αγωνιστή που χρησιμοποίησε τη μουσική του ως όπλο.

Σε μια εποχή όπου οι λέξεις αδειάζουν από το νόημά τους και οι αξίες εμπορευματοποιούνται, η επίμονη στάση του ΚΚΕ να διατηρεί την τιμή, τη συνέπεια και τον σεβασμό προς τους ανθρώπους που έδωσαν το είναι τους για το κοινό καλό, αποκτά ιδι-

αίτερη σημασία. Ο Θεοδωράκης δεν εξιδανικεύεται από το ΚΚΕ — παρουσιάζεται με τις αντιφάσεις και τα μεγέθη του, αλλά πάντοτε ως δικός τους άνθρωπος.

Η απόδοση τιμής στον Θεοδωράκη εντάσσεται σε μια ευρύτερη στρατηγική του ΚΚΕ: την επανανοηματοδότηση της ιστορίας. Σε μια κοινωνία που ξεχνά εύκολα και που συχνά απαξιώνει τις μνήμες του λαού της, το ΚΚΕ επιμένει να μιλά για το παρελθόν όχι σαν νοσταλγία, αλλά ως βάση για το μέλλον. Ο Μίκης ήταν τέτοια μορφή: το έργο του διαπερνά τις γενιές, γεφυρώνει το παλιό με το νέο, συνδέει τη ριζοσπαστικότητα με την ποίηση.

### Ένα κόμμα, ένας δημιουργός, ένας λαός

Η συνάντηση του ΚΚΕ με τον Μίκη Θεοδωράκη στο Καλλιμάρμαρο είναι, τελικά, μια πράξη συλλογικής ενθύμησης. Μια υπενθύμιση ότι υπήρξαν —και υπάρχουν— άνθρωποι που δεν εξαγοράστηκαν, που έμειναν όρθιοι, που μετέτρεψαν την προσωπική τους πορεία σε παρακαταθήκη για τις επόμενες γενιές.

Το να θυμάσαι τον Μίκη δεν είναι ουδέτερη πράξη. Είναι πολιτική επιλογή. Και για το ΚΚΕ, αυτή η επιλογή ήταν —και είναι— καθαρή: να κρατήσει ζωντανή τη φλόγα του αγώνα, της τέχνης και της ελευθερίας.

## Ισραήλ, Ιράν και η Στρατηγική Ανασύνθεση της Μέσης Ανατολής

Του **Ευρυπύδη Α. Ευρυβιάδη**

Τα γεγονότα που εκτυλίσσονται στη Μέση Ανατολή μεταξύ Ισραήλ και Ιράν, δεν είναι απλώς άλλη μία περιφερειακή ανάφλεξη. Δεν είναι επεισοδιακά. Είναι συστημικά. Η ισραηλινό-ιρανική αντιπαράθεση, που πυροδοτήθηκε από την ισραηλινή επιχείρηση «Ανατέλλων Λέων» στις 13 Ιουνίου, σηματοδοτεί μια στρατηγική ρήξη. Αποτελούν ένα γεωπολιτικό σημείο καμπής. Μια νέα φάση στην εν εξελίξει αναχώρηση του γεωπολιτικού χάρτη της Μέσης Ανατολής. Τα πρόσφατα γεγονότα επιταχύνουν την ανάδυση μιας νέας αρχιτεκτονικής ασφάλειας στην περιοχή, τα αποτελέσματα της οποίας μένει να φανούν. Θα αποφέρει ειρήνη και ασφάλεια η αναδυόμενη αυτή κατάσταση ή ανασφάλεια και χάος;

Οι στόχοι του Ισραήλ ήταν τρεις: Ο αποκεφαλισμός της καθεστωτικής διοίκησης του Ιράν· η αποδυνάμωση των πυραυλικών του δυνατοτήτων· και η επαναφορά της αποτρεπτικής ισχύος του Ισραήλ, την οποία είχε απωλέσει με τα γεγονότα στη Γάζα, σε μια περιοχή όπου η αμφισβήτηση δεν εγγυάται πλέον επιβίωση.

Η αλλαγή καθεστώτος στην Τεχεράνη μπορεί να ήταν λανθάνων στόχος, αλλά φαντάζει απίθανος προς το παρόν. Ο Πρωθυπουργός Νετανιάχου έκανε λόγο για «ολοκληρωτικό πόλεμο», ενώ ο Πρόεδρος Τραμπ απαίτησε την «άνευ όρων παράδοση» του Ιράν, πριν βομβαρδίσει τη χώρα. Ταυτόχρονα όμως υποστήριζε κατάπαυση του πυρός και υποσχόταν ειρήνη στην περιοχή.

Η ισραηλινή επιχείρηση ήταν σαρωτική, σκόπιμη και λελογισμένη. Πλήγηκαν καίριες πυρηνικές εγκαταστάσεις του Ιράν. Ανώτεροι Ιρανοί διοικητές και πυρηνικοί επιστήμονες εξοντώθηκαν. Ο επί δεκαετίες σκιώδης πόλεμος μεταξύ Ισραήλ και Ιράν ξέσπασε στο φως της ημέρας.

Το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν έχει υποστεί σοβαρά πλήγματα αλλά ίσως να μην έχει καταστραφεί ολοσχερώς. Ο Πρόεδρος Τραμπ δήλωσε πως το πυρηνικό πρόγραμμα της Τεχεράνης «αφανίστηκε πλήρως», παρομοιάζοντας την επιχείρηση ως μια «στιγμή Χιροσίμα», δηλαδή την αμερικανική ατομική επίθεση του 1945 κατά της Ιαπωνίας. Ωστόσο, διαρροές από υπηρεσίες πληροφοριών —κυρίως των ΗΠΑ και του Ισραήλ— αναφέρουν ότι περίπου 400 κιλά ουρανίου εμπλουτισμένου κατά 60% μεταφέρθηκαν κρυφά από το Φορντό σε άγνωστη προστατευόμενη εγκατάσταση. Εάν αληθεί, οι βασικές ικανότητες του Ιράν φαίνεται πως παραμένουν άθικτες. Επιπλέον, και αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό, εάν οι αμερικανικοί βομβαρδισμοί με τον πολυδιαφημιζόμενο συμβατικό υπερπύραυλο δεν κατέστρεψαν ολοκληρωτικά το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν, τότε δημιουργείται μείζον ζήτημα ως προς την ικανότητα των ΗΠΑ να

επιβληθούν χωρίς τη χρήση πυρηνικών όπλων κάτι που οι δυνητικοί τους αντίπαλοι καταγράφουν.

Η απάντηση του Ιράν στους βομβαρδισμούς υπήρξε άμεση και αποτελεσματική. Εκατοντάδες drones και βαλλιστικοί πύραυλοι στόχευσαν ισραηλινές πόλεις, υποδομές και στρατιωτικές εγκαταστάσεις. Παρά τις σοβαρές απώλειες, το Ιράν συνέχισε να ανταποδίδει με ένταση —υποδηλώνοντας πως το Ισραήλ ενδεχομένως να υποτίμησε την ανθεκτικότητα και το βάθος του ιρανικού πυραυλικού προγράμματος. Η σύγκρουση μετατοπίστηκε από πόλεμο δι' αντιπροσώπων σε άμεση διακρατική αντιπαράθεση. Η ανθρωπιστική κρίση οξύνθηκε. Οι κανόνες του πολέμου κατέρρευσαν.

Ο τελευταίος αυτός πόλεμος δεν μπορεί να εκτιμηθεί μεμονωμένα. Συνιστά την βίαιη συνέχεια μιας πορείας που ξεκίνησε με την πτώση του φιλοδυτικού και φιλοισραηλινού καθεστώτος του Σάχη και την αντικατάστασή του από το θεοκρατικό των Μουλάδων (1979–80). Η αντίθετη μέτρηση άρχισε μια δεκαετία πριν, με την κατάρρευση της Λιβύης, τον κατακερματισμό του Ιράκ και της Συρίας, τη στρατιωτικοποίηση του Λιβάνου, τον εξοπλισμό της Υεμένης και τη ριζοσπαστικοποίηση της Γάζας.

Το καθεστώς των Μουλάδων υιοθέτησε μια στρατηγική αποτροπής μέσω της διάχυσης —εξοπλίζοντας, εκπαιδεύοντας και κατευθύνοντας ένα εκτεταμένο δίκτυο πληρεξούσιων από τη Γάζα ως την Υεμένη, με τρομοκρατικές οργανώσεις όπως την Χαμάς, την Χεζμπολάχ και τους Χούθις. Ο διακηρυγμένος στόχος του Ιράν και των πληρεξούσιων του, παραμένει η καταστροφή του Ισραήλ. Ο πόλεμος της Γάζας απέδειξε πως η στρατηγική ανάσχεσης του Ισραήλ είχε αποτύχει, παρά το γεγονός πως οι περιφερειακοί πληρεξούσιοι του Ιράν έχουν αντιμετωπίσει αποτελεσματικά —τουλάχιστο για αρκετά καιρό μελλοντικά.

Οι ΗΠΑ δεν ενεπλάκησαν επιχειρησιακά, εξ αρχής, στα πρόσφατα γεγονότα. Όμως είναι πλέον εμφανές ότι υπήρξε συντονισμός από την αρχή μεταξύ Ισραήλ και ΗΠΑ όσον αφορά τη στρατηγική των ισραηλινών επιθέσεων συμπεριλαμβανομένων και των στοχευμένων αποκεφαλισμών Ιρανοών καθεστωτικών. Η Ουάσιγκτον εισήλασε τελικά στον πόλεμο πλήττοντας ιρανικές πυρηνικές εγκαταστάσεις στο Φορντό, Νατάνζ και Ισφαχάν με βομβαρδιστικά B-2. Η αμερικανική συμμετοχή αποτελούσε την αμερικανική εκδοχή του «πυρηνικού αποκεφαλισμού». Ήταν βέβαια μια αποστολή που οι Ισραηλινοί αδυνατούσαν να υλοποιήσουν χωρίς τους Αμερικανούς.

Σε απάντηση, το Ιράν έπληξε αμερικανικούς στόχους στην περιοχή, μεταξύ άλλων και τη βάση Αλ Ουντέιντ του Κατάρ, τον μεγαλύτερο στρατηγικό σύμμαχο των ΗΠΑ στην περιοχή. Το φαινομενικά οξύμωρο ήταν πως οι Ιρανοί προειδοποίησαν όλους για την επικείμενη επίθεση. Μετά την επίθεση, και υπό το πρίσμα της εκχειρίας με διαμε-

σολάβηση του Αμερικανού προέδρου, εικάζεται ευρέως πως η ιρανική επίθεση ήταν προσυμφωνημένη ώστε να διατηρηθεί η εικόνα μιας Τεχεράνης που αντιστέκεται. Οι ευχαριστίες του Τραμπ προς την Τεχεράνη για την έγκαιρη προειδοποίηση καθώς και την μη ύπαρξη θυμάτων και καταστροφών, φαίνεται να ενισχύουν αυτή την ερμηνεία.

Η εκκενρία που ανακίνησε ο Πρόεδρος Τραμπ στις 24 Ιουνίου διήρκεσε ελάχιστα. Λίγες ώρες μετά, οι Ισραηλινοί έπληξαν ραντάρ κοντά στην Τεχεράνη, ενώ ιρανικοί πύραυλοι έπληξαν στόχους στο νότιο Ισραήλ. Ο Τραμπ, σε ακόμη ένα από τα χαρακτηριστικά του ξεσπάσματα, επιτέθηκε φραστικά και στις δύο πλευρές για την μη τήρηση της εκχειρίας λέγοντας: «Δεν ξέρουν τι στο γαμ\_\_\_ κάνουν».

Αυτή είναι η Μέση Ανατολή, όπου οι εκκενρίες καταρρέουν εντός ωρών. Ο διπλός ρόλος του Τραμπ ως μεσολαβητή και επικριτή αντικατοπτρίζει όχι μόνο ένα ασταθές θέατρο επιχειρήσεων, αλλά και την ανάγκη του να εξισορροπεί τη διπλωματία με την εσωτερική του εικόνα και πολιτική. Η όφρασή του για ηχηρές επικεφαλίδες συγκρούεται με την πολυπλοκότητα της διαχείρισης κρίσεων σε πραγματικό χρόνο. Το τελικό αποτέλεσμα είναι η παραγωγή στρατηγικού θορύβου: προβολή ισχύος για κατανάλωση στο εσωτερικό μέτωπο, αλλά αβεβαιότητα στο εξωτερικό.

Παρά τη δήλωση Τραμπ πως «η σύγκρουση Ιράν–Ισραήλ τελείωσε», η Ουάσιγκτον αντιμετωπίζει μια μέγιστη δοκιμασία. Πρέπει να στηρίξει το Ισραήλ· να συγκρατήσει την κλιμάκωση· να εξασφαλίσει την τήρηση της εκχειρίας· και να διαμορφώσει ένα βιώσιμο modus vivendi —διατηρώντας ταυτόχρονα την αξιοπιστία της. Οι σύμμαχοι των ΗΠΑ στη Μέση Ανατολή ανησυχούν και δικαιολογημένα. Οι αντίπαλοι εντοπίζουν κενά. Η πολιτική μετακύλισης ευθυνών του Τραμπ συγκρούεται πλέον με τα όρια της αμερικανικής απεμπλοκής.

Στο μεταξύ, οι αγορές αρχικά ταραχθηκαν. Οι τιμές του πετρελαίου εκτοξεύθηκαν. Οι ναυτιλιακές ροές στην Ερυθρά Θάλασσα απειλήθηκαν. Η Διώρυγα του Σουέζ και το Στενό του Ορμούζ βρέθηκαν στο επίκεντρο του κόσμου. Όμως η κατάσταση αποκλιμακώνεται, υποδεικνύοντας πως οι αγορές ίσως να είναι πολιτικά σοφότερες από τους συνήθεις αναλυτές της πολυθρόνας. Οι τιμές του πετρελαίου πέφτουν, καθώς η εκχειρία —όσο εύθραυστη κι αν είναι— εκλαμβάνεται ως σήμα αποκλιμάκωσης. Το Στενό του Ορμούζ παραμένει ανοικτό. Δεν συνεφέρει στο Ιράν το κλείσιμό του. Προς το παρόν, τα χειρότερα σενάρια για την παγκόσμια οικονομία έχουν αποφευχθεί.

Το μείζον ερώτημα παραμένει: Είμαστε μάρτυρες μιας νέας αναχώρησης των συνόρων της Μέσης Ανατολής;

Η απάντηση είναι τουλάχιστον όχι ακόμη. Αλλά θα υπάρξουν αναθεωρήσεις σε συμμαχίες, σε θέσεις και στρατηγικά δόγματα. Η παλιά αρχιτεκτο-

νική —βασισμένη στην Pax Americana, την ισραηλινολαβική προσέγγιση και τις ελπίδες για πυρηνική συμφωνία με το Ιράν— καταρρέει. Στη θέση της αναδύεται μια εύθραυστη και ρευστή τάξη πραγμάτων, που βρίσκεται σε αναζήτηση ενός modus vivendi.

Η Κύπρος δεν μπορεί να μείνει αμέτοχη στα τεκταινόμενα στη γειτονία μας. Βρίσκεται εκτεθειμένη σε πολιτικές, στρατιωτικές, οικονομικές και άλλες συναφείς επιπτώσεις. Ως το μόνο κράτος-μέλος της ΕΕ στην περιοχή, ως αξιόπιστος και προβλέψιμος περιφερειακός δρών, η Κύπρος πρέπει να τοποθετείται με στρατηγική σαφήνεια. Πρέπει να υπερασπίζεται το διεθνές δίκαιο και το σύστημα διακρατικών κανόνων. Πρέπει να προάγει την αποκλιμάκωση και την ειρήνη και να τονίσει τον γεωπολιτικό της ρόλο. Τέλος θα πρέπει να παραμείνει μπροστά στην προσφορά κάθε ανθρωπιστικής βοήθειας.

Η ΕΕ, αντιθέτως, βρίσκεται ξανά στο περιθώριο της ιστορίας. Οι εκκλήσεις της για αυτοσυγκράτηση αντηχούν στο κενό. Διασπασμένη, διστακτική και αντιδραστική, η ΕΕ παραμένει μία ρητορική μόνο δύναμη σε έναν κόσμο πράξεων. Αν θέλει να είναι γεωπολιτικός παίκτης, οφείλει να δράσει —όχι μόνο να σχολιάζει— ως προς τα παγκόσμια δρώμενα και όχι μόνο αυτά στην άμεση γειτονία της.

Η Τουρκία τηρεί μια επιφυλακτική στάση. Καταδίκασε το Ισραήλ αρχικά, αλλά μετρίασε τη στάση της εναντίον του. Συνομιλεί με το Ιράν, φιλοξενεί δυνάμεις του NATO και επιζητεί επιρροή στην Ουάσιγκτον. Λειτουργεί με υπολογισμένη ασάφεια. Παράλληλα, φοβάται μια εξέγερση Κούρδων στα σύνορά της αν η υφιστάμενη αστάθεια εξαπλωθεί. Βλέπει όμως και ευκαιρίες. Χωρίς να ευθυγραμμίζεται πλήρως με την Δύση αλλά ούτε και να αποκτάται, η Άγκυρα κινείται με συναλλακτικό και καιροσκοπικό τρόπο. Γνωρίζει ότι η περιφερειακή αταξία μπορεί να της αποφέρει κέρδος. Ένα αποδυναμωμένο Ιράν την εξυπηρετεί. Φιλοδοξεί να καλύψει το κενό.

Αυτό που έρχεται, ίσως να μην είναι ειρήνη. Αλλά δεν θα είναι επιστροφή στην προηγούμενη τάξη πραγμάτων. Εισερχόμεστε σε μια νέα φάση: μια Μέση Ανατολή χωρίς σαφή ρυθμιστή, όπου η ισχύς, η εξουσία, η αποτροπή και η επιβίωση επανακαθορίζονται. Οι επιπτώσεις θα είναι παγκόσμιες. Και η Κύπρος, η Ευρώπη και ο ευρύτερος κόσμος θα πρέπει να μετρήσουν και να αντιμετωπίσουν τις συνέπειες.

**Πρέσβης ε.τ., πρώην Πρέσβης της Κύπρου στις ΗΠΑ και Υπατος Αρμοστής στο ΗΒ. Επιστημονικός Συνεργάτης, Κέντρο Ευρωπαϊκών και Διεθνών Υποθέσεων, Πανεπιστήμιο Λευκωσίας.**

**ΠΕΜΠΤΗ 17/7**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση  
**07.30** Όμορφη Μέρα (Ε)  
**09.00** Κουζίνα Σε Ρόδες (Ε)  
**10.00** Από μέρα σε μέρα  
**12.00** Ειδήσεις  
**12.30** Εμείς κι ο Κόσμος μας  
**13.30** Καρώματα Τζι Αρώματα  
**14.30** Επικοινωνία  
**15.30** Road Trip (Ε)  
**16.00** Ειδήσεις και στη νοηματική  
**16.30** Κουζίνα Σε Ρόδες  
**17.30** Ειρήνη Πάσι  
**18.00** Ειδήσεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18/7**

**04.45** Πρώτη ενημέρωση  
**07.30** Όμορφη Μέρα (Ε)  
**09.00** Κουζίνα Σε Ρόδες (Ε)  
**10.00** Από μέρα σε μέρα  
**12.00** Ειδήσεις  
**12.30** Εμείς κι ο Κόσμος μας  
**13.30** Καρώματα Τζι Αρώματα  
**14.30** Επικοινωνία  
**15.30** Road Trip (Ε)  
**16.00** Ειδήσεις και στη νοηματική  
**16.30** Κουζίνα Σε Ρόδες  
**17.30** Ειρήνη Πάσι  
**18.00** Ειδήσεις  
**19.00** Τρικυμία  
**20.00** Λήψη Πρώτη  
**20.30** Κυπριακή Ταϊνία

**ΣΑΒΒΑΤΟ 19/7**

**10.00** Περικλής τζι Εριέττα  
**11.30** Χρονογράφημα  
**11.45** Φίλοι για πάντα  
**12.15** Ο Γιατρός  
**13.30** Αθλητικό ρετρό  
**14.00** Ειδήσεις  
**14.30** Tikki Tökko  
**15.00** Μαζί/Birlikte  
**15.30** Κύπριοι του κόσμου  
**16.00** Σε προσκυνώ Γλώσσα  
**17.00** Ο Γραμματιζόμενος

**18.00** Ειδήσεις  
**18.30** Γευσιτικό ταξίδι  
**19.00** Περικλής τζι Εριέττα  
**20.00** Ειδήσεις  
**21.00** Στων Αστεριών τις Νότες  
**23.00** Προσωπικότητες

**ΚΥΡΙΑΚΗ 20/7**

**07.30** Θεία Λειτουργία  
**10.00** Κύπρος Ένα προσκύνημα  
**10.30** Μαρινάδες - Μαντινάδες  
**11.30** Στων Αστεριών τις Νότες  
**13.30** Ύπαιθρος Για τον Άνθρωπο και τη Φύση  
**14.00** Ειδήσεις  
**14.30** Αμύνεσθαι Περί Πάτρης  
**15.00** Μην κάψεις την Κουζίνα  
**15.30** Σπίτι στη Φύση  
**16.00** Φίλοι για Πάντα  
**16.30** Χρονογράφημα  
**17.00** Προσωπογραφίες  
**18.00** Ειδήσεις  
**18.30** Γευσιτικό ταξίδι  
**19.00** Περικλής τζι Εριέττα  
**20.00** Ειδήσεις  
**21.00** Tikki Tökko  
**21.30** Χρονογράφημα  
**22.00** Κύπρος Ένα προσκύνημα  
**22.30** Μουσικές Ιστορίες

**ΔΕΥΤΕΡΑ 21/7**

**06.45** Πρώτη Ενημέρωση  
**09.30** Γευσιτικό Ταξίδι  
**10.00** Γαμπρός Πάνω Κάτω  
**11.00** Από μέρα σε μέρα  
**12.15** Ο Γιατρός  
**13.30** Αθλητικό ρετρό  
**14.00** Ειδήσεις  
**14.30** Tikki Tökko  
**15.00** Μαζί/Birlikte  
**15.30** Κύπριοι του κόσμου  
**16.00** Σε προσκυνώ Γλώσσα  
**17.00** Ο Γραμματιζόμενος

**19.00** Βήματα στη Άμμο  
**20.00** Ειδήσεις  
**21.00** Τρικυμία  
**22.00** Εκδήλωση Τιμής για τους Αγωνιστές του Ραδιοσταθμού της Πάφου  
**23.00** Εμείς και ο κόσμος μας

**ΤΡΙΤΗ 22/7**

**06.45** Πρώτη Ενημέρωση  
**09.30** Γευσιτικό Ταξίδι  
**10.00** Ο Πονοκέφαλος  
**11.00** Από μέρα σε μέρα  
**14.00** Ειδήσεις  
**14.30** Εμείς και ο κόσμος μας  
**15.30** Μαρινάδες- Μαντινάδες  
**16.00** Καρώματα τζι Αρώματα  
**17.00** Κάποτε το 80 Ά κύκλος  
**17.30** Περικλής τζι Εριέττα  
**18.00** Ειδήσεις  
**18.30** Μην Κάψεις την κουζίνα  
**19.00** Βήματα στη Άμμο  
**20.00** Ειδήσεις  
**21.00** Τρικυμία  
**22.00** Αποτυπώματα  
**23.00** Εμείς και ο κόσμος μας

**ΤΕΤΑΡΤΗ 23/7**

**06.45** Πρώτη Ενημέρωση  
**09.30** Γευσιτικό Ταξίδι  
**10.00** Οι γιοι του Καφετζή  
**11.00** Από μέρα σε μέρα  
**14.00** Ειδήσεις  
**14.30** Εμείς και ο κόσμος μας  
**15.30** Μαρινάδες- Μαντινάδες  
**16.00** Καρώματα τζι Αρώματα  
**17.00** Κάποτε το 80  
**17.30** Περικλής τζι Εριέττα  
**18.00** Ειδήσεις  
**18.30** Μην Κάψεις την κουζίνα  
**19.00** Βήματα στη Άμμο  
**20.00** Ειδήσεις  
**21.00** Τρικυμία  
**22.00** Προκλήσεις  
**23.00** Εμείς και ο κόσμος μας

**ΠΕΜΠΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**09:00** Από Μέρα σε Μέρα  
**12:00** Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
**16:00** Απογευματινές Ειδήσεις – PIK  
**16:30** Αθλητικό ρετρό  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
**19:00** Τρικύμια  
**20:30** ΝΕΟ Πρόγραμμα: ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑ με την Βασούλα Χριστοδούλου  
**21:00** ΕΛκή ταϊνία: Ο Ροζ Γάτος (1985)  
**22:5** ΕΛκή ταϊνία: Όλγα Αγάπη μου (1968)

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**00:00** Σύνδεση με PIK  
**09:00** Από Μέρα σε Μέρα  
**12:00** Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
**16:00** Απογευματινές Ειδήσεις – PIK  
**16:30** Ειρήνη Πάσι  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
**19:00** Τρικύμια  
**20:30** Παραδοσιακή Βραδιά  
**21:30** Με το Φακό του Hellenic TV: WINE FESTIVAL INTERVIEWS 7&8.6.25 part3  
**22:00** ΕΛκή ταϊνία: Γραφείο Συνεκαίσιων (1956)  
**23:35** ΕΛκή ταϊνία: Κόκκινος Ουρανός (2011)

**ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**12:00** Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
**14:00** Σε προσκύνω Γλώσσα  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
**19:00** Στων Αστεριών τις Νότες  
**21:00** **Αύριο είναι Κυριακή** η Εκπομπή της Εκκλησίας με τον Πρωτοπρεσβύτερο πατέρα Ιωσήφ Παλιούρα  
**21:35** ΕΛκή ταϊνία: Μια Παρθένα για Μένα (1998)  
**23:25** ΕΛκή ταϊνία: Παραγγελιά (1979)  
**00:25** Με το Φακό του Hellenic TV: WINE FESTIVAL INTERVIEWS 7&8.6.25 part4

**ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**11:00** Ζωντανή μετάδοση Θείας Λειτουργίας από τον Ιερό Ναό των 12 Αποστόλων  
**19:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
**19:00** 45 Λεπτά Κύπρος: Episode 41

**19:45** Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή  
**20:15** ΕΛκή ταϊνία: Βοήθεια ο Βέγγος Φανερός Πράκτωρ 000 (1967)  
**21:35** ΕΛκή ταϊνία: Ο Ψύλλος (1990)  
**22:55** Με το Φακό του Hellenic TV: Συναυλία Ανδρέας Αρτέμης Μουσικοσυνθέτης "Πολυκύμαντη Μνήμη" Ι.Ν. των Αγίων Παντελεήμονα & Παρασκευής

**ΔΕΥΤΕΡΑ 21 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**09:00** Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
**16:30** Μην Κάψεις την κουζίνα  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
**19:00** Τρικύμια  
**20:30** Greekstories: Αυγουστίνος Γαλιάσσος  
**21:00** "Ανάδειξέ το" με την Άννα Νικολαΐδη και την Ρούλα Σκουρογιάννη  
**21:30** Θέατρο της Δευτέρας: Άνθος του Κάκτου  
**23:45** Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζη Λουπέσκου

**ΤΡΙΤΗ 22 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**10:00** Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
**16:30** Περικλής τζι Εριέττα  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
**19:00** Τρικύμια  
**20:30** Διπλή Κόκκινη Γραμμή  
**21:25** Δράξαθε παιδείας με τον Πρωτοπρεσβύτερο πατέρα Ιωσήφ Παλιούρα  
**21:55** ΕΛκή ταϊνία: Από Κοτάς Κοσκοτάς (1986)  
**23:10** ΕΛκή ταϊνία: Μάνα μου Παραστράτσα (1961)

**ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΙΟΥΛΙΟΥ**

**09:00** Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
**16:30** Μην Κάψεις την κουζίνα  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
**19:00** Τρικύμια  
**19:50** Προκλήσεις  
**21:00** Οι Ταϊνίες της Εβδομάδας με την Τζίλα Ζυλυφτάρι  
**21:40** ΕΛκή ταϊνία: Φουσκοθαλασιές (1966)  
**23:00** ΕΛκή ταϊνία: Μαύρο Λιβάδι (Black Field 2009)

**ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ HELLENIC TV**

**ΠΕΜΠΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:00**

**Ο Ροζ Γάτος (1985).** Κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Πάνο Μιχαλόπουλο, Έφη Πίκουλα, Βάνα Μπάρτσα, Μιχαήλ Μουστάκα, Κώστα Μακέδο, Τέτα Κωνσταντά. Ο Αρχιμήδης και ο Πάνος είναι συγγαμικοί και καθηγητές στο ίδιο λύκειο. Ο Πάνος είναι ανοιχτός τύπος και έχει μια αρκετά ισορροπημένη κοινωνική και σεξουαλική ζωή. Ο Αρχιμήδης είναι συνεσταλμένος και κλειστός τύπος, εκτός από τη δουλειά του είναι και ψάλτης στην εκκλησία της ενορίας του. Ο Πάνος αποφασίζει να τον μιμήσει στα μουσικά της νυχτερινής ζωής.

**ΠΕΜΠΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:25**

**Όλγα Αγάπη μου (1968).** Η μητέρα της Όλγας, θέλει να την παντρεύει με του πλούσιου παιδικό της φίλο, Αλέκο. Αυτή παραμένει πιστή στον Πέτρο, ο οποίος πήρε με άριστα το πτυχίο του πολιτικού μηχανικού. Παρά τις απειλές της μητέρας της για αποκλήρωση, τελικά τον παντρεύεται και η ζωή τους θα αρχίσει να κυλάει ήσυχα αλλά φτωχικά.

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:00**

**Γραφείο Συνοικισίων (1956).** Κωμωδία με τους Νίκο Σταυρίδη, Γιάννη Αργύρη, Τάκη Μηλιάδη, Αρτέμιο Μάτσα, Γιάννη Φέρμη, Μπέττυ Μοσχονά. Ένα γεροντοπαλικάρο, ο Κοσμάς, έχει μπλέξει σ' ένα καβγά και προσπαθώντας να ξεφύγει από την αστυνομία, πέφτει πάνω στη

Μαρίτσα η οποία στημένη στον κήπο του Μουσείου περιμένει τον άνδρα των ονείρων της.

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ 23:30**

**Κόκκινος Ουρανός (2011).** Μελόδραμα με τους Αποστόλη Τότσικα, Ορφέα Αυγουστίδη, Pihla Viitala (Πίλα Βιτάλα), Ευσταθία Τσαπαρέλη, Λαέρτη Βασιλείου, Αγγελική Λεμονή. Ο Άρης και ο Στέλιος, δύο νεαροί που τους ενώνει μια στενή φιλία, επιχειρούν μια καινούρια αρχή στη ζωή τους: στήνουν ένα θερμοκήπιο μπανάνας σε ένα απομακρυσμένο σημείο της Νότιας Κρήτης, με θέα το Λιβυκό πέλαγος.

**ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:35**

**Μια Παρθένα για Μένα (1998).** Κωμωδία με τους Γιώργο Κωνσταντίνου, Ελένη Ερήμου, Κώστα Παλιό, Μαίρη Χαλκιά, Σία Φαράκη, Σπύρο φασιανό. Ο Ξενοφών, δειλός με τις γυναίκες, ανοίγει την πόρτα του για να περάσει μέσα μια πανέμορφη κοπέλα, που την κυνηγούν και που ζητά καταφύγιο και την προστασία του. Από την στιγμή εκείνη όλα αλλάζουν για τον Ξενοφώντα.

**ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΙΟΥΛΙΟΥ 23:25**

**Παραγγελιά (1979).** Δραματική με τους Αντώνη Αντωνίου, Κατερίνα Γώγου, Αντώνη Καφετζόπουλο, Νικήτα Τσακίρογλου. Ο Νίκος και η Παρέα του, ξεκινούν αργά το βράδυ για τα μπουζούκια. Θα συναντήσουν ένα μικρό πρόβλημα στην εί-

σοδο και αφού λυθούν οι παρεξηγήσεις, θα μπουν τελικά στο κέντρο. Η ώρα περνά και οι γυναίκες της παρέας γυρίζουν στα σπίτια τους. Ο Νίκος θα παραγγείλει στην ορχήστρα ένα τραγούδι για να χορέψει ο Δήμος.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ 20:15**

**Βοήθεια ο Βέγγος Φανερός Πράκτωρ 000 (1967).** Κωμωδία με τους Θανάση Βέγγο, Ρία Δελούση, Τάκη Μιλιάδη, Λαυρέντη Διανέλλο, Νίτσα Τσαγανέα. Ο Αθανάσιος Μπόμπας τελείωσε μαζί με τους συμμαθητές του τα μαθήματα της σχολής πρακτόρων και τώρα ετοιμάζεται να δώσει πρακτικές εξετάσεις.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:40**

**Ο Ψύλλος (1990).** Κοινωνική ταϊνία με τους Παντελή Τριβυζά, Βασίλη Κολοβό, Δημήτρα Χατούπη, Αμαλία Γκιζά, Κωστούλα Τσέλλου και Δημήτρη Σπύρου. Ο Ηλίας (Παντελής Τριβυζάς) είναι ένα δωδεκάχρονο παιδί που εκδίδει μόνος του μια μικρή χειρόγραφη εφημερίδα τον ΨΥΛΛΟ κάπου σ' ένα χωριό στα βουνά, δίπλα στην Αρχαία Ολυμπία. Οι προσπάθειές του δε χαιρούν της εκτίμησης των ενηλίκων του χωριού που τον πειράζουν και τον αποκαλούν ειρωνικά «Ψύλλο».

**ΔΕΥΤΕΡΑ 21 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:30**

**Άνθος του Κάκτου (1977).** Θέατρο-Κωμωδία με τους Νίκο Βασταράδη, Σπύρο Καλογήρου, Ματίνα

Καρρά, Βασίλη Πλατάκη, Ευαγγελία Σαμιωτάκη, Κώστα Σιμενό, Χριστίνα Σύλβα. Ένας οδοντίατρος Δον Ζουάν, μεταξύ δύο γυναικών. Η μία είναι μια νεαρή ύπαρξη που τον απασχολεί. Της κάνει δώρα, την παγώνει παντού και της δηλώνει πατρεμμένος για να αποφύγει το κακό. Η άλλη είναι η γραμματέας του. Όχι πια νέα, αλλά εξαιρετική στη δουλειά της και αφοσιωμένη. Όταν η γραμματέας καλείται να παίξει το ρόλο της σύζυγου για χάρη της νεαρής ύπαρξης, η κατάσταση αρχίζει να παίρνει ανεξέλεγκτες διαστάσεις. Η μία παρεξήγηση οδηγεί στην άλλη και κάποια στιγμή το άνθος του κάκτου εμφανίζεται με όλη του τη μεγαλοπρέπεια.

**ΤΡΙΤΗ 22 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:55**

**Από Κοτάς Κοσκοτάς (1986).** Κωμωδία με τους Θάνο Παπαδόπουλο, Μαίρη Βενέζη, Αντώνη Τρικομηνά, Λένα Παπαδοπούλου και Σοφία Γιαννίκου. Ένας έμπορος που εκπρέφει κότες, αποφασίζει να τα παρατήσει όλα και να ασχοληθεί με τον χώρο του θεάματος και να γίνει παραγωγός κινηματογραφικών ταινιών και θεατρικών παραγωγών.

**ΤΡΙΤΗ 22 ΙΟΥΛΙΟΥ 23:10**

**Μάνα μου Παραστράτσα (1961).** Μελόδραμα με την Χριστίνα Σύλβα, Ανδρέα Μπάρκουλη, Χρήστο Τσαγανέα, Μαλαΐνα Ανουσάκη, Παμφίλη Σαντοριναίου, Μαίρη Ευαγγέλου, Νίκο Τσαχιρίδη. Ένας πλούσιος πα-

ντρεύεται κρυφά τη φτωχή αγαπημένη του και την παρουσιάζει στους δικούς του ως οικιακή βοηθό. Πρέπει όμως να φύγει στο εξωτερικό αφήνοντας πίσω την έγκυο γυναίκα του.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:40**

**Φουσκοθαλασιές (1966).** Κωμωδία με την Μαίρη Αρώνη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Ανδρέα Ντούζο, Ρία Δελούση. Το μήνυμα της επιστροφής του καπεταν-Νικολή Σφακιανού στην Άνδρο, μετά από τέσσερα χρόνια απουσίας στα καράβια θα φέρει αναστάτωση στο σπίτι του. Η γυναίκα του Χρυσούλα θα συμμαζέψει τις τρεις κόρες της από τα πάρτι στις παραλίες και θα τις μεταμορφώσει κατάλληλα γνωρίζοντας το πόσο αυστηρός είναι ο καπετάνιος.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΙΟΥΛΙΟΥ 23:00**

**Μαύρο Λιβάδι (2009).** Μελόδραμα με την Σοφία Γεωργοβασιλή, Χρήστο Πασσαλή, Δέσποινα Μπεμπεδέλη. Η Ανθή, μια έφηβη μοναχική, μεγαλώνει σε ένα γυναικείο μοναστήρι επί Τουρκοκρατίας, υπό την επιβλεψη της αυστηρής Ηγουμένης. Τη γαλήνη του μοναστηριού έρχεται να ταράξει ένας Γενίταρος, που καταφτάνει βαριά τραυματισμένος. Με τη συγκατάθεση της Ηγουμένης, η νοσοκόμα της μονής Πελαγία περιθάλπει τον τραυματία, εκπαιδευοντας παράλληλα την Ανθή ως βοηθό της.

**ΠΕΜΠΤΗ**

**07:00 Breakfast Alla Ellinika**  
**10:00 The Mid-Morning Show**  
**13:00 Afternoon Hits**  
**14:00 Απογευματινή απόλαυση**  
**16:00 Drive-Time**  
**19:00 Alternate #CommunityChest or #Throwback-Thursday**  
**20:00 Thursday Evening**  
**22:00 All The Hits, All Night**

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**

**07:00 Breakfast Alla Ellinika**  
**10:00 The Mid-Morning Show**  
**13:00 Afternoon Hits**  
**16:00 Drive-Time**  
**19:00 Friday Night**  
**22:00 Feel-Good Friday**

**ΣΑΒΒΑΤΟ**

**07:00 LGR Breakfast**  
**10:00 Saturday Brunch**  
**12:00 Laiko Apogevma**  
**14:00 Sporty Saturday**  
**16:00 Saturday Shout-Out**  
**19:00 LGR House Party Mix**  
**22:00 Hit Mix**

**ΚΥΡΙΑΚΗ**

**07:00 LGR Breakfast**  
**10:00 Children's Programme Followed by Church Broadcast From St J / 12 A / AA**  
**13:00 The Cypriot Hour / Sunday Afternoon Show**  
**16:00 Zito To Elliniko Tragoudi**  
**19:00 Ta Tragoudia Tis Psixis**  
**22:00 Ultimate Lovers Mix**

**ΔΕΥΤΕΡΑ**

**07:00 Breakfast Alla Ellinika**  
**10:00 The Mid-Morning Show**  
**13:00 Afternoon Hits**  
**16:00 Drive Time**  
**19:00 Mix N' Match, New Music**  
**20:00 Chai, Kanella Je Kouventa**  
**22:00 LGR In The Mix**  
**23:00 Monday Moods**

**ΤΡΙΤΗ**

**07:00 Breakfast Alla Ellinika**  
**10:00 The Mid-Morning Show**  
**13:00 Afternoon Hits**  
**16:00 Drive-Time**  
**19:00 Scandalous**  
**22:00 LGR In The Mix**

**ΤΕΤΑΡΤΗ**

**07:00 Breakfast Alla Ellinika**  
**10:00 The Mid-Morning Show**  
**13:00 Afternoon Hits**  
**16:00 Drive-Time**  
**19:00 LGR's Feel-Good Mix**  
**20:00 Soundwaves**  
**22:00 The Refuge**

**YOUR LOCAL CHANNEL**

HELLENIC TV ON FREEVIEW CHANNEL 271

CHANNELBOX



Η τηλεόρασή σας να είναι SMART TV και να είναι συνδεδεμένη με το INTERNET τηλεφωνήστε στο 020 8292 7037

ΟΛΗ Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ

Also availability on the ROKU stick, call Cytel UK on 0800 036 0078

## Fifty-one years since the coup d'état



**Tuesday (15th July) commemorated fifty-one years since the tragic events in Cyprus that ultimately led to its division and occupation by Turkey.**

The Greek military junta, ruling Greece at the time, overthrew the democratically elected President of Cyprus, the late Archbishop Makarios III.

Sirens sounded at 0820 local time (0520 GMT) as a solemn reminder of the moment the coup d'état took place.

The President of the Republic, Nikos Christodoulides, along with government Ministers, attended the traditional memorial service honouring those who sacrificed their lives to defend legality and democracy, at the Holy Church

of Saints Constantine and Helen. The House of Representatives also convened a special session to condemn the coup and the Turkish invasion, paying tribute to those who lost their lives.

The military junta took control of Greece in 1967. On the morning of 15 July 1974, the Greek military regime, together with their Greek Cypriot collaborators (EOKA B), launched a coup against the legitimately elected President of Cyprus, Makarios III. At the time, he had just returned to the Presidential Palace from a weekend retreat in the Troodos Mountains. While the coup was underway in central Nicosia, the President was receiving a group of Greek children from Egypt. As the shooting intensified

and the Presidential Palace was bombarded by the National Guard, Makarios protected the children and then escaped through an unguarded passage on the west side of the Palace. He fled to Kykkos Monastery and later to Paphos.

While state radio announced his death, Makarios addressed the nation from a local radio station, reassuring the people that he was alive and urging them to resist the military junta. As the coup forces took control, he fled the country, traveling to London and the United States, where he called on the international community to support Cyprus's independence.

The coup gave Turkey a justification to launch an invasion of the defenceless island. In a two-phase military operation in July and August, despite UN Security Council Resolution 353 (1974), which called for the swift restoration of constitutional order, Turkish troops advanced and occupied 36.2% of the Republic's territory, forcibly expelling around 200,000 Greek Cypriots from their homes. To this day, Cyprus remains divided.

Repeated attempts at UN-led peace negotiations have so far failed to produce results. The latest round of talks in July 2017, held at the Swiss resort

of Crans-Montana, ended without an agreement. The UN Secretary-General announced in early May the appointment of María Angela Holguin Cuellar of Colombia as his Personal Envoy on Cyprus, who is tasked to reengage with the parties in order to work on next steps on the Cyprus issue and advise him. Holguin completed a previous assignment as Personal Envoy of the Secretary-General on Cyprus from January to July 2024.

The UN Secretary General announced that an informal meeting on Cyprus in a broader format will be held on 16-17 July in New York, following a similar meeting in Geneva, on March 17-18. The two sides agreed to proceed with a number of initiatives, involving the opening of crossing points, the creation of a Technical Committee on Youth and other initiatives in the buffer zone and throughout the island. The meeting is taking place on July 16-17.

The European Commission designated Johannes Hahn, a former European Commissioner, as Special Envoy for Cyprus to contribute to the settlement process, in close cooperation with Holguin.

*Photo: Doros Partasides*

## Clashes resume in Syria's Druze city of Sweida



**Clashes between Syrian government forces and local Druze fighters resumed early Wednesday in the southern city of Sweida, shattering a ceasefire declared just hours earlier that aimed to halt several days of deadly sectarian violence.**

The renewed fighting in the Druze-majority province underscores ongoing tensions among Syria's diverse communities, with many minorities harbouring deep mistrust of the Islamisted government.

Syrian troops were sent to the region on Monday to suppress violence between Druze militias and Bedouin gunmen but soon found themselves in direct conflict with the Druze fighters.

The situation escalated further when Israel launched airstrikes on government positions on both Monday and Tuesday, citing protection of the Druze population as its objective.

The ceasefire, announced late Tuesday by Syria's defence ministry, quickly collapsed.

Local news outlet Sweida24 reported that Sweida city and surrounding villages came under intense artillery and mortar fire early Wednesday.

Syria's defence ministry, through the state news agency SANA, blamed "outlaw groups" in Sweida for breaking the truce and urged residents to remain indoors.

Since the violence began on Sunday, dozens of Druze fighters, civilians, and government troops have been killed.

Residents and journalists reported that Syrian government forces looted and torched homes on Tuesday, stealing vehicles and household items.

On Wednesday, Israeli Defence Minister Yoav Gallant warned the Syrian government to "leave the Druze alone," vowing continued Israeli strikes on Syrian forces until they withdrew.

U.S. Syria envoy Tom Barrack stated on Tuesday that Washington was engaging with all parties involved "to navigate towards calm and integration."

## Crush at Gaza aid site kills at least 20



**At least 20 Palestinians died on Wednesday at a Gaza Humanitarian Foundation (GHF) aid distribution site, in what the U.S.-backed group called a crowd surge provoked by armed instigators.**

Supported by Israel, the GHF reported that 19 were trampled and one stabbed to death at a Khan Younis centre in southern Gaza.

"We have credible reason to

believe that elements within the crowd – armed and affiliated with Hamas – deliberately fomented the unrest," said GHF in a statement.

Palestinian health officials reported 21 deaths due to suffocation. One medic said the crowd was densely packed into a confined space, causing fatal crush injuries.

On Tuesday, the U.N. rights office in Geneva said at least 875

people had been killed near aid sites and food convoys in Gaza over six weeks – most near GHF locations. Locals have blamed Israeli forces for much of the gunfire-related deaths.

GHF operates with private U.S. security and logistics firms, bypassing a U.N.-led aid system Israel accuses Hamas of exploiting.

Hamas denies looting allegations.

The U.N. has criticized GHF's model as unsafe and a violation of humanitarian neutrality, a charge GHF denies.

Amjad Al-Shawa, head of the Palestinian NGOs Network, blamed GHF's mismanagement for the fatal chaos, citing poor crowd control and failure to follow humanitarian norms.

The war in Gaza has devastated the enclave, displacing nearly all its residents and causing severe hunger.

Earlier Wednesday, Israel an-

nounced the completion of a new road in southern Gaza, isolating towns east of Khan Younis, aiming to hinder Hamas activity. Palestinians view the road as Israeli leverage in ongoing U.S.-backed ceasefire talks mediated by Egypt and Qatar since July 6. Negotiators say no breakthrough has yet been reached.

Hamas claims Israel seeks to retain control of 40% of Gaza as part of any deal and demands the dismantling of GHF and return of a U.N.-led aid system.

Senior Hamas official Basem Naim said the new road showed Israel wasn't serious about peace, accusing it of planning to stay in Gaza.

Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu insists the war will only end once Hamas is disarmed and removed.

Over 58,000 Palestinians have been killed in Israel's Gaza campaign, according to local health officials.

## UK inflation climbs to 3.6%

**Britain's annual consumer price inflation rose unexpectedly to 3.6% in June - its highest level in over a year - slightly tempering expectations of further Bank of England interest rate cuts, official data showed Wednesday.**

The Office for National Statistics reported that June's CPI reading was the highest since January 2024.

Since reaching a three-year low of 1.7% in September, inflation in the UK has steadily climbed. The BoE predicted in May that inflation would peak at 3.7% in September - almost double its 2% target.

Britain currently has the highest inflation rate among major advanced economies, running about one percentage point

higher than in the U.S. or the eurozone.

Following the data release, sterling edged up against the dollar, five-year gilt yields hit a one-month high, and market expectations for an August quarter-point rate cut by the BoE declined slightly - along with the likelihood of another cut later in the year.

Deutsche Bank's Chief UK Economist, Sanjay Raja, said he still expected a rate cut in August but warned that the pace of further reductions was now less certain.

Last week's GDP data showed a surprise contraction in May, while upcoming wage data due Thursday is expected to show only a modest easing from growth rates just above 5%.

# Buckingham Palace confirms dates for Trump's state visit



Donald Trump's upcoming state visit to the UK has been officially confirmed by Buckingham Palace, with the US president set to be welcomed by King Charles from 17 to 19 September. During the visit, President Trump and First Lady Melania will be hosted by the King and Queen at Windsor Castle.

While the visit had long been anticipated for September - especially after Trump hinted in April that a second "fest" was in the works - its formal announcement brings clarity. Windsor Castle had also been widely expected as the venue after Trump men-

tioned that a letter from the King referred to Windsor as the location. Ongoing refurbishment work at Buckingham Palace further reinforced this, as Windsor was used to host French President Emmanuel Macron's state visit just last week.

This marks Trump's second official state visit to the UK, a rare distinction for a US president. He previously attended a state banquet at Buckingham Palace in 2019 and visited Windsor Castle in 2018 for tea with Queen Elizabeth II. That earlier visit, while ceremonial, was not a formal state occasion.

Details of the events planned for the September visit are yet to be released.

Despite the usual honour of addressing Parliament during a state visit, Trump is not expected to speak at Westminster, as the House of Commons will be in recess for the party conference season starting 16 September. While the House of Lords will still be in session, no parliamentary address is scheduled. Some MPs had also voiced objections to granting the former president such a platform.

Earlier this year, during a February meeting at the White House, Prime Minister Sir Keir Starmer delivered the King's formal invitation to Trump. Upon reading it, the former president described the invitation as a "great, great honour," especially noting, "that says at Windsor - that's really something."

The King had initially floated the idea of meeting at Balmoral or Dumfries House in Scotland, but scheduling conflicts on both sides made that unfeasible. Traditionally, second-term US presi-

dents making a return visit to the UK are hosted for tea or lunch at Windsor Castle, as was the case with Presidents George W. Bush and Barack Obama.

In a separate development, Police Scotland are preparing for a private summer visit by Trump, which is expected to include stops at his golf resorts in Aberdeenshire and Ayrshire. The visit will require substantial policing efforts, possibly involving reinforcements from other parts of the UK.

Downing Street confirmed on Monday that Trump will meet Prime Minister Starmer during his Scottish visit later in July, although no formal bilateral meeting is planned due to the private nature of the trip.

A spokesperson stated: "The White House has confirmed that President Trump will be making a private visit to Scotland later this month. Given he is visiting in a private capacity, there will not be a formal bilateral, but the prime minister is pleased to take up the president's invite to meet during his stay."

# Macron to visit Cyprus, Christodoulides says



French President Emmanuel Macron will soon visit Cyprus, Cyprus President Nikos Christodoulides said on Monday evening.

Addressing an event at the Franco-Cypriot school to mark Bastille Day, he said Macron will be in Cyprus "to sign a renewed, upgraded strategic cooperation which will further upgrade and broaden our close ties."

As such, he said, French Foreign Minister Jean-Noel Barrot is expected to visit the island before the end of this month "to prepare for Macron's visit."

He described France as a "strategic partner" for Cyprus, and that cooperation between the two countries "extends to critical areas, such as defence, security, energy, and education."

He also pointed out that during last month's conflict between Israel and Iran, Cyprus hosted "more than 400" French citizens who fled the Middle East through the island's 'Estia plan', wherein the island acts as a hub for EU and third country nationals evacuated from conflict zones.

Then, he moved on to the matter of defence and security, saying that it "constitutes a central pillar of our bilateral, but also regional agenda", and pointing out that France is Cyprus' "main defence partner."

"In turbulent times, this cooperation is emerging as both essential and strategically decisive, inside and outside our region. Both Cyprus and France share

the goal of making the European Union more strategically autonomous, including in the field of defence, and I am pleased that in recent months, we have seen concrete steps towards achieving this goal," he said.

Moving onto the issue of wider international relations, he stressed his "unwavering support" for Ukraine in its war to repel a Russian invasion, and also speaking of EU enlargement, which he described as a "geopolitical investment for the EU", and which he said "will be exploited."

"It has never been clearer that our security, as the European Union, is linked to the security of our neighbours, our partners. This region ... is a region in which the EU must engage and invest more, not only for its geostrategic importance, but also because it is an integral part of our strategic autonomy," he said.

On the matter of the Cyprus problem, he praised France for "standing firmly in solidarity in supporting our efforts for reunification, firmly adhering to international law, to United Nations resolutions as the only basis for a comprehensive settlement."

"As we look to the future of relations between Cyprus and France, we stand together with ambition and confidence in the enduring bonds which unite us - our countries and, of course, our peoples," he said.

Photo: PIO Cyprus

# Investigation into Air India crash raises new questions

A preliminary investigation into last month's crash of an Air India passenger jet that killed 260 people has raised further questions about the incident, and the inquiry is far from complete, Air India CEO Campbell Wilson said in a staff memo on Monday.

The initial findings, released Saturday by India's Aircraft Accident Investigation Bureau, described confusion in the cockpit shortly before the crash of the Boeing BA.N Dreamliner.

In the memo, Wilson said the report "triggered a new round of speculation in the media ... Unsurprisingly, it provided both greater clarity and opened additional questions."

He added: "The preliminary report identified no cause nor made any recommendations, so I urge everyone to avoid drawing premature conclusions as the investigation is far from over."

The report found no mechanical or maintenance issues, and confirmed that all required checks had been completed.

The Boeing 787 Dreamliner, en route to London from Ahmedabad, lost thrust and began descending shortly after take-off. All but one of the 242 people on board, as well as 19 on the ground, died in the crash.

The AAIB report noted that, in the aircraft's final moments, one pilot asked the other why he had cut off the fuel. "The other pilot



responded that he did not do so," the report stated.

Both engine two fuel cut-off switches had flipped almost simultaneously, though the report did not explain how.

It made no recommendations for Boeing or GE GE.N, the engine manufacturer.

ALPA India, the group representing Indian pilots in the Montreal-based International Federation of Air Line Pilots' Associa-

tions, rejected assumptions of pilot error and called for a "fair, fact-based inquiry."

Campbell's memo noted the pilots had passed their pre-flight breathalyzer tests and showed no concerning medical signs.

The flight's captain, Sumeet Sabharwal, 56, had logged 15,638 flight hours and was also an instructor. His co-pilot, Clive Kunder, 32, had 3,403 hours of total experience.

## PARIKIAKI

Parikiaki Ltd, Cypriot Community Centre  
Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ

### CONTACT US

#### Email

english.section@parikiaki.com | greek.section@parikiaki.com

#### Advertising | Marketing | Sales

marketing@parikiaki.com | sport@parikiaki.com | memorials@parikiaki.com

#### Telephone

020 8341 5853

Parikiaki Haravgi (UK) Ltd | Registered at the PO as a newspaper

www.parikiaki.com

FIND US  
@parikiaki



## Metropolitan Police Service Greek & Cypriot Association

- Thinking about a career in the Police?
- Do you want to know about the MET's polices and how we work?
- Not sure if you should speak with the police about a non-urgent matter?
- Need to speak to a Greek speaking member of the Police for advice?

The Metropolitan Police Service Greek & Cypriot Association (MPSGCA) was formed over 20 years ago and we are here to support our communities and our members.

We can help - Call or Email us.

Follow us on social media and visit our website for further information.

t: 07825 106 845 e: mpsgca@met.police.uk



Scan with smart phone



www.mpsgca.org

# COMMUNITY

## Celebrating student talent at St Andrew the Apostle School



On Thursday 27 June 2025, St Andrew the Apostle Greek Orthodox School hosted its annual Talent Show - an uplifting evening that celebrated the diverse gifts and creativity of its students.

The event opened with a prayer led by Father Gregory, whose presence was a blessing to all in attendance.

Held in the school hall, the show featured a wide range of performances, including music, drama, and dance. Students from across year groups participated,

showcasing their dedication and enthusiasm through choir pieces, instrumental solos, dramatic scenes, and choreographed routines. The evening was a testament to the students' hard work and the guidance of their teachers.

Mr Lasithiotakis, Head of Performing Arts, coordinated the musical performances with care and precision. Mrs Nelson, Lead Teacher of Drama, supported students in delivering thoughtful and expressive dramatic pieces, some of which

explored the challenges young people face in the digital age. Miss Wait, Assistant Headteacher and PE teacher, led the dance groups, whose performances added colour and energy to the evening.

The judging panel had the difficult task of selecting the top three acts from a strong field of performances. They praised all participants for their courage, creativity, and commitment, noting the high standard of work presented throughout the evening.

Headteacher Mr Martin expressed his pride in the students and gratitude to the staff for their efforts in organising the event. He also shared an update on the school's new building on Brunswick Park Road, which is set to open in September 2025. The new facilities will include a purpose-built auditorium and theatre, offering even greater opportunities for students to develop and share their talents.

The Talent Show was a joyful reminder of the school's commitment to nurturing the whole child - spiritually, academically, and creatively - and of the vibrant community that continues to grow at St Andrew the Apostle Greek Orthodox School.

## Honorary fellowship for UK Cypriot arts icon Kerry Michael

Theatre director, Kerry Kyriacos Michael MBE has become an Honorary Fellow at Southampton Solent University.

Awarded on Friday 11 July, during Solent's 2025 graduation ceremonies, Kerry's Honorary Fellowship recognises the theatre maker's inspiring achievements in the arts. A second-generation North London Cypriot, diversity and inclusion have been at the heart of Kerry's work across the last two decades.

An influential figure in the arts, in 2024 students from Solent's Department of Art and Music had the opportunity to work with Kerry during Home Theatre Southampton. This unique approach to theatre saw students participate in bespoke performances in people's homes, learning from some of the very best practitioners in the performing arts.

On becoming an Honorary Fellow, Kerry says, "This is a great honour and I'm extremely grateful to be recognised in this way. When working with Solent University I found an exciting energy, full of optimism and possibility; and I'm very happy to be now associated with this institu-



tion."

From 2004 to 2017, Kerry served as Artistic Director and Chief Executive of Theatre Royal Stratford East. At the time of his appointment, Kerry was just 34 years old - making him the youngest person to lead a major theatre in England.






Among many achievements and accolades during this period was an Olivier nomination for his production of Cinderella, which marked the first time a pantomime had been nominated in

the awards' history.

Kerry has won numerous awards, including two Olivier's. In 2018, he became an MBE for his service to the arts. He continues to make theatre, film and television, while advocating for inclusion and diversity in the creative industries.

As an Honorary Fellow at Solent University, Kerry has become a lifelong role model to students and graduates pursuing meaningful careers in the arts.



-  FIRE ALARM INSTALLATION
-  SERVICING/MAINTENANCE
-  FIRE EXTINGUISHERS
-  EMERGENCY LIGHTING
-  FIRE RISK ASSESSMENTS (RESIDENTIAL)



CALL NOW FOR A FREE QUOTE  
**0330 043 1662**  
 OR BOOK ONLINE TODAY  
[www.espfirealarms.co.uk](http://www.espfirealarms.co.uk)  
[info@esafetyproducts.co.uk](mailto:info@esafetyproducts.co.uk)



**ESP WILL ENSURE YOUR PREMISES ARE FULLY PROTECTED AGAINST PERILS AND YOUR ASSET IS ENTIRELY COMPLIANT TO THE BRITISH STANDARDS. DON'T TAKE RISKS, BE SAFE AND PROTECT WHAT BELONGS TO YOU TODAY**

# COMMUNITY

## Memoirs of a P.O.W brings to life the true story of Phylactis Aristokleous



**M**EMOIRS OF A P.O.W is a haunting verbatim theatre experience taking place on Friday 18 July, 7.30pm at Teatro Technis.

This groundbreaking production resurrects the wartime memoir of Phylactis Aristokleous, blending raw verbatim storytelling with visceral physicality to explore captivity, resilience, and the subversive power of theatre.

Through haunting soundscapes - Marlene Dietrich's "Lili Marleen" clashing with gunfire - and choreographed gestures distilled from Phylactis' television interview, the play transforms memory into rebellion.

Director Professor George Rodosthenous fragments 25 harrowing stories into a poetic tapestry of body, heart, and imagination, where prisoners'



staged performances become acts of defiance.

Not a war story, but a testament to the tales we tell to survive, featuring Stylianos Thomadakis.

Contextual analysis of the production by researcher Professor Christiana Gregoriou.

Generously supported by the Cultural Section of the Cyprus High Commission in the UK, LAHRI Impact Acceleration Account, The School of English & The School of Performance and Cultural Industries of the University of Leeds.

More details of the project (including a trailer of the show) can be found at <https://lahri.leeds.ac.uk/impact/iaa/memoirs-of-pow-experience>

To register for the London show, visit: [www.theatrotechnis.com/whatson/our-memoirs-of-a-p.o.w](http://www.theatrotechnis.com/whatson/our-memoirs-of-a-p.o.w)

## Board of British Cypriots delivers letters to Prime Minister Keir Starmer

**M**embers of the Board of British Cypriots delivered five official letters to 10 Downing Street, addressed to Prime Minister Keir Starmer, marking 51 years since the Turkish invasion and continued occupation of the Republic of Cyprus.

The delegation - comprised of Doros Partasides, Marie Nicholas, Spyros Neophytou, Stella Dinienis, Spyros Papacharalambous, and Elias Dinienis - presented letters covering five critical areas:

**1. The Cyprus Problem** – Calling for renewed diplomatic leadership from the UK in achieving a lasting and just solution, in a united Cyprus.

**2. Famagusta** – Addressing the ongoing illegal occupation and the urgent need for the return of the city to its lawful inhabitants.

**3. Human Rights** – Highlighting ongoing violations of fundamental freedoms and appeals for accountability.

**4. East Mediterranean Stability** – Stressing the importance of regional cooperation, energy security, and international law.

**5. Alkionides UK** – Presenting the humanitarian work of the UK-based charitable team aiding



Cypriot patients and vulnerable families.

Before delivering the documents, the delegation visited the Cenotaph on Whitehall to lay a symbolic tribute and pay respects to the Cypriot soldiers of the Cyprus Regiment who served and died heroically during the First and Second World Wars, standing shoulder to shoulder with British forces.

Photographs of the occasion

were captured by a Metropolitan Police officer and a French journalist affiliated with the Foreign Press Association.

This act underscores the ongoing commitment of the Board of British Cypriot for peace, justice and remembrance, as well as the importance of the UK's role as a guarantor power and former colonial administrator in contributing to a fair solution in Cyprus.



HIGH COMMISSION  
OF CYPRUS IN THE UK

## Participation in the Trainee Programme (Stagiaires) in view of the assumption of the 2026 Presidency of the Council of the EU by the Republic of Cyprus

### DIPLOMATIC MISSION OF THE REPUBLIC OF CYPRUS IN LONDON

The Ministry of Foreign Affairs offers the opportunity to participate in a Trainee (Stagiaires) Programme in view of the assumption of the Presidency of the Council of the European Union (EU) in the first half of 2026 by the Republic of Cyprus.

The aim of the Programme is to provide the opportunity to gain experience in the work of the Diplomatic Missions and an in-depth understanding of their role, particularly in relation to the exercise of the Presidency of the EU Council. The Trainees will assist the work of the Diplomatic Mission due to the increased work arising in relation to the Cyprus Presidency of the EU Council.

In this context, the possibility is offered to **one (1) trainee** to participate in the **Programme at the Diplomatic Mission of the Republic of Cyprus in London**, during the period **1/10/2025-30/6/2026**.

#### CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PROGRAMME

- (a) Holder of citizenship of an EU member state
- (b) Very good knowledge of the English language
- (c) University degree or equivalent qualification
- (d) Residence and work permit in the United Kingdom (pre-settled or settled status certificate or proof of British citizenship or any other nationality with proof of the right to reside and work in the UK)

In addition to the above, it will be considered an advantage:

- (a) Relevant experience
- (b) Good knowledge of the Greek language

Trainee will be granted only a flat-rate **monthly allowance of €1.760,03** during the training period as a compensation for part of his/her expenses.

Selected trainee will sign an agreement of participation to the Programme, including an undertaking of confidentiality regarding the

information and data that will come to his/her knowledge during the period of training.

Applications should be sent to the **Diplomatic Mission of the Republic of Cyprus in London**, at the following e-mail address: [dkyriakou@mfa.gov.cy](mailto:dkyriakou@mfa.gov.cy) by **26/08/2025**.

Applications must be accompanied by:

- Curriculum Vitae
- Copies of all documents, diplomas and certificates mentioned above (the originals will be requested for verification at a later stage)
- A copy of your identity card/passport
- Certificate of a Clear Criminal Record issued by the authorities of the country of permanent residence

Candidates who meet the criteria will be invited for an interview.

The application form is available at the following link:

<https://cyprusinuk.com/news/traineeship-cyprus-eu-presidency-2026/>

# COMMUNITY

## Goffs Greek School hosts its most popular event of the year: "Our Big Fat Greek BBQ"

On Saturday 12th July, Goffs Greek School proudly held its much-anticipated annual summer BBQ — an event that has become a staple in our community calendar and a true celebration of Cypriot culture, food, and spirit.

This year's event, titled "Our Big Fat Greek BBQ," was a vibrant afternoon full of music, dance, and delicious Greek cuisine. We were thrilled to welcome back the **Elite Dancers**, who performed a lively and entertaining Greek wedding-themed show — back by popular demand! Their energy lit up the crowd and reminded everyone of the joy and tradition of Greek celebrations.

Our musical entertainment featured traditional bouzouki players, a DJ, and a talented violinist, all working together to create the authentic sounds of Greece that filled the summer air. Their music set the tone for a day of festive dancing, with children, parents, and teachers taking to the floor to mark the end of the school term.

Guests enjoyed a mouth-watering menu of

souvlakia, fresh Greek salads, a variety of traditional dips, bougouri, and a sweet finish of seasonal fruit and ouzo for the adults — all prepared with love and care.

We are especially proud to share that this year's BBQ was proudly sponsored by **Nonna's Kitchen** in Hoddesdon — a beloved local gem known for its authentic Sicilian flavours and warm hospitality. Visit them at [www.nonnaskitchen.com](http://www.nonnaskitchen.com) to learn more and experience their delicious offerings.

We're proud that this event continues to bring our community together and grateful to the many local businesses who support us year after year. Their involvement is a testament to the strong ties between Goffs Greek School and the wider Greek and local community.

We wish everyone a happy summer and look forward to welcoming you all again next year for another unforgettable celebration!

Photo credits: Stavri Kleanthous



# π ECONOMY

ONCOVER INSURANCE  
ADVERTISING FEATURE

## Insurance making sense...

Oncover Insurance Services Ltd is regulated by the Financial Conduct Authority

### Unoccupied property – Do I need insurance?



Andy Patikis

An important responsibility executors have is to ensure that the deceased's estate is protected during the estate administration until it is distributed to beneficiaries.

An executor who fails to do this could be held personally liable for any losses suffered by the estate if it's felt they failed to take the necessary care by making sure the property was adequately insured.

When an estate includes a house, which later become unoccupied, this changes the insurance position and you should be wary of relying on any existing policy. Whilst the deceased would have had adequate insurance on the property, for an unoccupied property, insurers will require that the policy is either updated or a new policy is purchased.

Even if an insurer does continue to provide insurance, it is likely that the premium will be higher and it is possible that the

coverage may be restricted; insurers are known to restrict damage to only damage caused by fire, lightning, aircraft and explosion.

What this could mean for you. If the property was, for example broken into and vandalised, there would be no cover in place to rectify the damages. In such circumstances, as an executor you may be held liable for the cost of repairs or any difference in the property valuation.

Any amended or new policy should be in the name of the executors. Having the executor's interest 'noted' does not necessarily entitle them to make a claim or receive the benefit of any claim proceeds payable under the policy; it may only mean that they are notified if a policy cover is cancelled or lapsed.

#### The risks of working from home

You may be aware of the po-

tential problems with staff working from home and the increasing issues of cyber-crimes with criminals taking advantage of the lack of Firewalls and launching various fraud and phishing campaigns etc at this present time.

Several of the reports are related to online shopping frauds where people have ordered protective face masks, hand sanitiser and other products which never arrived. One victim reported losing over £15,000 when they purchased face masks that were never delivered.

They have also received over 200 reports of coronavirus themed phishing emails attempting to trick people into opening malicious attachments or revealing sensitive personal and financial information.

Make sure you protect yourself, do not click on the links or attachments in suspicious emails, and never respond to unsolicited messages and calls



that ask for your personal or financial details. Always install the latest software and app updates to protect your devices from the latest threats.

When we think of 'cyber-crime', we might imagine sophisticated plots by highly skilled computer experts, designed to wreak havoc against the state and big business. We may assume it is something that happens to other people and that we, as individuals or small businesses, are unlikely to attract the interest of a cyber-criminal.

However, the reality is that

cybercrime is not the preserve of the technical expert. Many attacks are unsophisticated and are carried out by people with only basic technical knowledge.

It only takes a hacker, virus or system glitch to cause a cyber event or data breach to diminish a company's financial results or potentially shut a business.

Cyber insurance can help protect your business against a range of cyber threats, including Ransomware, which is malicious software designed to block access to your computer system until a ransom is paid (the most

prominent issue being faced today). The average cost of the worst security breach in the UK for small businesses is between £65,000 and £115,000. This includes cleaning up affected systems and data breach fines.

Cover is available for businesses of all sizes as either a stand-alone policy or as part of a management Liability package and protects companies pre-breach, mid breach and post breach.

For a free review of your existing policy or a free quotation please call us on 020 7691 2409.

**ONCOVER INSURANCE**

**SAVE UP TO 30%\***

CALL NOW  
**020 7691 2409**

Businesses • Household  
Landlords (from 1 to 100+ properties)  
Liability • Fleet • Other insurances

FIRST CLASS SERVICE IN GREEK AND ENGLISH

[www.oncoverinsurance.co.uk](http://www.oncoverinsurance.co.uk)

89c College Place, London NW1 0DR

\*Subject to terms, claims history, postcode

**SIOFEROS REAL ESTATE**

**SELL YOUR PROPERTIES IN CYPRUS**

I'm incredibly pleased with the service I received from Sioferos Real Estate for the sale of my land in Cyprus. Selling land in Cyprus can be daunting, but their entire team was fantastic every step of the way. From finding potential buyers to helping me negotiate an ideal contract, they were always available and communicated how each part of the whole process would move forward which allowed us to get an incredible deal that exceeded my expectations. Beyond their expertise and professionalism, the team was amicable and kind throughout the whole process. They answered all my questions with in-depth explanations, ensuring I fully understood what I was doing and why it was necessary. I'm so glad I chose Sioferos Real Estate their knowledge and experience, combined with their patient approach, made this otherwise stressful event a smooth and successful process. I highly recommend them to anyone looking for top-notch real estate services!

★★★★★

Thank You Demitri, London

**YOUR TRUSTED REAL ESTATE AGENTS**

[www.sioferos.com](http://www.sioferos.com)

cytamobile | vodafone

**Check-in to the Cyprus paradise**

CY

**Tourist eSIM**

**20GB FOR ONLY €9.99**

30 DAYS validity

SCAN the QR Code from an eSIM compatible device for immediate download upon arrival

For more information visit:  
[www.cyta.com.cy/tourist-esim-pack/en](http://www.cyta.com.cy/tourist-esim-pack/en)

## Film Reviews

George Savvides



### FILM OF THE WEEK

#### Harvest

I had the pleasure of meeting the brilliant Greek director Athina Rachel Tsangari when her breakthrough movie *ATTENBURG* was first released in the UK back in 2010. The film was internationally recognised and was a key addition to the Greek Weird Wave that began a year earlier with Yorgos Lanthimos' *DOGTOOTH*, which Tsangari also produced. She received further acclaim and more awards for her tremendous *CHEVALIER* in 2015, so expectations were high for her latest feature which premiered at last October's London Film Festival.

It is based on Jim Crace's novel which takes place in a remote village in an undefined time and place. The action follows the story of Walter (Caleb Landry-Jones), a farmer who, along with his childhood friend, the lord of the manor Charles Kent (Harry Melling), are facing an invasion from the outside world. The map-maker (Arinze Kene), the company man (Frank Dillane) and other migrants are all arriving and bringing their own destructive energy to this serene, ritualistic society...

It is a strong central idea full of atmosphere and is well-acted particularly from Landry-Jones, the exciting young actor who first came to prominence in *GET OUT* and whose career blossomed following award-winning performances in *NITRAM* and *DOG-MAN*. It all sounds good, but the narrative of the story is not always coherent, and it is far too long. It may not be one of Tsangari's strongest, but it is still worth seeking out.

#### Human Traffic



Justin Kerrigan's enjoyable 1999 feature captures splendidly the spirit of the rave culture of the late 90's in Wales. It is back in cinemas in a sparkling new 4K restoration, and it is worth catching especially if you have never seen it before on the big screen. It introduced many exciting young actors, who have since become household names like John Simm, Danny Dyer and Lorraine Pilkington. These youngsters leave their troubles behind on Friday night and begin party-

ing in Cardiff's night clubs like there is no tomorrow and continue the rave until Monday morning before they must return to their mundane jobs...

Kerrigan's energetic script and sharp direction allows his luminous cast to deliver memorable performances that are as relevant today as the day it was first released back in 1999.

#### Smurfs



Everything seems to be getting a reboot these days; this is the fourth of the animated feature franchise based on the comic book series created by the Belgian comics artist Peyo. They have assembled a strong cast for the first musical fantasy adventure that includes Rihanna as the voice of Smurfette, a natural born leader who leads a troupe of Smurfs into the real world in search of Papa Smurf (John Goodman) after he is mysteriously kidnapped...

The songs work well with the action - Rihanna's French fries loving Smurfette sings like an angel and is successfully paired with James Corden's No Name Smurf. The impressive cast list also includes Nick Offerman as Ken, Papa's brother and Dan Levy as Joel, the evil wizards' henchman. It is way over the top but fun!

#### Divine Love (Divino Amor)

Gabriel Mascaro, the brilliant Brazilian director of *NEON BULL*, brings to the screen another

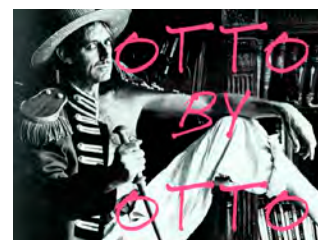
compelling film - a futuristic story set in 2027 and narrated by a child. The country is overtaken by a strict conservative bureaucracy and a new religion is on the rise, where divorce is discouraged by the fanatical and nationalistic society.



Joana is a deeply religious and hard-working notary, who believes that has a gift in discouraging people from divorce by simply inviting them to join her religious group Divine Love. Even though she is happily married she begins to question her faith following continuous attempts to get pregnant...

It is a visual treat superbly photographed and perfectly complimented by a fabulous score. It is a daring, provocative film imaginatively directed by Mascaro, who elicits tremendous performances from his cast. (*Blu-Ray disc from Second Run*)

#### Otto By Otto



Gracie Otto's award-winning documentary, which celebrates the life and career of her father Barry Otto, was the highlight of this year's London Australian Film Festival. Barry Otto is a lovable Australian actor who first began his career on stage performing many classical roles before he found fame in such modern cinema classics as *BLISS* (1985) and *STRICTLY BALLROOM* (1998). Gracie has unearthed a treasure of material - stills from his early-stage roles, rare home footage and videos of Barry acting on stage. Many colleagues and collaborators share their thoughts about the value of working with Barry, including Cate Blanchett, who played opposite him in a stage production of "King Lear" and Baz Luhrmann who directed him in *STRICTLY BALLROOM*, *AUSTRALIA* and *THE GREAT GATSBY*.

This remarkable and deeply moving film is not just a biographical document of a unique talent but also a special celebration of a daughter's precious relationship with her father.

georgesavvides@hotmail.co.uk

## Theatre Reviews

### Rolling stones of humanity

Barney Efthimiou



In a boarding house in Duluth, Minnesota during the Great Depression of the 1930's live Nick Laine's (Colin Connor) family, including his delightfully demented wife Elizabeth (Katie Brayben) adopted black daughter Marianne (Justina Kehinde), and out of work alcoholic poet son Gene (Colin Bates), who are fighting off debt and eking out a living. That is the simple story of *Girl From the North Country (Old Vic)*, written and directed by Conor McPherson, who had been contacted by Bob Dylan's management to write a musical using his songs.

The various residents and new arrivals all have their own story of social and economic hardship; an ex-con boxer falsely accused and recently escaped from prison, the untrustworthy travelling preacher, the shoe mender, the widow awaiting her inheritance following the death of her husband, and the couple and their grown son with a learning disability.

As the plot slowly unfolds, a superb live band and talented chorus (creating a picture of gloomy silhouettes) perform beautiful, atmospheric arrangements of the Dylan songs. They are not however the ones that you would expect to feature, and McPherson has carefully chosen those which mesh the story together creating a doleful, Dylanesque feel. The musical arrangement is equally nuanced and occasionally you may hear snippets of a song that is not sung - *Lay Lady Lay* is definitely in that bracket. Brayben's performance is heroic and her renditions of *Forever Young* and *Like a Rolling Stone* are melancholic and memorable. Similarly, Kehinde is outstanding as the pregnant teenager Marianne, about to elope with ex-boxer Joe, another fine portrayal by Sifiso Mazibuko. Rae Smith's set design recalled the emotional solitude of an Edward Hopper painting and combined with Mark Henderson's doom-laden lighting they create a tomb of human emotion.

Dylan said when he saw it, on Broadway, that the show left him "Stunned...I really was. The play had me crying at the end." He and me both.

Meanwhile Susanna Efthymiou

lou is also crying, with joy...

*Till the Stars Come Down (Theatre Royal Haymarket)*, Beth Steel's play, is set in a wedding reception in a Nottinghamshire mining town, the town of her birth. The wedding gets going and everybody is on their best behaviour and in high spirits, then alcohol, vodka specifically because it is a local lass marrying a Polish lad, loosens tongues and suddenly the family fissures are exposed. In this case Brexit lights the fuse. What Steel does is expose the frayed edges of a community that believe, following the decimation of the mines and a belief that politicians have ignored them for decades, they have been left behind.

But this is most certainly not an in-your-face political polemic, far from it, this is real life - funny, sad, very messy and a whole load of working-class humour that is too often missing from our theatres. That vulnerability and difficulty with life is so well expressed here. The brilliant cast buzz with energy and ebullience and director Bijan Shiebbani milks it in the manic and hilarious first act which then unravels and segways unceremoniously into the eruption of human emotion in act two. The first act especially has the feel of an Almodovar film where the characters are so real and recognisable you want to step into the scene yourself and join in the fun.

It almost seems churlish to single out performances as they are all terrific, but Dorothy Atkinson's Aunty Carol is a walking dichotomy of wit and loneliness with comic timing that is incorrigible. Outwardly the life and soul and inwardly alone it is a beautiful portrayal as is Lucy Black's Hazel, a furnace of pride and uncontrolled eruptions. We must mention the bride of course - it would be remiss not to - and Sinéad Matthews is spot on as Sylvia, a woman coping with a megaton of irrational madness on the biggest day of her life.

A wonderful celebration of working-class culture and a must see.

*Girl From the North Country* - [www.oldvictheatre.com](http://www.oldvictheatre.com)

*Till the Stars Come Down* - [www.nationaltheatre.org.uk](http://www.nationaltheatre.org.uk)

**Cypriots worldwide**  
A directory of who's who

**Cypriots in the UK**  
A directory of who's who

FOLLOWING THE PHENOMENAL SUCCESS OF GREEK CYPRIOTS IN THE UK AND WORLDWIDE WHOS WHO WE ARE PROUD TO ANNOUNCE THE NEW EDITIONS IN THE MAKING!

THE BOOK WILL BE A SNAPSHOT OF THE UK AND WORLDWIDE CYPRIOT COMMUNITY TODAY AND A CELEBRATION OF THEIR ACHIEVEMENTS OUTSIDE THEIR HOMELAND AND THE GREATER POTENTIAL THAT AWAITS THEM IN THE FUTURE.

ENTRANTS ARE NOW BEING INVITED FOR THE NEW EDITIONS OF THE UK CYPRIOTS AND CYPRIOTS WORLDWIDE WHOS WHO FOR MORE INFO GO TO [WWW.CYPRIOISWORLDWIDE.COM](http://WWW.CYPRIOISWORLDWIDE.COM) OR EMAIL [INFO@CYPRIOISWORLDWIDE.COM](mailto:INFO@CYPRIOISWORLDWIDE.COM)

## PARIKIAKI FOOD & DRINK

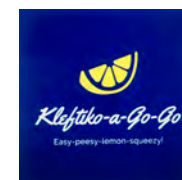
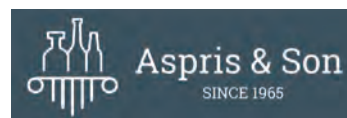
### COURTESY OF

[www.marathonfoods.co.uk](http://www.marathonfoods.co.uk)

[www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)

<https://despina-foods.co.uk>

@kleftikoagogo



## DESPINA FOOD STORE



Cypriot Wine Festival & Business Expo 2025

*Thank you for coming! See you next year!*



[www.cwfexpo.co.uk](http://www.cwfexpo.co.uk)



## Watermelon and feta...the summer combo you need

Some pairings feel inevitable – tomatoes and basil, bread and butter, strawberries and cream. Others feel surprising, even slightly odd, until you take that first bite. Watermelon and feta is one of those combinations. Sweet and salty, crisp and creamy, this unlikely salad has become a summer classic across the Mediterranean and beyond – a dish that seems to embody the heat of July in every mouthful.

The origins of this salad are difficult to pin down. Versions of it appear in Greece, Cyprus, Turkey and parts of the Middle East, where watermelon and white cheese have long been eaten side by side, often with nothing more than a chunk of bread and a splash of olive oil. In Cyprus, cold wedges of watermelon with slices of salty anari, halloumi or feta are a staple summer snack, when the heat demands refreshment but not effort.

The genius of the combination lies in contrast. Watermelon – especially when it's at its peak – is icy, floral and full of juice. Feta is dense, briny and savoury. Together, they create a sort of flavour alchemy – one enhances the other, the salt sharpening the sweetness, the sugar softening the sharpness. Add a few sprigs of fresh mint, a drizzle of olive oil, or a handful of black olives, and the whole thing takes on depth and dimension – still simple, still refreshing, but undeniably layered.

While this pairing may have grown up in village kitchens, it's found a new life on modern tables. Chefs across Europe and the US have embraced it, elevating it with balsamic glazes, toasted nuts, herbs like basil or coriander, and even chilli flakes. Some versions use grilled watermelon for a smoky edge, while others toss in cucumber or rocket for crunch and bite. But at its heart, the dish remains about balance – hot weather, cool flavours and the beauty of what's in season.

July is peak watermelon season in Cyprus, when roadside stalls overflow with huge, striped fruit. Sliced and chilled, watermelon is the island's antidote to long, blazing afternoons. And with halloumi, or even feta and mint just as easy to find, it makes sense that this salad has become a favourite.

There's no cooking required, no need to measure or time anything precisely. It's the kind of dish that's tossed together in a few minutes and eaten in the shade – a plate of contrasts that cools, revives and satisfies all at once. It works as a starter, a side dish, or even as a meal.

The best summer food is often the simplest – a few ingredients, a bit of freshness, and a willingness to be surprised. What seems unlikely at first becomes, with one bite, completely obvious – a pairing made for the sun.

Source: Cyprus mail



### TOP HEALTH BENEFITS OF WATERMELON

**Supports hydration** - Maintaining hydration is essential for health with even modest levels of dehydration likely to manifest as tiredness, headaches, muscle cramps and possible blood pressure problems. Watermelon is largely made up of water (92%), with 20% of our water needs acquired from food, including watermelon can make a useful contribution.

**May support weight management** - Thanks to its high-water content watermelon has a low-calorie density, this means a large slice of watermelon has a relatively small calorie contribution. Eating foods, like this, which are both filling but low in calories appears to help promote fullness and reduce appetite.

**May support healthy skin and eyes** - The pink-red flesh of the watermelon tells us its rich in compounds called carotenoids, including beta-carotene, which we convert to vitamin A. Often called pro-vitamin A, beta-carotene, helps keep our eyes and skin healthy.

**Rich source of lycopene** - Another carotenoid found in watermelon is lycopene which is believed to be effective in reducing the risk of certain cancers, supporting heart and eye health and reducing the potential of chronic conditions such as type 2 diabetes.

**May support blood pressure and exercise performance** - Recent findings suggest phytonutrients found in watermelon, specifically L-citrulline may help lower blood pressure and improve exercise performance in young healthy adults.



## Triantafillo (rose) sorbet recipe

Triantafillo literally translates to “thirty petals.” The aromatic Damask Rose (*Rosa Damascena*) is cultivated in the village of Agros in Cyprus, nestled in a valley between Nicosia and Limassol, near the Troodos mountains.

These rose bushes are used to create a variety of fragrant and flavourful products, including rosewater, rose cordial, rose liqueur, rose jam, rose chocolates, and much more.

Triantafillo / rose sorbet is a traditional Cypriot ice cream flavour that's especially popular during the summer months - and what better time of year to give it a try?

### Ingredients:

225g caster sugar  
16g dried rose petals  
6 tbsp rosewater  
1 tbsp glycerine  
Juice of 1 lemon

### Method:

The day before, put the sugar and 225ml cold water in a pan and heat gently for around 4 minutes until the sugar has dissolved. Add the rose petals to the syrup just to wilt, then remove the

pan from the heat and add 200ml more cold water with the rosewater and glycerine and allow to cool for 30 minutes.

Add the lemon juice and leave the petals to macerate for a few hours (until the colour looks nice and pink), giving the petals a squeeze from time to time. Strain the mixture through a sieve set over a bowl and discard the petals.

Churn the mixture in an ice cream machine following the manufacturer's instructions until frozen. Transfer to a freezer-proof container, cover and freeze for around 12 hours, or longer if necessary, until nicely scoop-able.

If you don't have a machine, use the still-freeze method: pour the mixture into a freezer-proof container, and put, uncovered, in the freezer.

After 1½ hours, use a fork to break up the ice crystals around the edges. Bring those into the middle and whisk until broken up and slushy. Re-freeze, repeat the freezing and whisking process again, then re-freeze until evenly firm but not solid. Transfer to a processor and blitz to a smooth, lighter mixture. Transfer to the container, cover, and freeze until needed.

Recipe from Food and Travel



# Π LIFESTYLE

## Samsara's Top Tips on Fitness, Nutrition, Beauty and Lifestyle



Samsara

### Restore energy and balance

In a world that often feels like it is moving at an alarming speed, taking a little time to relax and recharge should not seem a luxury, but more a necessity. Whether it is the pressure of work, family obligations or constant connectivity via technology, many of us seem to be running on empty without even realising it. Learning how to effectively relax and replenish your energy can lead to better mental health, increased productivity and overall life satisfaction.

Our minds, as our bodies, need to relax and recharge; our bodies are not designed for constant activity and stimulation, of course as most of us know, that without adequate rest, we risk burnout, chronic stress and even physical health problems like fatigue, headaches and weakened immunity. Rest and recharging is not just about sleep, it is about engaging in activities that renew your emotional, mental and physical energy.

What are the signs that you need to recharge? Well persistent fatigue, even on a good night's sleep may be one clear sign, but what about the others that may be less obvious, such as irritability, a lack of motivation or enthusiasm, physical tension, headaches, body aches, difficulty in focusing or making decisions.

What can we do to help keep exhaustion and burnout at bay? Surprisingly, engaging in physical activity is one of the best ways to relieve stress and refresh your mind, whether it is a brisk walk, doing yoga, a workout session at the gym or getting all on physical with your partner. It all counts, as moving your body helps release endorphins that boost your mood.

Indulging in the pleasurable hobbies that bring you joy, whether it is music, dance, art, crafts, painting or cooking, allows you to focus on something enjoyable and fulfilling. This can be done alone or for those that like a little company, sharing a sip and paint

session with a friend or even just a coffee and cake (a healthy one of course that you just made). It is all about that socializing and having meaningful connections with friends and loved ones who are supportive people that will nourish your soul and can replenish emotional reserves. A good conversation, inspirational thoughts and some shared laughter that works wonders for your mood.

When at work or chores around the home, it is important to take some short, frequent breaks throughout your day in order to reset you mentally and physically. Even when we at school, college or university, this is a standard procedure for productive learning skills. Our mind and concentration span wanders off after long periods of work, so a few short tea break gives a refresh and enables us to restart with fresh approach again.

Prioritize sleep, switch off your phone or put into "do not disturb"



mode and select the important contacts to still be able to get hold of you in an emergency. Quality sleep is the foundation of recharging; establishing a consistent sleep routine, creating a restful environment, avoiding stress or any negative thoughts before bedtime. Write any 'to do lists' down, rather than having a scrambling mind trying too hard to not forget anything. Allow your mind to relax, especially after intense drama programs on television, have a short burst of comedy immediately afterwards for an immediate unwind.

That drinking chocolate or Horlicks our grandparents used to give us, it was with good reason. The beverage gave us our

dose of milk that contained Tryptophan, an amino acid found in some foods that plays a role in sleep by being a precursor to serotonin and melatonin, two chemicals that regulate sleep-wake cycles and relaxation. Tryptophan itself may not directly induce sleep, it's converted into these sleep-related compounds in the brain, that helps one to fall asleep faster and potentially improve sleep quality. Consuming tryptophan rich foods like turkey with carbohydrate foods like whole-meal bread or a potato in the evening for dinner can really help that sleep, topped by a milky drink, should work a treat.

Get to know your body well, recognising when your energy

is depleting and then proactively engage restorative activities. A well-tuned body engine will work more effectively if you create a more balanced and resilient and joyful life. Self-care is the fuel that powers everything that you do.

A few simple changes can help you restore your batteries that will help you approach life with renewed vigour and perspective.

Eat and sleep well and live life with energy!

Love and Sparkles,  
*Samsara x*

[www.samsarabellydancer.co.uk](http://www.samsarabellydancer.co.uk)  
Facebook: Samsara Kyriakou

Η πρώτη Ζιβανία της Κύπρου

Proud Distributors  
**MARATHON** FOOD  
the original Greek taste  
Tel. 020 8884 2749



**Cypriots worldwide**  
A directory of who's who

**FOLLOWING THE PHENOMENAL SUCCESS OF GREEK CYPRIOTS IN THE UK AND WORLDWIDE WHOS WHO WE ARE PROUD TO ANNOUNCE THE BRAND NEW EDITIONS IN THE MAKING!**

The book will be a snapshot of the UK and Worldwide Cypriot Community today and a celebration of what their achievements outside their homeland and the greater potential that awaits them in the future.

Entrants are now being invited for the new editions of the UK Cypriots and Cypriots Worldwide whos who!

For more info go to [www.cypriotsworldwide.com](http://www.cypriotsworldwide.com) or email: [info@cypriotsworldwide.com](mailto:info@cypriotsworldwide.com)

**Cypriots in the UK**  
A directory of who's who

# Chelsea FIFA Club World Cup Winners

*Chelsea become the first club in the history of football to win all major trophies now available*



Cole Palmer inspired a stunning Chelsea performance as they downed European champions Paris St-Germain to win the first edition

of the newly expanded Club World Cup. The England attacking midfielder scored twice and set up a brilliant third

goal for new signing Joao Pedro in a comprehensive 3-0 win over in-form PSG at the MetLife Stadium in New Jersey.

Palmer placed a low shot past goalkeeper Gianluigi Donnarumma in the 22nd minute after Malo Gusto ran in behind Nuno Mendes, adding a second with a neat dummy and identical shot from the edge of the box just eight minutes later.

His defence-splitting pass allowed Joao Pedro to lob Donnarumma just before half-time to stun a team branded "the best in the world" by Chelsea manager Enzo Maresca before kick-off.

In the second half Khvicha Kvaratskhelia immediately tested Blues goalkeeper Robert Sanchez, while his close-range save minutes later from Ousmane

Dembele was even more impressive.

Substitute Liam Delap also had a good shot saved as PSG were left with too much of a mountain to climb after missed opportunities by Joao Neves and Desire Doue when the scores were level in the first half.

The game was all but over on 85 minutes when matters got worse for the Parisians, as midfielder Neves was sent off after a brief VAR check for pulling defender Marc Cucurella's hair.

PSG manager Luis Enrique will also face questions after appearing to slap Chelsea forward Joao Pedro in ugly post-match scenes, with unused substitute Presnel Kimpembe having to pull away his coach.

Enrique later said he was trying to separate fighting players "to avoid a

situation getting worse", adding: "It was a result of the pressure at the end of the match."

Among the 81,118 people in attendance - the biggest of the tournament - was US President Donald Trump, who sat alongside Fifa president Gianni Infantino as Chelsea took their earnings to about £90m as they became world champions.

Chelsea have become the FIRST club in the history of football to win ALL the major trophies now available:

- Premier League
- FA Cup
- EFL Cup
- Champions League
- Europa League
- Conference League
- Club World Cup

## Fixtures



### Thursday 17th July 2025

#### UEFA Women's Euro

##### Quarter-finals

Sweden v England 20:00 BBC1

#### UEFA Europa League

##### 1st Qualifying Round

Aktobe v Legia Warszawa 17:00  
Aggregate score Aktobe 0 , Legia Warszawa 1 (Agg 0-1)

Ilves v Shakhtar Donetsk 17:00  
Aggregate score Ilves 0 , Shakhtar Donetsk 6 (Agg 0-6)

Häcken v Spartak Trnava 18:00  
Aggregate score Häcken 1 , Spartak Trnava 0 (Agg 1-0)

CFR Cluj v Paks 18:30  
Aggregate score CFR Cluj 0 , Paks 0 (Agg 0-0)

Celje v Sabah 19:00  
Aggregate score Celje 3 , Sabah 2 (Agg 3-2)

Hapoel Be'er Sheva v Levski Sofia 19:00  
Aggregate score Hapoel Be'er Sheva 0 , Levski Sofia 0 (Agg 0-0)

Prishtina v Sheriff 19:00  
Aggregate score Prishtina 0 , Sheriff 4 (Agg 0-4)

Partizan versus AEK Larnaca 20:00  
Aggregate score Partizan 0 , AEK Larnaca 1 (Agg 0-1)

#### UEFA Conference League

##### 1st Qualifying Round

BFC Daugavpils v Vilaznia Shkodër 16:00  
Aggregate score BFC Daugavpils 1 , Vilaznia Shkodër 0 (Agg 1-0)

Dila v Racing 17:00  
Aggregate score Dila 2 , Racing 1 (Agg 2-1)

FC Santa Coloma v Borac Banja Luka 17:00  
Aggregate score FC Santa Coloma 4 , Borac Banja Luka 1 (Agg 4-1)

Flora versus Valur kick off 17:00  
Aggregate score Flora 0 , Valur 3 (Agg 0-3)

HJK versus NSÍ 17:00  
Aggregate score HJK 0 , NSÍ 4

(Agg 0-4)  
Hegelmann versus St Patrick's Athletic kick off 17:00  
Aggregate score Hegelmann 0 , St Patrick's Athletic 1 (Agg 0-1)

Ordabasy v Torpedo Kutaisi 17:00  
Aggregate score Ordabasy 3 , Torpedo Kutaisi 4 (Agg 3-4)

Pyunik v Tre Fiori 17:00  
Aggregate score Pyunik 0 , Tre Fiori 1 (Agg 0-1)

Rabotnički v Torpedo BelAZ 17:00  
Aggregate score Rabotnički 0 , Torpedo BelAZ 3 (Agg 0-3)

Paide v Magpies 17:30  
Aggregate score Paide 3 , Magpies 2 (Agg 3-2)

F91 Dudelange v Atlètic Club d'Escaldes 18:00  
Atlètic Club d'Escaldes  
Aggregate score F91 Dudelange 0 , Atlètic Club d'Escaldes 2 (Agg 0-2)

Haverfordwest County v Floriana 18:00  
Aggregate score Haverfordwest County 1 , Floriana 2 (Agg 1-2)

Penybont v Kauno Žalgiris 18:00  
Aggregate score Penybont 0 , Kauno Žalgiris 3 (Agg 0-3)

Petrocub v Birkirkara 18:00  
Aggregate score Petrocub 0 , Birkirkara 1 (Agg 0-1)

Sileks v Dečić 18:00  
Aggregate score Sileks 0 , Dečić 2 (Agg 0-2)

Koper v Željezničar kick off 18:30  
Aggregate score Koper 1 , Željezničar 1 (Agg 1-1)

Neman Grodno v Urartu kick off 19:00  
Aggregate score Neman Grodno 2 , Urartu 1 (Agg 2-1)

Partizani Tirana v Nõmme Kalju kick off 19:00  
Aggregate score Partizani Tirana 1 , Nõmme Kalju 1 (Agg 1-1)

Dinamo Brest v Sutjeska 19:30  
Aggregate score Dinamo Brest 2 , Sutjeska 1 (Agg 2-1)

Cliftonville v St Joseph's 19:45  
Aggregate score Cliftonville 2 , St Joseph's 2

(Agg 2-2)

KÍ versus SJK 19:45

Aggregate score KÍ 2 , SJK 1 (Agg 2-1)

Víkingur Reykjavík v Malisheva 19:45

Aggregate score Víkingur Reykjavík 1 , Malisheva 0 (Agg 1-0)

La Fiorita v Vardar Skopje 20:00

### Friday 18th July 2025

#### UEFA Women's Euro

##### Quarter-finals

Spain v Switzerland 20:00 BBC1

### Saturday 19th July 2025

#### UEFA Women's Euro

##### Quarter-finals

France v Germany 20:00 ITV1

### Tuesday 22nd July 2025

#### UEFA Women's Euro

##### Semi-finals

Team to be confirmed versus Team to be confirmed 20:00

#### UEFA Champions League

##### 2nd Qualifying Round

Hamrun Spartans v Dynamo Kyiv

KuPS v Kairat

København v Drita

Lech Poznań v Breidablik

Lincoln Red Imps v Red Star Belgrade

Noah v Ferencváros

Rijeka v Team to be confirmed

Slovan Bratislava v Zrinjski

Team to be confirmed versus Qarabağ

Pafos v Maccabi Tel Aviv 18:00

Viktoria Plzeň v Servette 18:00

Rangers v Panathinaikos 19:45

Shkendija v FCSB 20:00

### Wednesday 23rd July 2025

#### UEFA Women's Euro

##### Semi-finals

Team to be confirmed v Team to be confirmed 20:00

#### UEFA Champions League

##### 2nd Qualifying Round

Brann v Red Bull Salzburg 18:00

#### UEFA Conference League

##### 2nd Qualifying Round

Zira v Hajduk Split 16:30

Silkeborg v KA kick off 18:00

We thank our sponsors for supporting Parikiaki sports pages. Anyone who wishes to co-sponsor our sport pages please contact our offices at 020 8341 5853 or email [sport@parikiaki.com](mailto:sport@parikiaki.com)

Michael Yiakoumi



**PARIKIAKI SPORT COURTESY OF**

premierboxingpromotions.com  
anthonypepe.com  
haringeyboroughfc.net  
scwlegal.co.uk  
cypriotsworldwide.com  
newsalamisyouthfc.com



## Barnet FC New Underhill Planning Committee Update



**B**arnet Council's Strategic Planning Committee voted to refuse the application for the proposed 7,000 capacity stadium and ancillary community facilities on Barnet Playing Fields.

The Committee room was well attended by Barnet fans, with many standing at the back during the proceedings and even filling a second overflow room. There were also members of Save Barnet Playing Fields who opposed the application.

The focus of the debate came down to development on the green belt and in a local park. Planning Officers do not agree that the site is grey belt and stated that the proposed development is unacceptable in principle and take the view that it is a significant development in both scale and footprint and the substantial harm caused is not outweighed by the benefits put forward.

Following the presentation from the Officer, Councillors and representatives from Community Groups spoke against and in support of the scheme and answered questions from Members of the Committee.

Councillor Edwards, Councillor Longstaff, Councillor Beg and Councillor Clarke spoke against the scheme. All four of the Councillors expressed that they wished to see the Club return to the Borough but cited the loss of Green Belt and protected open space, noise impacts, on Ravenscroft

Cottages and Northway Primary School, traffic disruption and land ownership as reasons for objection.

Councillor Roberts spoke in support of the scheme and emphasised the overwhelmingly positive response in bringing Barnet back to Underhill when speaking to residents. Cllr Roberts carefully explained the Very Special Circumstances (VSC) and benefits that returning the club would bring to his Underhill ward and Barnet as a whole.

Cllr Roberts stated that the site is not visible from Wood Street or the High Street and the only historic value of the site is from the link with the football club.

Chair of Save Barnet Playing Fields, Mr Verill, spoke of the irreparable damage to a vital community asset and claimed vast majority of local people opposed the development.

Iain Botterill of the Bring Back Barnet campaign spoke passionately about the public benefits the stadium would bring and reiterated that this is the only realistic site for the Club to return, questioning Councillors to clarify where other potential sites might be.

Mr Botterill highlighted that Love Barnet and Barnet's Residents Association both support the application and stated that Councillors are responsible for what happens next. The 2002 planning application for the stadium at Underhill was supported

by Members because of Very Special Circumstances which are still applicable today.

Sean McGrath, Planning Director at WSP, emphasised the broad agreement that the Club needs to return to Barnet and that the site should be viewed as grey belt rather than Green Belt. He set out the compelling VSC case and stated that the site is the only realistic location for the Club. In addition, Mr McGrath highlighted that the principle of building in this location is accepted by the Council with the allocation of the 14,000 square foot destination sports hub which is, in any case, incorporated in the stadium's north stand.

Following the presentations, Members directed questions to Officers which largely focused on the relevance of the 2018 Green Belt study, the effect on the environment and progress of the investment in the Destination Sports Hub.

Cllr Gordon picked up on the point that objectors had made, that they wanted the Club back in Barnet but that this was the wrong site. He requested to defer the item as the key consideration of the case and Members' assessment of the VSC case, is whether South Underhill is the only realistic site for the Club to relocate to. He quoted the Council Leader's claim that the Club have been sent "three or four" alternative sites. The Legal Representative from the Council refer-

red to the Officers Assessment which stated that there are no alternative sites in the Borough. However, the Committee Chair, Cllr Young, stated that the alternative site analysis had already been undertaken and that the focus should be on the site presented in this application.

Cllr Young said that on this basis there was no benefit in deferring as, despite all Committee Members agreeing that they wished to see the Club return, this location was deemed to be inappropriate. Overall, six members refused the application and three Members abstained.

The Club is currently reviewing the outcome and will publish another update in due course.

Needless to say, we are extremely disappointed but wish to put on record our thanks to the tireless work of everyone who has given their time, passion and efforts in our quest to bring the Club back to the Borough of Barnet; back home.

Commenting on the decision of Barnet Council's Strategic Planning Committee to refuse the Barnet Playing Fields Application 24/5650/OUT, at a meeting on 14th July 2025, which was submitted by Barnet Football Club, Underhill ward councillor, Labour's Zahra Beg, said: "It's been wonderful hearing so much passion about this and I thank residents for taking the time to get in touch with me over the past few weeks and months.

"What's clear is that there is a genuine desire to see Barnet FC back in the borough, a desire that I share.

"The playing fields are not for lease or sale, and they are well-loved playing fields within the green belt. To approve this application would have gone against local, regional and national planning policy. It would have also been against the wishes of local residents. I wish Barnet FC every success in finding a new site within the borough."

## Wimbledon Final week sees Baghdatis make an appearance



**W**orld number one Jan-nik Sinner won his first Wimbledon title by beating Carlos Alcaraz in another high-quality Grand Slam final between the dominant forces of the men's game.

Italy's Sinner claimed a 6-4 6-4 6-4 victory at the All England Club, avenging his brutal French Open defeat by Spanish world number two Alcaraz.

Then, Sinner led by two sets – and held three championship points – before Alcaraz roared back to win a five-set classic lasting more than five hours.

Now, the 23-year-old has responded by taking two-time defending champion Alcaraz's crown on the Centre Court grass, following another gripping contest which again showcased the pair's shot-making, athleticism and star power.

Sinner claimed fourth Grand Slam title of his career and a first major not on a hard court.

A clinical performance from the top seed ended Alcaraz's 24-match winning streak.

In the Women's Wimbledon Singles Final Iga Swiatek was not on many people's radar to win Wimbledon – including her own.

The 24-year-old's two-year reign as world number one – ended by Aryna Sabalenka last year – was underpinned by dominance on the clay and consistency on the hard courts.

Swiatek became known as the 'Queen of Clay' after winning four French Open titles in five years, while she also won the US Open in 2022.

But she now leaves Wimbledon as the champion, thanks to an astonishing 6-0 6-0 victory in just 57 minutes over Amanda Anisimova in Satur-

day's final.

Not only was this Swiatek's first Wimbledon title, it was her first Tour-level title on grass, having previously won the girls' competition at SW19.

It was great seeing Marcos Baghdatis playing in the Mens invitational Doubles where Australian Mark Philippoussis and his partner Lleyton Hewitt had just taken a 3-1 lead in the first set of their clash with Xavier Malisse and Marco Baghdatis in the Men's Invitational Doubles match on Tuesday.

But when Philippoussis was forced into a short break with the fifth game tied at deuce, Malisse could be seen wandering over to the side of the court, before asking a nearby ball girl "do you want to play for a bit?"

Despite the apparent confidence, her first serve went straight into the net, while her second was intercepted by Malisse before it could bounce. The AI line judge, which has been the subject of some controversy in this tournament, called the second attempt as 'out' but play continued.

The ball girl then traded some really impressive shots with Baghdatis before then landing a well-placed lob over Malisse and inside the baseline, much to the delight of the crowd – and indeed temporary partner Hewitt, who duly gave her a hearty high five.

The umpire, getting into the spirit of the moment, then humorously called "advantage, ball girl."

Then after a brief rally, came a stunning forehand down the line that left Malisse wrong-footed. The Belgian dropping is racket in apparent disbelief as the crowd erupted.

Advantage ball girl again, but sadly the makeshift partnership couldn't see it out, with Malisse and Baghdatis eventually coming back to win the game.

Then again, the ball girl still managed to delight the crowd, narrowly missing one of her colleagues who had dashed out to retrieve a ball off the court seemingly not realising play was going to continue, before then producing a vicious backhand nearly took out Hewitt.

"If you hit Lleyton, I'll give you 100 pounds," Malisse then joked.



We thank our sponsors for supporting Parikiaki sports pages. Anyone who wishes to co-sponsor our sport pages please contact our offices at 020 8341 5853 or email [sport@parikiaki.com](mailto:sport@parikiaki.com)

Michael Yiakoumi



**PARIKIAKI SPORT COURTESY OF**  
 edmontoneaglesabc.com  
 jonchristopher.com  
 funlandlondon.com  
 omoniafootballclub.com  
 pumpingironfitnessgym.co.uk



## Rafael Pagonis, a new rising Greek tennis star



Rising Greek tennis player Rafael Pagonis has advanced to the final of the Wimbledon U14 boys' tournament, marking a major milestone in his young career.

The 13-year-old, currently ranked No 1 in Europe in the U14 category, defeated Russia's Nikita Berdin, ranked 20th, in a three-set semifinal on Friday, winning 4-6, 6-2, 10-5.

After dropping the first set, Pagonis bounced back with a dominant second set and carried his momentum into the decisive 10-point tiebreak to clinch the match.

He faced Austria's Moritz Freitag, the European No 2, in Saturday's final but fell to Moritz Freitag in a thrilling upset, 6-4, 1-6, 4-10 (match tiebreak). Both players showcased immense potential, signaling bright futures ahead.

Pagonis started strong, break-

ing Freitag's serve to lead 1-0. In the second game, he saved three break points to hold serve, extending his lead to 2-0. Despite Freitag fending off a second break point to make it 2-1, Pagonis stayed composed. He nearly sealed the first set in the ninth game, but Freitag erased a set point to hold for 5-4. Undeterred, Pagonis clinched the set 6-4 in the tenth game.

The second set saw Freitag dominate. After Pagonis leveled the score at 1-1, Freitag won five consecutive games, including two breaks, to take the set 6-1, forcing a match tiebreak.

There, Freitag surged to a 4-0 lead. Pagonis fought back to 4-1 and 6-2, but Freitag's momentum was unstoppable. He earned seven championship points at 9-2, and despite Pagonis narrowing the gap to 9-4, Freitag sealed the title 10-4. It is still a great achievement.

## Cyprus Champions Pafos FC on tour in Spain



Leyton Orient played pre season Pafos FC in the boiling Spanish heat at Banus Football Center on Friday morning.

The Cypriot champions – for whom this was their penultimate pre-season fixture before their Champions League qualifiers begin – won the game 1-0.

For the O's, though, it was a great workout against high-quality opposition. Bruno Felipe fired just wide for Pafos on 18 minutes after a quick counter attack from his team and on 25 minutes the same man took aim again, this time picking out the top corner to break the deadlock.

Muamer Tankovic shot harmlessly over from the edge of the box on 43 minutes and, in a quick flurry of chances before the break, Demetri Mitchell volleyed wide and Perkins had an effort deflected off target.

Half time: Leyton Orient 0-1 Pafos FC

Orient started the second period well. Zech Obiero forced Michael to save his long-range shot just before the hour mark and new signing Tyreeq Bakin-

son then shot over 10 minutes later.

Orient's best opening came on 70 minutes. The ball was squared to impressive youngster Dan Carter inside the box but Michael made a brilliant point-blank save from his shot to tip it around the post.

Tom James sent a free-kick over the crossbar five minutes from time and that proved to be the final chance of the game. The O's will now return to the UK with their next pre-season test coming at Welling United on Wednesday.

Orlando Pirates were held in their second outing in Marbella with their pre-season friendly match against Cypriot outfit Pafos finishing in a 1-1 draw.

Preparations for the upcoming season continued in the Spanish coast with the Buccaneers looking to bounce back after defeat against Bolton Wanderers earlier in the week. They met a side already with two victories in their off-season.

It looked as if the Soweto Giants were set up for an uphill climb as The Light Brigade – as

Pafos are popularly known – stamped their mark on proceedings with just six minutes played. They found an opener following a counter resulting from a Bucs free kick which failed to threaten their defence.

The European outfit maintained pressure on the Buccaneers for much of the early stages of the first half with goalkeeper Siphon Chaine called up to intervene on several occasions. The shot-stopper proved equal to the task as he kept his side's deficit to a minimum.

Pirates meanwhile made a few forays into opposition territory without giving the defending side a few reasons to sweat. It took a bit of magic from winger Oswin Appollis to draw them level, with the new signing finding Relebohile Mofokeng with a superb pass and the 20-year-old made no mistake in calmly slotting home to make it 1-1 in the 24th minute.

The goal shifted the momentum with the Buccaneers finding a few opportunities in the latter half of the opening period. Midfielder Siphon Mbule drew a save from the keeper with a long-range

effort while Kabelo Dlamini went just wide with his attempt from a similar distance.

Replacement goalkeeper Siyabonga Dladla was called upon on a couple of occasions early in the second half, and was a cool presence between the posts. His side was just as active at the other end with Boitumelo Radio-pane looking lively inside the box.

The shot-stopper was tested late on via a free kick delivered into the box. It bounced awkwardly, but he was positioned well enough to make a crucial block as a number of white shirts descended towards the Pirates goal before a clearance was made.

The Pafos defence continued to frustrate Pirates as time ran out, with the likes of Patrick Maswanganyi and Tshepang Moremi falling just short in their attempts to find the winner.

The decisive goal remained elusive in what was another vital exercise for the Soweto Giants, who have another busy week ahead of them in Malaga.

Pafos have the big one ahead of them v Maccabi Tel Aviv.

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

## Paraskevoulla (Pat) Charalambous

(from Aradippou, Larnaca, Cyprus)

It is with great sadness that the family of Paraskevoulla Charalambous announces her passing on **Wednesday 2nd July 2025**, at the age of 65. She passed away from terminal cancer at home surrounded by her beloved family. Paraskevoulla from Aradippou, Cyprus was born on July 19th, 1959 and came to England from an early age in 1964.

She leaves behind her 4 children: **Elena, Lucy, Bambos** and **Stavroulla**. 6 grandchildren: **Emilio, Valentina, Lukas, Alex, Paris** and **Leo**, her sister **Eleftheria (Linda)** and brothers **Jim** and **Mario**.

The funeral service will be held on **Tuesday 22nd July 2025**, at **St John the Baptist Greek Orthodox Church**, Wightman Rd, Harringay Ladder, London N8 0LY, at **12pm**. Following the service, we will proceed to the **New Southgate Cemetery**, Brunswick Park Rd, London N11 1JJ.

Anyone who was lucky enough to know Pat, knew how amazing she was, never short of a story, and always made everyone around her laugh. She was there for anyone in need and her home was always open. She loved her family passionately and her grandchildren were her pride and joy. A beautiful soul that will leave a hole in all our hearts forever.

Donations in lieu of flowers can be made at the funeral in a donation box to **The North London Hospice**.



19/07/1959 – 02/07/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

## (Παρασκευούλλα Πάτ) Χαραλάμπους

(από την Αραδίππου, Λάρνακα, Κύπρος)

Με μεγάλη θλίψη η οικογένεια της Παρασκευούλας Χαραλάμπους ανακοινώνει ότι απεβίωσε την **Τετάρτη 2 Ιουλίου 2025**, σε ηλικία 65 ετών, από καρκίνο σε τελικό στάδιο, στο σπίτι της, περιτριγυρισμένη από την αγαπημένη της οικογένεια. Η Παρασκευούλα από την Αραδίππου της Κύπρου γεννήθηκε στις 19 Ιουλίου 1959 και ήρθε στην Αγγλία από μικρή ηλικία το 1964.

Καταλείπει τα 4 παιδιά της **Έλενα, Λούσι, Πάμπο** και **Σταυρούλα**. τα 6 της εγγόνια, **Εμίλιο, Βαλεντίνα, Λούκα, Αλέξ, Πάρη** και **Λέο**, την αδερφή της **Ελευθερία (Λίντα)** και τους αδερφούς της **Δημήτρη** και **Μάριο**.

Η κηδεία θα τελεστεί την **Τρίτη 22 Ιουλίου 2025**, από τον **ιερό ναό του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή** Wightman Rd, Harringay Ladder, London N8 0LY, στις **12μμ**. Μετά την κηδεία, θα κατευθυνθούμε στο **Κοιμητήριο New Southgate**, Brunswick Park Rd, London, N11 1JJ.

Όποιος είχε την τύχη να γνωρίσει την Πατ, ήξερε πόσο καταπληκτική ήταν, πάντα έλεγε ιστορίες και έκανε τους πάντες γύρω της να γελούν. Ήταν εκεί για όποιον είχε ανάγκη και το σπίτι της ήταν πάντα ανοιχτό.

Αγαπούσε την οικογένειά της με πάθος και τα εγγόνια της ήταν η υπερηφάνεια και η χαρά της. Μια όμορφη ψυχή που θα αφήσει ένα κενό στις καρδιές όλων μας για πάντα.

Αντί για λουλούδια θα υπάρχει ένα κουτί εισφορών στην κηδεία σε ένα για το **The North London Hospice**.



# Demetriou & English

Demetriou & English provide a complete funeral service from  
Προσφέρουμε μια πλήρης υπηρεσία κηδείας από

£1,500

- Burials, Cremations, Exhumations / Κηδείες, Αποτεφρώσεις, Εκταφές
- Help with funeral matters and legal documentation / Βοήθεια με όλα τα θέματα κηδείας και νομικά έγγραφα
- Repatriation both to and from abroad / Επαναπατρισμός προς και από το εξωτερικό
- Home visits / Κατ' οίκον επισκέψεις για να συζητηθούν τα θέματα της κηδείας
- Chapel of Rest / Παρεκκλήσι Ανάπαυσης
- DWP funeral funding / Οικονομική βοήθεια για τα έξοδα της κηδείας
- Memorial stones / Ταφόπλακες

We guarantee the best prices, quality and professionalism /  
Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός

Demetriou & English 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG 020 8889 9888 d-e.co.uk





## Απεβίωσε ο Κύπριος μαέστρος Μαρίνος Μιτέλλας

Απεβίωσε το βράδυ της Κυριακής ο επί σειρά ετών μαέστρος της χορωδίας του Άρη Λεμεσού, Μαρίνος Μιτέλλας. Με αναρτήσεις τους στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, πρόσωπα του δημόσιου βίου αναφέρονται στην απόλεια του Μαρίνου Μιτέλλα, εκθειάζοντας την προσφορά του εκλιπόντος στα πολιτιστικά δρώμενα της Κύπρου. Σε ανάρτησή του στην πλατφόρμα X, ο Διευθυντής του Γραφείου Τύπου του Προέδρου της Δημοκρατίας, Βίκτωρας Παπαδόπουλος, αναφέρει ότι «ένας από τους σπουδαιότερους ανθρώπους του πολιτισμού στη χώρα μας που έκανε την Κύπρο περήφανη παγκοσμίως ως μαέστρος της διεθνούς φήμης χορωδίας του Άρη Λεμεσού, ο Μαρίνος Μιτέλλας, έφυγε για το μεγάλο ταξίδι». «Μαθητής και εκλεκτός του μεγάλου μαέστρου Σόλωνα Μιχαηλίδη, ο Μαρίνος Μιτέλλας πέτυχε απaráμιλλες διεθνείς διακρίσεις με τη χορωδία του Άρη παγκοσμίως», σημειώνει, απευθύνοντας θερμά συλλυπητήρια στην οικογένειά του. Ο εκλιπών γεννήθηκε το 1938 στη Λεμεσό και φοίτησε στην ελληνική σχολή Λεμεσού. Σπούδασε μουσική στην Αθήνα. Το 1961, επιστρέφοντας στην Κύπρο, διορίστηκε καθηγητής μουσικής στη Μέση Εκπαίδευση. Αφυπηρέτησε ως διευθυντής το 1998.



## Πέθανε ο Έλληνας ηθοποιός Γεράσιμος Μιχαηλίδης

Ο Γεράσιμος Μιχαηλίδης, γνωστός για τη συμμετοχή του σε τηλεοπτικές σειρές όπως «Το Παρά Πέντε», «Η Ζωή της Άλλης» και «Αν υπήρχες θα σε χώριζα», πέθανε το πρωί της Τρίτης μετά από σοβαρή περιπέτεια στην υγεία του. Την είδηση έκανε γνωστή η οικογένειά του ηθοποιού, σε ανάρτηση στον λογαριασμό του στο Facebook. «Σήμερα το πρωί, ο αγαπημένος μας Γεράσιμος έφυγε "για ένα άλλο φως"... Θα ειδοποιήσουμε όλους τους φίλους για τον αποχαιρετισμό του», γράφει η ανάρτηση. Γεννημένος στην Αθήνα, ο Γεράσιμος Μιχαηλίδης συμμετείχε και σε πολλές θεατρικές παραγωγές όπως οι: «Ηλέκτρα», «Ο Γάμος του Φίγκαρο», «Αντιγόνη», «Φεγγαρόφωτο», «Μικρός Ηρώς», «Υπηρέτης δύο αφεντάδων», «Πλατόνοφ», «Αρχοντοχωριάτης» κ.α. Φοίτησε στη Δραματική Σχολή Βεάκη όπου αρίστευσε. Παράλληλα είχε παρακολουθήσει σεμινάρια φωνητικής ενώ σπούδασε Μονωδία και Θεωρία στο Ωδείο του Πειραιά. Συμμετείχε, επίσης, στο τριετές Εργαστήρι Αρχαίου Δράματος του Λευτέρη Βογιατζή για την παράσταση της «Αντιγόνης» του Σοφοκλή. Τον Νοέμβριο του 2021 κυκλοφόρησε το βιβλίο του, «Υπόσχεση» (εκδ. Σφύρα).

### PYRGOU VAKIS | LAW FIRM

Estate-planning involves organising your assets and deciding for their distribution during or after your passing. Inheritance is a critical legal issue that everyone must consider and in particular those who have immovable or movable assets in more than one jurisdiction. Cyprus has a well-developed legal framework for estate-planning however succession issues become extremely complicated where cross-border issues are involved. There are several key considerations to keep in mind.

#### CONTACT US

+357 22466611  
+357 99211520  
m.kyriacou@pyrgouvakis.com

- WILLS & SUCCESSION
- TRUSTS & ESTATE PLANNING
- SALE OF PROPERTY

www.pyrgouvakis.com

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

Η «Π» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων.

Για θανάτους, μνημόσυνα και ευχαριστήρια παρακαλούμε όπως αποστείλετε τις πληροφορίες το αργότερο μέχρι την Τρίτη στις 12 το μεσημέρι στο email: [memorials@parikiaki.com](mailto:memorials@parikiaki.com)

(Αλλαγές στα κείμενα θα γίνονται αποδεκτές μόνο μέχρι τις 5μμ της Τρίτης)

Τα κείμενα και το σχεδιαστικό, σας αποστέλλονται για έλεγχο και έγκριση πριν την εκτύπωση. Η Παροικιακή ΔΕΝ φέρει καμία ευθύνη για τυχόν λάθη στην εκτύπωση μετά την έγκριση σας.

Parikiaki Haravgi (UK) Ltd - registered at the PO as a newspaper

## Gravestone Cleaning & Relettering Services



Offering professional gravestone cleaning and relettering with non-toxic, environmentally-friendly products. Preserve the beauty of your loved one's memorial, safely and respectfully.

Contact **Simon** for a reliable, no-obligation quotation on **07398628454**

## PROBATE PROPERTY VALUATIONS

We understand that dealing with probate can be a difficult time. Our trusted team offers sensitive and professional probate valuations.

For expert guidance and advice:

- Call us on 020 8882 7888
- Visit [anthonywebb.co.uk](http://anthonywebb.co.uk)
- Scan the QR code



**Anthony Webb**  
ESTATE AGENTS

SALES & LETTINGS



## ARCHANGEL FUNERALS

All Funeral Arrangements Undertaken

- Home visits
- Repatriations
- Assistance with DSS Claims
- Memorial Stones

- Αναλαμβάνουμε όλες τις διαδικασίες για την οργάνωση της κηδείας
- Επισκέψεις στο σπίτι
- Μεταφορές σορών Ελλάδα/ Κύπρο
- Βοήθεια με αιτήσεις στο DSS
- Τάφοπέτρες

For further information  
Please call us on  
**020 8804 6000**

We are available 24 hours a day

Archangel Funerals  
221 Turners Hill, Cheshunt, Waltham Cross, EN8 9DG  
0208 804 6000 [Info@archangelfunerals.co.uk](mailto:Info@archangelfunerals.co.uk)

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

**George Kostas Ellinas***(from Kato Lefkara, Cyprus)*

It is with deep sadness that we announce the loss of our dear father George Ellinas, who passed away on **Saturday 21st June 2025**, aged 88.

He leaves behind 3 children, **Angela, Andy and Anna**, daughter in law **Themo** and son in law **Michalis**, 9 grandchildren and 8 great grand children, sister **Helen** and partner **Flora**.

He was born in Kato Lefkara Cyprus in 1937 and came to England in 1955 where he met our dear mother **Androulla+** and were married in 1957.

The funeral will be at **St Katherine's Greek Orthodox Church** Friern Barnet Lane, N20 0NL. At **1pm on Friday 18th July 2025**. The burial will be at **New Southgate Cemetery**, Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ. The wake will be held at **St Katherine's Church Hall**. Family's chosen florist is **Pola Florist** Tel.0208 8810228, flowers can be delivered to **Archangel Funerals** by 4pm on 17th July.



15/02/1937 - 21/06/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

**Γιώργος Κώστας Έλληνας***(από το Κάτω Λεύκαρα, Κύπρος)*

Με βαθιά θλίψη ανακοινώνουμε την απόλεια του αγαπημένου μας πατέρα Γιώργου Έλληνα, ο οποίος απεβίωσε το **Σάββατο 21 Ιουνίου 2025**, σε ηλικία 88 ετών.

Καταλείπει τα 3 παιδιά του, **Αντζελα, Άντι και Άννα**, την νύφη του **Θέμο** και το γαμπρό του **Μιχάλη**, 9 εγγόνια και 8 δισέγγονα, την αδελφή του **Ελένη** και τη σύντροφό του **Φλώρα**. Γεννήθηκε στα Κάτω Λεύκαρα της Κύπρου το 1937 και ήρθε στην Αγγλία το 1955 όπου γνώρισε την αγαπημένη μας μητέρα **Ανδρούλλα+** και παντρεύτηκαν το 1957.

Η κηδεία θα γίνει από τον **Καθεδρικό ναό της Αγίας Αικατερίνης**, Friern Barnet Lane, N20 0NL. Στις **1μμ την Παρασκευή 18 Ιουλίου 2025**. Η ταφή θα γίνει στο **Κοιμητήριο New Southgate**, Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ. Η παρηγοριά θα δοθεί στην αίθουσα της εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης. Το ανθοπωλείο που έχει επιλέξει η οικογένεια είναι το **Pola Florist**, τηλ. 0208 8810228. Τα λουλούδια μπορούν να παραδοθούν στο **Archangel Funerals** μέχρι τις 4 μ.μ. στις 17 Ιουλίου.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

**Καλλισθένη Ιωάννου***(από τη Λάρνακα)*

Με βαθιά θλίψη ανακοινώνουμε το θάνατο της αγαπημένης μας Καλλισθένης Ιωάννου, η οποία απεβίωσε την **Τρίτη 8 Ιουλίου 2025**, σε ηλικία 75 ετών.

Καταλείπει τον σύζυγο της **Θεόδωρο Χαριλάου**, φίλους και λοιπούς συγγενείς.

Η κηδεία της θα πραγματοποιηθεί στην Κύπρο και οι συγγενείς και οι φίλοι θα ενημερωθούν από την οικογένεια.

*«Ας είναι ελαφρό το χόμα που θα την σκεπάζει.  
Αιωνία της η Μνήμη»*



01/04/1950 - 08/07/2025

**We Specialise in:-**

- Wills & Probate
- Estate and Lifetime Planning
- Lasting Power of Attorney
- Trusts
- Inheritance Tax

Prepare today for your family's tomorrow

Contact Christopher  
Yiannakas on:-  
020 8445 9898  
cy@yvasolicitors.com  
www.yvasolicitors.com

Head Office:-  
811 High Road, North Finchley, London N12 8JT  
Central London Office:-  
Sixth Floor 16 Berkeley Street,  
Mayfair, London W1J 8DZ

**Traditional Greek Burials**

Honour your loved ones with a traditional Greek burial in beautiful, natural surroundings. Our tranquil, easy accessible location offers peace and comfort in a timeless setting of 200 acres.

15 Minutes from Enfield  
20 Minutes from Palmers Green

**£4,000****PRE-PURCHASE AVAILABLE**

Reserve now and pay later  
Interest free

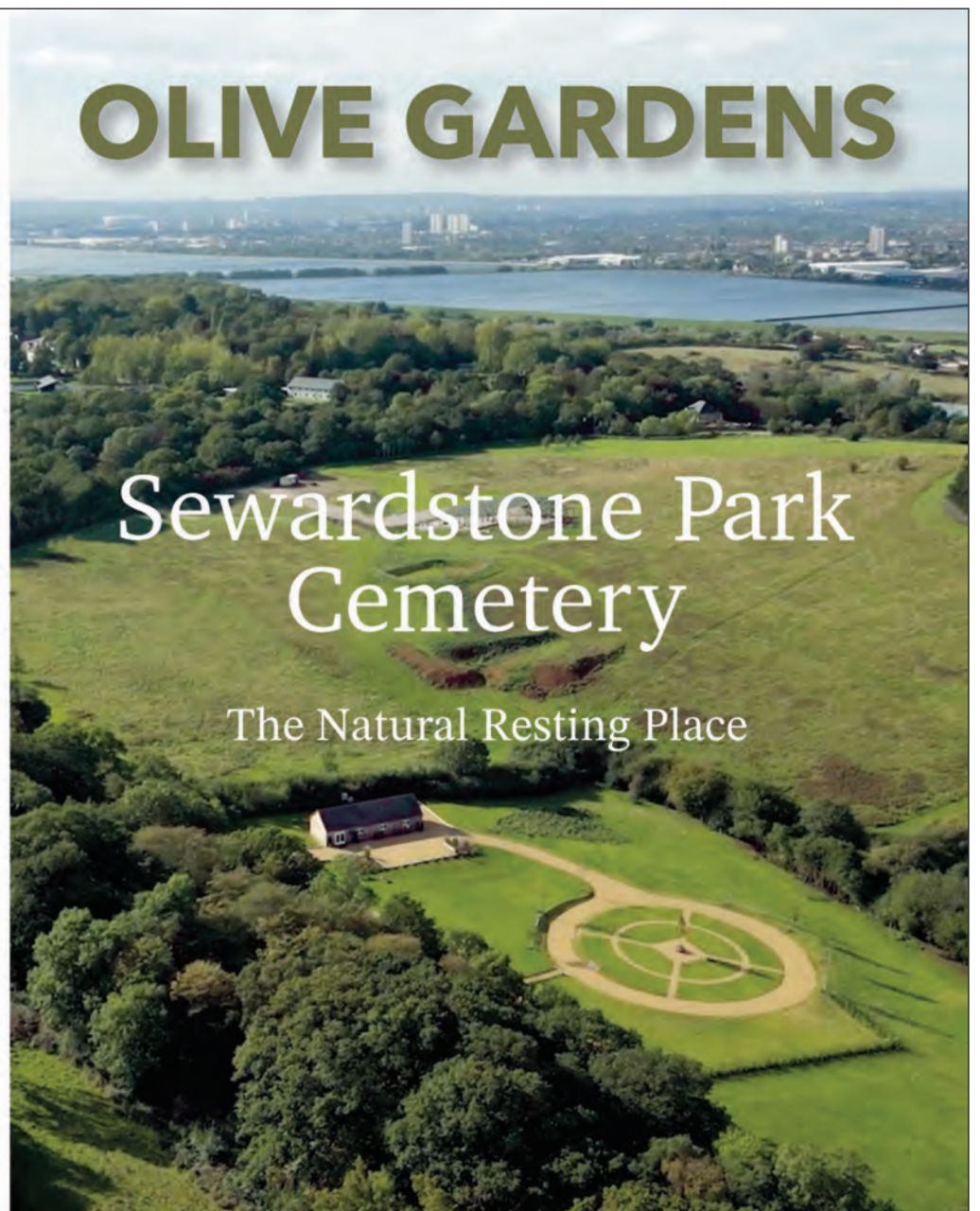


020 3325 6751  
www.spcemetery.com

Sewardstone Park  
Cemetery  
Sewardstone Road  
London E4 7RJ

**OLIVE GARDENS****Sewardstone Park  
Cemetery**

The Natural Resting Place





Enjoy the benefits of being a Parikiaki newspaper member!

Get Parikiaki Newspaper straight to your front door!





# Subscribe now

[www.parikiaki.com](http://www.parikiaki.com)

FIND US  
@parikiaki



 Earlham Grove  
Wood Green  
London N22 5HJ

 020 8341 5853